OCTUBRE - AÑO 2 - Nº 14 - $ 70.—. SUPLEMENTO MENSUAL DE **EL GRAFICO**

SPORT

EXTRA

INDEPENDIENTE - INTER
EN LA COPA DEL MUNDO

LA GIRA DE
OXFORD - CAMBRIDGE



OSCAR BONAVENA
Campeón argentino de peso pesado
Un título con futuro



Vivimos el momento...estamos con Americano Gancia!

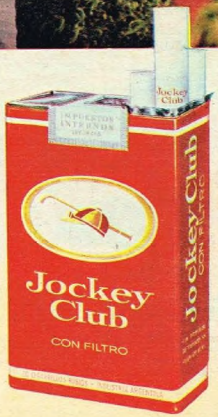
Gancia



calidad internacional

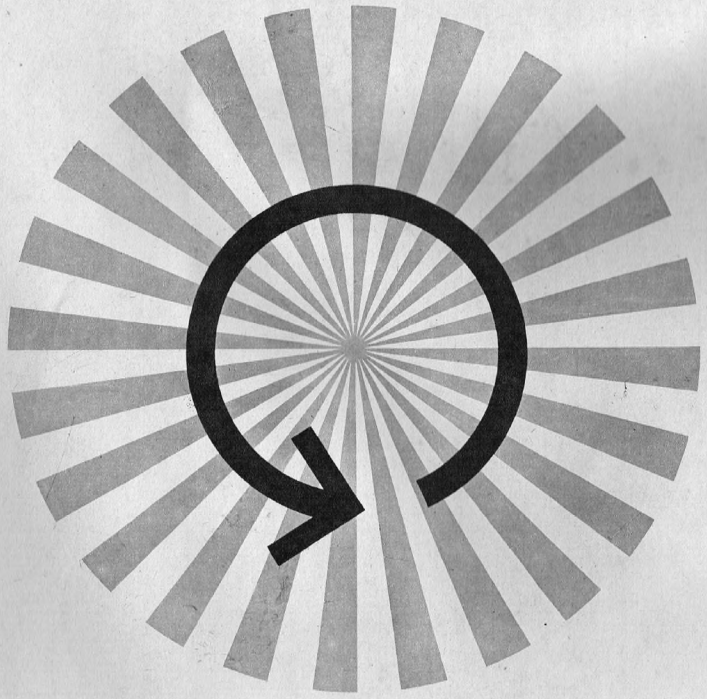
IGUAZU: breve música de un nombre que define
un ambiente de calidad internacional.
Y, allí también, siempre, el placer de fumar
Jockey Club King Size, rubios con filtro,
de auténtica calidad internacional.

Jockey Club
"KING SIZE"



52 AÑOS DE NOBLEZA EN TABACOS

COMPAÑIA NOBLEZA DE TABACOS S.A.



olivetti

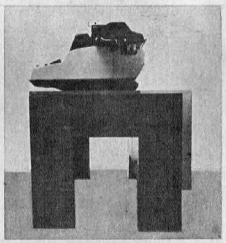
La nueva Olivetti

MERCATOR 5000

Mecaniza al justo precio todo el proceso de contabilidad y facturación, introduciendo en él la simplicidad y la velocidad del cálculo electrónico. Escribe en los documentos tanto los elementos descriptivos como los de cálculo. Es de utilidad en cualquier tipo de negocio, oficina administrativa, institución bancaria y empresa industrial y comercial.

La Mercator 5000 confecciona las facturas con todos sus conceptos:

— imprime a gran velocidad toda la parte descriptiva;
— efectúa electrónicamente los cálculos de las cantidades por los precios;
— imprime los respectivos productos y los acumula en los totalizadores;
— calcula incrementos, descuentos, impuestos, etc.;
— imprime los importes de estos cálculos con los eventuales redondeos;
— imprime el importe total de la factura.



OLIVETTI ARGENTINA S. A.

SUPLEMENTO MENSUAL DE El Gráfico

SPORT

OCTUBRE 1965 - AÑO 2 - Nº 14



DIRECTOR EJECUTIVO:
Constancio C. Vigil.
DIRECTOR EDITORIAL:
Carlos Fontanarrosa.
DIRECTOR DE ARTE:
Julio González Eusevi.
REDACTOR JEFE:
Juvenal.
REDACTORES:
Osvaldo Ardizzone, El Veco, J. C. Pérez Loizeau, Héctor Onesime, Jorge Ventura, Pirí García, Rafael Olivari, Pepe Peña y Eduardo Llana.
FOTOGRAFOS:
Ricardo Alfieri, Norberto González, Antonio Legarreta, Roberto Pellizzeri, Humberto Speranza.
DIAGRAMADORES:
Alberto Lehrhuter y Sergio Camporeale.
GERENTE ADMINISTRATIVO:
Carlos Aller Atucha.
GERENTE DE PRODUCCION
DE PUBLICIDAD:
Rolando P. Navarro.
PRODUCTOR ADSCRIPTO:
Norberto Casak.
GERENTE DE CIRCULACION:
Sergio García Uriburu.
DIRECTOR DE TALLERES:
Jorge Terra.

SPORT - Suplemento Mensual de EL GRAFICO, es publicado en "Buenos Aires, República Argentina, por Editorial Atlántida, S. A., Azopardo 579, R. 91, T. E. 33-4591 al 99 y 34-8841 al 49.
Director General: Carlos Vigil. Aparece el primer viernes de cada mes. Precio del ejemplar en todo el país: $ 70.— m/n.
Suscripciones: en la República Argentina, 1 año: $ 840.— m/n. En América, España y demás países de la Unión Postal Americana: 1 año us. 7.—. En los pertenecientes a la Unión Postal Universal con tarifa reducida por impresos: 1 año us. 7,50.
En los restantes: 1 año, us. 8.—.
Registro de la Propiedad Intelectual Nº 820.529.
Impreso en la Editorial Atlántida, S. A., exclusivamente con Tintas Letto. Printed in Argentina.
Adherida al Instituto Verificador de Circulaciones.

CORREO ARGENTINO Central, Sur 3.27.34 v 60
Franqueo a pagar CUENTA 36
Tarifa reducida CONCESION 7566

SIEMPRE EL MISMO ARBOLITO...

Muchas de nuestras grandes decepciones en fútbol, esas que se producen periódicamente después de repetir, también periódicamente, que "las experiencias recogidas nos servirán para no insistir en los mismos errores", tienen su origen en nuestra falta de ubicación real respecto de los auténticos motivos de esas decepciones. Casi siempre tomamos detalles accesorios como hechos fundamentales. Y entonces, al parcializar el problema, perdemos la perspectiva que se necesita para producir soluciones.

Tras la caída de Independiente en Milán, la calle sintetizaba su inquietud en una pregunta: "¿Por qué Giúdice puso a Rolan de 11. . .?" Incluso algún periodista recogió ese hecho episódico para convertirlo en motivo fundamental de la derrota. Como cuando perdimos contra Inglaterra en el Mundial de Chile y todos los serios interrogantes que correspondía hacerse en aquel momento quedaron circunscriptos a un episodio convertido en hecho fundamental: "¿Por qué Lorenzo puso a Rattin de 8?" Siempre el arbolito que no deja ver el bosque, tapando el panorama.

"Rolan de 11" en Milán o "Rattin de 8" en Rancagua son pequeñas anécdotas. Y nos llevan a perder de vista lo otro, lo que realmente pesa e importa. Que nuestro fútbol perdió hace poco en Milán o hace tres años en Rancagua porque enfrente había mejores jugadores, mejores atletas, mejor concepción futbolística integral, mejor preparación, mejor ritmo, mejor disciplina de juego, y en definitiva MEJOR EQUIPO.

Mientras no lo admitamos así, mientras no prediquemos en un sentido amplio, profundo y directo; mientras nos sigamos perdiendo en la contemplación del arbolito, todo lo que podamos hacer en favor de nuestra superación futbolística será tan inoperante como tratar con aspirinas una dolencia que requiere una urgente intervención quirúrgica.

FONTANARROSA

SUMARIO

6 ¿Qué fútbol estamos viendo? Análisis de la primera rueda. Figuras y equipos.

14 Dilema para los preparadores de TC. ¿Cuál será el mejor motor?

18 Humor.

20 El polo argentino en canchas europeas.

24 Silva, el de la vincha. Nota de rugby.

28 ¿Se dopan los deportistas?

30 Aquí picadas, allá drag. Nota de automovilismo.

36 Panorama internacional.

38 Bonavena: de "Ringo" a campeón.

40 Curiosidades.

44 Gente en el fútbol.

46 . . .Y Lema tomó cerveza. El Carling de la Unión. Nota de golf.

50 Hotel Gallia, feria del fútbol italiano.

54 Ron Clarke, recordman de las pistas.

59 Anuncio del Gran Premio TM. Hombres y máquinas.

66 Cuento deportivo. Tema olímpico.

70 Los hombres de la media cancha. Quiénes son y cómo piensan los delanteros argentinos mediocampistas.

75 Ferro Carril Oeste. Fotocolor del equipo

76 "San Antonio", el barco del momento.

78 Ranking del mes.

80 Nota humorística del Monovilla.

Insert: La actuación de Independiente en la Copa del Mundo y la visita del combinado de rugby Oxford-Cambridge.

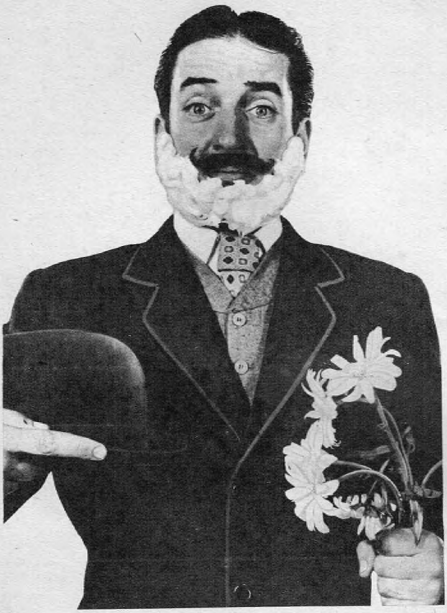


¿Qué fútbol estamos viendo?

Muchas sorpresas se vieron en la mitad del campeonato. Hubo equipos y figuras que decepcionaron. Otros alcanzaron un nivel que muestra superación. La "Revolución" de River. ¿Triunfará? ¿O va camino al fracaso?



este galán atrasa ochenta años



y su afeitada ¿cuánto atrasa?

Es probable que muchos años más que este cortés caballero del siglo pasado. ¿No le parece que se está quedando atrás? ¿Que es como ir a los Tribunales a caballo? Ponga en presente su afeitada. Pruebe con Philishave ¡y saldrá adelante! Philishave afeita perfectamente en menos tiempo. Deja la cara ¡como para una caricia!

CAMBIE POR

PHILISHAVE

de acción rotativa, que afeita mejor.

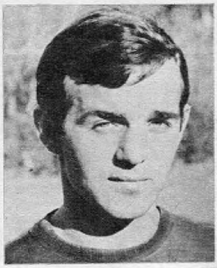
LINEA PHILISHAVE
- Philishave Cabezas Flotantes.
- Philishave Cordless a Pilas.
- y la Clásica Philishave K. B. 3007.



PHILIPS

PHILIPS símbolo universal de confianza

Las revelaciones



Alas. Un buen marcador de punta. A la derecha o a la izquierda.



Malbernat. Importante promoción de Estudiantes. Es gran valor.

En la edición de abril (SPORT N° 8) hicimos el prólogo del campeonato de fútbol de 1965. Aquella nota describía las posibilidades de la nueva temporada. Por el tamiz de nuestro análisis pasaron todos los elementos que conforman la actividad futbolística.

Con lo ocurrido en el 64 y los cambios de precampeonato elaboramos la base que nos permitió deducir el futuro. Hubo mucho de vaticinio. Fundamentado, pero vaticinio. Y por supuesto, que había un amplio margen para las confirmaciones y las equivocaciones.

El fútbol no es una ciencia exacta. No hay "bola de cristal" ni presagios infalibles. Es una actividad llena de contradicciones y caprichos. Los factores que determinan actuaciones y rendimientos son múltiples y cambiantes.

Hoy estamos en la mitad del camino. Repasamos todo lo ocurrido en la primera rueda y los interrogantes giran hacia el fresco pasado. ¿Vimos el fútbol que esperábamos? ¿Evolucionamos o involucionamos? ¿Se superan nuestros hombres y nuestros equipos?

En lo táctico

Hubo una mayor contracción al trabajo serio. Los últimos vestigios del fútbol para exquisitos quedaron barridos por la fuerza aplastante de otra realidad. De una realidad que habla de trabajo colectivo, con gran predisposición al sacrificio.

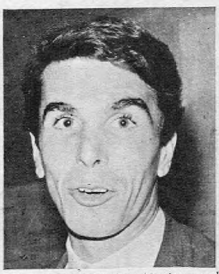
De allí surgieron muchas sorpresas. Equipos y hombres relegados por la ligera calificación de mediocres alcanzaron niveles desconocidos. Otros —en cambio—, rodeados por aureolas de brillantes quedaron bruscamente desplazados.

River fue, sin duda, el gran abanderado de esta **REVOLUCION.** Puso a la vanguardia su consigna de **TODOS PARA TODOS.** Así, proclamaba River en la verborrágica expresión de Renato Cesarini, debe ser el fútbol. **Todos deben correr, todos deben marcar, todos deben obstruir.**

Las figuras



Berón. Calidad y madurez. Vigencia de camiseta transpirada.



Madero. Prestancia y técnica en el medio campo. El eje de su equipo.

veteranos en las buenas campañas.



Rosl. Fue promesa como volante. Luego se afirmó como Nº 3.



Doval. Habilidad, pique y gol. Ahora luce como centreforward.

Sin brazos caídos, sin poses, sin "lagunas".

Traspirando la camiseta en la permanente exigencia del partido. Esa clave consagró al cómodo ganador de la primera rueda. **Y allí muy cerca de ese ejemplo estuvo Ferro. El Ferro modesto en individualidades, pero rico en voluntades.**

Muchos otros equipos, sin embargo, permanecieron "fieles" a viejos y conocidos vicios. Ritmo lento, pases cortos, ventajas defensivas, "poltrona" de medio campo, escasez de recursos ofensivos. La tabla les marcó el destino...

En lo individual

Hubo decepciones o "enfriamientos" en cuanto a figuras jóvenes que apuntaron en la temporada anterior. Acaso ese déficit se haya cubierto con la aparición de otras promociones más adaptadas a las exigencias del fútbol actual.

Arean, Cárdenas, Puntorero, son algunos de los que no confirmaron este año lo que habían insinuado en el 64.

Doval, Mas, Pianetti, De la Mata, Gatti, son argumentos válidos que demuestran la vigencia de nuestra inagotable fuente de producción.

Pero tal vez lo más destacable sea la gran cantidad de **"resucitados"**. Jugadores que ya se consideraban de vuelta en la actividad futbolística se actualizaron por imposición de su madura capacidad. También en este caso fue River quien mostró la lista más extensa.

Antes de empezar el torneo muchos hinchas reclamaban "cabezas". **Delem, Cap, Lallana, Sarnari,** estaban en el grito de la tribuna que exigía cambios. Incluso un gran precio como Matosas estaba en la cuerda floja.

Hombres veteranos, como **Berón, Marrapodi, Conde, Roma, Varacka, Griguol,** pesaron en las campañas de sus equipos. La experiencia bien administrada puede compensar la



Rolando Irusta. Seguridad y solvencia en el arco de Lanús.



Cap, fuerza y fútbol que gravitaron en la campaña del puntero.

GRANT ADVERTISING

CONVIERTA SU COPA EN AVENTURA

CON VODKA Smirnoff

EL SECRETO ESTA EN EL LUJOSO MANUAL QUE LE OBSEQUIAMOS:

PARA RECIBIRLO, ENVIENOS SU NOMBRE Y DIRECCION A FRANCESCO CINZANO & CIA. LTDA. CANGALLO 2933 - CAPITAL FEDERAL

O SOLICITELO TELEFONICAMENTE AL Nº 88-4061 al 69

AMABLEMENTE ILUSTRADO POR OSKI





CREADA PARA EL HOMBRE... PENSANDO EN LA MUJER

Valet DE Gillette

MARCA REGISTRADA

NUEVA LOCION PARA DESPUES DE AFEITARSE

Verde... refrescante... vivifica la piel...
y su seductor perfume varonil "acerca a la mujer".
Hágase el favor de probarla.

ES UN NUEVO PRODUCTO DE GILLETTE, LA COMPAÑIA QUE MEJOR CONOCE A LOS HOMBRES

El paréntesis a que obligó la actuación del seleccionado fue importante para revitalizar los equipos

vitalidad y el entusiasmo. Ellos lo demostraron en el transcurso de la primera rueda.

En conjunto

"Pocos equipos llegaron a funcionar en ese sentido", dijimos en abril. El concepto puede repetirse. Tampoco abundaron los grandes espectáculos. **Boca-Rosario Central** fue la excepción en una noche donde el fútbol apareció en alta dosis de calidad.

Hubo muchas sorpresas. **Atlanta** con el antecedente de su quinto puesto y un plantel constituido no rindió en la medida esperada. La expectativa que creó el "nuevo" **San Lorenzo** que se esperaba ver con la incorporación de Rendo, pronto se diluyó. La vuelta del técnico Lorenzo en los últimos partidos abrió una cuota de esperanza. **Racing** quedó "ahogado" en problemas más institucionales que futbolísticos. **Rosario Central** no consiguió el "interés" que esperaba de su costosa inversión. **Boca** no encontró el gran equipo. El equipo que se presentía de un plantel lleno de valores.

River, Ferro y Vélez —en ese orden— fueron los que funcionaron mejor. Los dos primeros en un sorpresivo vuelco de la producción habitual de 1964, se mostraron como los más parejos entre los mejores. Con una mención especial para los de Caballito, que con el mismo modesto equipo que ascendió el año pasado, ahora está entre los candidatos.

Tendencias

El descanso obligado por la actuación del seleccionado en las eliminatorias del Mundial sirvió para meditar. Muchos encontraron en esas "vacaciones" el tiempo necesario para pensar en cambios, buscar la fórmula que les permita corregir errores y superar la fatiga física y psíquica que produjo la campaña.

Varios arrancaron la segunda rueda revitalizados. Futbolística y anímicamente. Esto se puede traducir en: el rendimiento de hombres y equipos. **"Qué bien nos viene esta suspensión..."**, nos decía un día Albrecht antes del paréntesis. Esa frase seguramente la habrán repetido muchos en otros equipos.

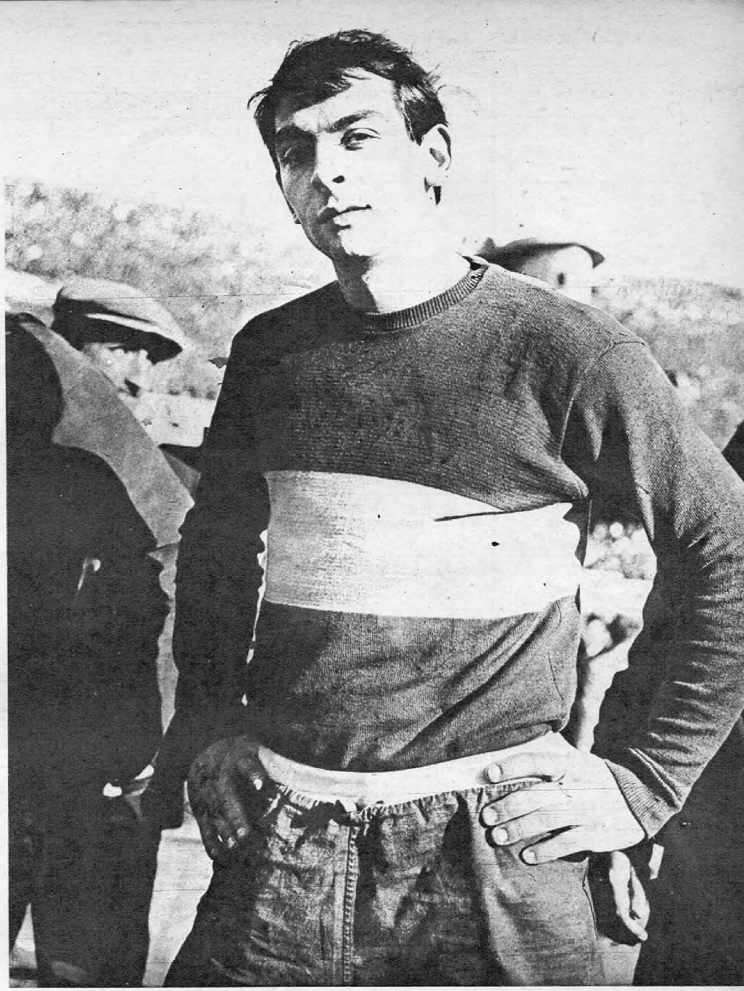
Arbitro-cancha-pelota

Pocas variantes con respecto al alerta que lanzamos seis meses atrás. El nivel general de los arbitrajes —de acuerdo con la calificación semanal de EL GRAFICO— ha mejorado. El porcentaje de lesionados disminuyó las cifras alarmantes que en cantidad y grado se habían dado en cierto período de la temporada anterior.

Pero todavía no estamos frente a un panorama netamente positivo. El episodio de Dellacassa en el encuentro Independiente-Racing es elocuente. Demostración de cómo hay partidos que "se les escapan de las manos" a los árbitros y de cómo funciona el aparato directriz de nuestro fútbol en esos casos.

El leve esfuerzo por el mejoramiento de las canchas no condice con nuestras necesidades. Seguimos teniendo pisos desparejos, fácilmente inundables con cualquier lluvia. Donde la pelota viborea y modifica la intención del jugador. Hay algunas excepciones. Muy pocas...

La pelota que se empleará en Londres todavía no la conocemos. Aunque de acuerdo a las últimas informaciones, tampoco allá saben todavía cuál va a ser. Es importante que nos pongamos al día en este rubro. Para que nuestros jugadores no tengan que hacer un "curso acelerado" que les permita actualizar la sensibilidad del pie respecto al elemento de juego.



Oscar Pianetti. El gran valor ofensivo de Boca. Velocidad y remate para el gol. Consagración en 1965.

Los equipos

En el cierre de esta nota damos el cuadro que sintetiza las características de los equipos. Con lo que han hecho hasta ahora y con lo que, de acuerdo a eso, pueden rendir en la segunda rueda.

Lo pasado está definido con convicción y seguridad. Lo que vendrá está dentro de las posibilidades.

Porque el fútbol no es una ciencia exacta.

Porque en el fútbol no hay "bola de cristal", ni presagios infalibles...

¿QUE FUTBOL ESTAMOS VIENDO EN 1965?

EQUIPOS	PERSPECTIVAS ANTICIPADAS (*)	CONCRECIONES	
		VIRTUDES	DEFECTOS
ARGENTINOS JUNIORS	DUDOSAS. Dependen de su evolución.	Buen trato de la pelota. Velocidad.	Problemas defensivos: se cambió técnica por fuerza. Liviano para llegar.
ATLANTA	SUPERIORES. Es la primera vez que mantiene el equipo. Ambiciona el campeonato.	Generosidad. Fuerza anímica y física.	Fracaso de hombres claves y frecuentes cambios de alineación.
BANFIELD	Sin el problema de lesiones que soportó el año pasado puede mejorar su campaña.	Trabajo de varios años. Entendimiento. Inquietud por respetar la pelota.	Repetición de maniobras. Estatismo. Tendencia al "fulbito".
BOCA JUNIORS	CASI EL MISMO EQUIPO, reforzado con lo imprescindible para aumentar su probabilidad de campeón.	Intención de mejor fútbol asociado que en 1964.	Perdió fuerza y no ganó ductilidad ofensiva. Afloja la defensa.
CHACARITA JUNIORS	ESCASAS. No puede dar mucho más de lo que dio.	Arranque claro. Toque. Deseos de jugar.	Equipo liviano. "Desinterés" por el gol.
ESTUDIANTES DE LA PLATA	Todavía es incógnita. Si se le da tiempo a Zubeldía, puede ser.	Bien planificado. Pelota contra el piso. Ataque veloz.	Poco peso. Errores de ubicación defensiva. Aún no concreta lo bien intentado.
FERRO CARRIL OESTE	BUENAS. Puede superar su clasificación del 64.	Permanencia de hombres. Trabajo de conjunto. Buena defensa. Fuerte medio juego.	Falta remate. Hay poco gol.
GIMNASIA Y ESGRIMA DE LA PLATA	Puede mejorar su campaña anterior, pero no mucho.	Voluntad, fibra, pierna fuerte.	Poca técnica. Escasas variantes ofensivas. Se volvió al pelotazo.
HURACAN	Poco alentadoras. Demasiada gente nueva.	Cambió su ritmo. Hay más velocidad y fuerza.	Falta de medio campo. Repetido y unilateral para llegar al gol.
INDEPENDIENTE	De concretar la evolución, su pretensión de campeón será más firme que en 1964.	Recuperación parcial de la mística ganadora.	Perdió fuerza de conjunto. Relajó su ritmo de juego. Se "aburguesó".
LANUS	Necesita adaptarse al ritmo de Primera "A".	Ataque ágil y vivaz. Toque y cooperación.	Lagunas defensivas. Falta de peso. Fragilidad ofensiva.
NEWELL'S OLD BOYS	Puede mejorar. Compró fútbol. Hay intención de equipo.	Defensa bien armada. Esbozo de buen contragolpe.	Excesiva preocupación defensiva.
PLATENSE	Trataron de formar un equipo fuerte y duro. No esperan milagros.	Defensa fuerte, pesada, ordenada. Bien planificado.	Carencia de ataque. Sin talento. Sin gol.
RACING	Equipo en montaje. Incógnita. Puede ser a la manera de San Lorenzo 1964.	Por los muchos defectos, casi sin importancia...	Demasiados cambios. Equipo sin consistencia.
RIVER PLATE	ALENTADORAS. Es gran candidato.	Equipo. Fuerza colectiva. Ritmo. Convencimiento. Seriedad. Gol.	De orden individual. Pero fueron disimulados por el conjunto.
ROSARIO CENTRAL	Aspiraciones de campeón. Pretensiones de auténtico club grande. Respaldo económico.	Aptitudes técnicas individuales. Equipo en proyección.	Mentalidad opuesta al fin propuesto. Toque intrascendente. Lento.
SAN LORENZO DE ALMAGRO	CANDIDATO. Reedición de aquel terceto inolvidable.	Mejoró su medio campo. Dominio de pelota. Toque.	Poca potencia. Individualismo.
VELEZ SARSFIELD	No hay síntomas de cambios espectaculares. Pero se lo ve más ordenado y capacitado para andar mejor que el año anterior.	Estructura. Fuerza. Desmarque. Sorpresa.	Problemas para llegar. Un peligro: caer en el ejecutor único.

(*) Ver Sport de abril (N° 8)

PRIMERA RUEDA		FIGURAS	REVELACIONES	DT y PF	FUTURO
PUNTOS	COLOCACION				
14	13°	Miguelucci, Diez, Vieitez, Valentino.	Raúl Pérez, Luraschi.	F. Doval Conditti	INCIERTO. El plantel no da para más.
14	13°	Sánchez, Griguol, Luna, Fernández, Zarich.	Alende.	Cardoso Mogilewsky	REGULAR. Ha decaído mucho.
18	5°	Righi, Zárate, Raffo, Vázquez.	NINGUNA.	B. Acosta, D'Amico I. Morelli	BUENO. Si supera el estatismo, poniendo más sorpresa.
22	2°	Roma, Marzolini, Sacchi, Rattin, González, Angel Rojas.	Alas, Pianetti.	Pedernera, Deambrosi, N. Rossi Rottgardt	BUENO. Si se realiza en sus verdaderas posibilidades.
13	16°	Laginestra, Ferro, Sanguinetti, Roldán, Rambert.	Gil.	Pizzuti Ojeda B. Acosta	REGULAR. Plantel demasiado reducido.
16	6°	Madero, Bilardo, Conigliaro, M. A. López, Santiago.	Poletti, Malbernat, Flores, Verón.	Zubeldía J. Kistenmacher	AMPLIO. El trabajo consciente empieza a dar triunfos y a expresarse en buen fútbol.
20	3°	Berón, Leonardi, Garabal.	Collado, Tojo.	Dellacha Cutrera	BUENO. Está en su mejor momento.
16	6°	Minoian, Davoine, Pardo, Marchetta.	Rosl, Martín.	A. Galán, H. Torres Alvarez	DUDOSO. Cambió juego, hombres y planes.
16	6°	Ginarte, Loayza, Horster.	Butice, Dopacio.	Cucchiaroni	REGULAR. El trabajo está en sus comienzos, necesita más tiempo.
16	6°	Santoro, Pavoni, Ferreiro, Guzmán, Bernao, Mura, Savoy.	De la Mata, Avallay.	M. Giúdice G. García	REGULAR. El plantel todavía no recupera su potencia y aquella unidad, aquella mística.
14	13°	R. Irusta, Paz.	Acosta, Silva, De Mario.	P. Areso	REGULAR. Con los pocos hombres que tiene no puede superar sus imperfecciones.
16	6°	Nemiña, De los Santos, Aguirre, Belén.	Musante.	G. Díaz, A. Celli M. Carbonell	REGULAR. No está armado. Hubo mucha renovación.
12	17°	Schneider, S. Ruiz, Yudica, Garro, Marchese.	Miranda.	Faldutti Daguerre	REGULAR. Los cambios impiden darle fuerza de conjunto.
12	17°	L. Carrizo, Anido, Martín, Pentrelli, Ferreira.	Perfumo, Basile.	Gutiérrez, G. Pérez R. Iriondo Pizzuti, Ojeda	DUDOSO. Promesa de superación en la segunda rueda. Nueva orientación técnica.
26	1°	Gatti, R. Delgado, Matosas, Cap, Varacka, Sarnari, Onega, Lallana.	Mas.	Cesarini Torrecillas	MUY BUENO. Es uno de los candidatos.
15	12°	Andrada, Casares, Manillo, Sacia, E Juárez, Bielli, Mesiano, Cortés.	Palma, Sessana.	D'Amico, Bagnulo, Casullo	REGULAR. Hay plantel. Falta orden y trabajo colectivo.
16	6°	Páez, Veira, Telch, Albrecht.	Doval, Magliolo.	N. Palma, Resquín, J. C. Lorenzo R. Mas	BUENO. Técnico capaz con jugadores dotados. Hay que esperar.
20	3°	Conde, Cieliinsky, Willington, Carone.	Marín, Ovejero.	J. Ruiz R. Alvarez	BUENO. Hay equipo. Pasa por un buen momento.

ACERTAR EL CAMINO: ESA ES LA CUESTION

¿Chevrolet Super 400, Ford F-100, Valiant o Tornado? ¿Cuál será el motor de mejor rendimiento? ¿Quién acertará con la solución más apropiada?

Por J. C. PEREZ LOIZEAU

Cuando hace más de un año se discutió el nuevo reglamento para el Turismo de Carretera las esperanzas de los "fordistas" se renovaron. Pero llegó el nuevo año y nada ocurrió en sus filas. Siguieron compitiendo con los motores antiguos y defendiéndose del ataque de los rivales de siempre: los Chevrolet.

En las primeras carreras el panorama no cambió. Pero muy poco después llegó el motivo de apuro para los defensores del Ford. Se llamó Chevytú. El Chevrolet 400 de Froilán González comenzó a ganar. Fue el primer llamado de atención realmente importante. Armando J. Ríos ya experimentaba con un motor Super desde hacía un tiempo atrás, pero con resultados negativos. Cambió varias veces de preparadores —Bernardo Pérez, los hermanos Morossoly, Alberto Luppachini, nuevamente Bernardo Pérez—, pero el motor no es sencillo de poner a punto. Y solamente los triunfos de Jorge Cupeiro movilizaron a sus rivales de siempre.

Dante y Torcuato Emiliozzi se dieron cuenta que ya no podían ganar más del modo como lo hicieron en las tres últimas temporadas, en la carrera de Pergamino. Allí, en lucha directa con los nuevos Chevrolet de Carlos Loeffel y Jorge Cupeiro, tuvieron una idea exacta de su atraso. La Galera había cumplido su ciclo definitivamente. Era hora de cambiar. Pero tal vez, un poco tarde.

En ese momento encargaron la nueva carrocería a Baufer y empezaron a trabajar en el motor F-100. Pero, entretanto, Cupeiro seguía corriendo con pleno éxito. Los hermanos de Olavarría veían, desde la pasividad, cómo perdían terreno en la lucha por el cuarto campeonato. Las demoras habituales en la preparación de nuevas unidades parecieron, entonces, mayores. Y, a nuestro entender, equivocaron el camino a seguir en esas circunstancias.

Dante y Tito Emiliozzi **debieron** seguir compitiendo en todas las carreras del calendario con el motor antiguo puesto en la nueva carrocería —si la hubieran encargado con mayor anticipación—, con lo que hubieran podido cosechar puntos y pesos casi con la misma asiduidad de los buenos tiempos. Con la mecánica de siempre y una carrocería con mejores índices de penetración hubieran estado entre los tres primeros de cualquier carrera. Al mismo tiempo **debieron** haber probado el nuevo motor en la carrocería vieja, fuera de carrera. Eso hubiera sido lo ideal. Pero las circunstancias se presentaron de distinta manera.

Al mismo tiempo no hay que olvidar que los "tanos" de Olavarría tienen mucha edad y muchos compromisos de toda índole. Y conservar la posición que ellos supieron conquistar —con un trabajo y una dedicación ejemplares— no es tarea fácil en esas condiciones. Entretanto, la actividad sigue siendo enorme, y las carreras se suceden continuamente.



Dante y Torcuato Emiliozzi trabajando en el nuevo motor Ford-100 con la ayuda de su veterano y fiel colaborador Valerga. Pusieron para esta unidad todos sus conocimientos de técnicos hábiles y tesoneros. El problema no es fácil y lleva su tiempo. Pero ellos lo resolverán bien.

Ese atraso al que nos referimos puede ser de consecuencias imprevisibles para los triple campeones argentinos. Mientras ellos pasaban de la actividad al retiro y comenzaban a trabajar intensamente en los nuevos fierros, hubo un piloto veterano de menos trascendencia popular que estaba haciendo lo mismo pero desde el año anterior. Exactamente, desde octubre del año anterior: Angel T. Rienzi. Y cuando salió con el nuevo auto y el nuevo motor lo hizo en condiciones óptimas. Inclusive halló desacomodado al Chevytú.

En el más absoluto silencio, y mientras toda la competencia hablaba mucho pero no hacía nada, Rienzi viajó a los Estados Unidos y adquirió todo lo necesario para armar el F-100. Luego probó —siempre en silencio— y corrigió todos los defectos —o su mayoría— hasta que la unidad estuvo a punto. Desde el momento en que apareció en carrera dio pruebas de su aptitud.

Cuando en Carlos Casares anduvo muy bien, pese a perder tiempo por un detalle, el ambiente comenzó a despertar sobre las verdaderas condiciones del F-100. Cuando en Salto estuvo primero delante de Cupeiro hasta que abandonó, el entusiasmo fue en crecimiento constante. Y cuando, finalmente, lo batió en Pehuajó, se produjo la conmoción. Entonces sí. Todo el mundo activó los trabajos. El F-100 andaba. Esa era la noticia del momento. Las esperanzas de los pilotos de Ford tomaron cuerpo. Y en los próximos meses la transformación será total. Los del Chevrolet, entretanto, siguen trabajando en el 7 bancadas, ya que Cupeiro demostró que el motor es muy veloz, aunque bastante frágil y difícil de preparar. De todas maneras, hay mucho camino para recorrer todavía. Lo evidente es que la unidad Ford anda bien, llegará a andar muy rápido y es resistente. Su futuro se presenta promisorio. Y hay varias razones para ello.

En primer lugar hay que tener presente que todos los motores de competición son V8 y luego que es mucho más fácil —dentro de lo relativo— achicar un motor que agrandarlo. El F-100 tiene 4.700 c.c. de cilindrada y hay que encamisarlo para que quede en los 4.000 que marca el reglamento. Por lo tanto no se fragiliza: conserva su robustez. Además tiene carrera corta, lo que agrega otro factor de seguridad a alto régimen. Por otra parte —y eso es importante— la fábrica nacional apoya la participación de todos los pilotos de la marca y de esa forma es mucho más fácil encontrar solución a los problemas que se puedan presentar. Siendo una unidad moderna que está en el comienzo de su experimentación en el campo de las competiciones, puede por eso esperarse mucho de ella.

Ante esta situación, los hermanos Emiliozzi se encuentran en otra posición que no es fácil. Y tampoco es agradable recordar, aun-



Angel T. Rienzi dio la primera medida sobre el rendimiento real del F-100. Salió cuando lo puso a punto y asombró con sus actuaciones.



Jorge Cupeiro en una actitud que se hizo costumbre: entrar en un parque cerrado como vencedor. El Chevytú llegó a un gran rendimiento y bastante más rápido de lo esperado. El Chevrolet-400 no es sencillo.



Los dos Fangio, Juan Manuel y Toto, junto a Juan Manuel Bordeu. El equipo de Balcarce casi completo, por lo menos en la parte ejecutiva. También preparan un motor Super 400 Chevrolet, y hasta que no esté listo no correrá.

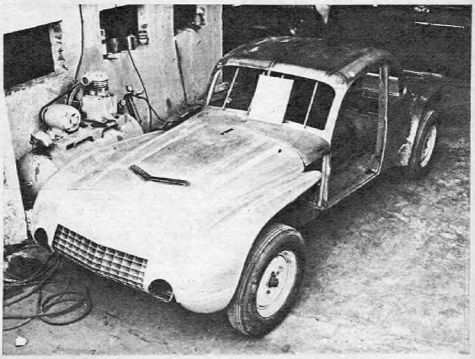


Convierta el ritual de la afeitada diaria en el inicio de una jornada mejor, usando la espumosa Crema de Afeitar Old Spice. Para satisfacer todos los gustos, Old Spice le ofrece su Crema de Afeitar, con o sin brocha; Espuma para Afeitar en Aerosol; Jabón en Taza; Loción Pre-Afeitada Eléctrica y Loción para Después de Afeitarse... todos con ese "frescor" tan varonil y tan exclusivo de Old Spice.

Old Spice

SHULTON / NEW YORK

Los hermanos Emiliozzi están en la encrucijada. Perdieron un tiempo que les será muy difícil recuperar.



La nueva carrocería de los hermanos Emiliozzi realizada en el taller de Baufer. Fue encargada demasiado tarde, según se vio luego. Con ese auto nuevo y el motor antiguo pudieron haber estado entre los tres primeros de todas las carreras realizadas. De esa forma habrían podido ganar muchos pesos y puntos para el campeonato. Entretanto, fuera de carrera, tuvieron que probar el nuevo motor en la carrocería vieja. Ahora habrán de hacer su experiencia en carrera. Más difícil y costoso.

que no deja de ser evidente. En su última etapa deportiva se encontrarán con un grupo numeroso de pilotos hábiles y muy jóvenes que estarán en iguales condiciones mecánicas que ellos. Por lo tanto, su esfuerzo deberá ser mayor, ya que no contarán con ventajas técnicas. Los lomos de burro, los pasos a nivel y las curvas de todas graduaciones deberán ser superados —en la generalidad de los casos— a fondo. Sin dar tregua. Porque, seguramente, no habrá luego posibilidades de recuperar el tiempo en las rectas. La lucha será intensa, sin cuartel. Y el tiempo es inexorable. Correr contra muchachos que tienen poco más de la mitad de su edad, un gran entusiasmo y mucha dosis de inconsciencia —la experiencia la da la madurez—, no es sencillo. Por eso, y no sin mucho dolor, vemos que las cosas están cambiando para el futuro de los caballerescos triple campeones.

Los hombres del Chevrolet siguen experimentando con las nuevas unidades Super 400. Los más lerdos en reaccionar ante el avance de los demás fueron Juan Manuel Bordeu y Carlos Pairetti. Y ambos están ahora abocados a la tarea de poner en orden sus máquinas con los nuevos motores. También están en esa tarea los demás y pronto comenzarán a aparecer algunos totalmente renovados, inclusive, de carrocerías. Porque hay muchos compactos en preparación.

También surgirán nuevos adeptos de Chrysler. A la marcha iniciada por Marcos Ciani y Hugo Gimeno se agregarán Luis Di Palma y otros más, entre ellos Vicente Formisano, quien tiene en construcción —probablemente haya aparecido en los caminos cuando este ejemplar esté en venta— máquinas Barracuda con mecánica completa Chrysler, pero con motores Plymouth de 3.000 c.c. de cilindrada, abriendo un nuevo campo de posibilidades para que és'e sea el camino futuro para la categoría. Los cascos Barracuda, como se sabe, son muy modernos y del tipo Gran Turismo, con un pronunciado "fastback" que mejora notablemente sus condiciones aerodinámicas. Por lo tanto, y aunque otorguen una ventaja de un litro de cilindrada, por su menor peso y mejor penetración pueden estar casi en igualdad de condiciones con los TC tradicionales y con los nuevos compactos.

Industrias Kaiser Argentina S.A. también espera hacer su aporte a la más popular de las categorías —lo hace intensamente y desde hace mucho tiempo en el Turismo Mejorado— con el ofrecimiento de motores Tornado y tal vez con la preparación de máquinas TC con esa unidad motriz y sobre cascos Bergantín —recordemos que se trata de carrocerías de Alfa Romeo 1900— para un futuro próximo. Se están ultimando los detalles para poner en funcionamiento un banco de pruebas de gran capacidad para que todo sea realidad. Inclusive ya hay pilotos que están experimentando con las modernas unidades de IKA.

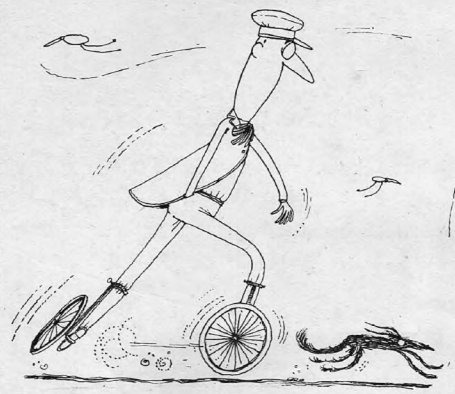


fiat 1500 C

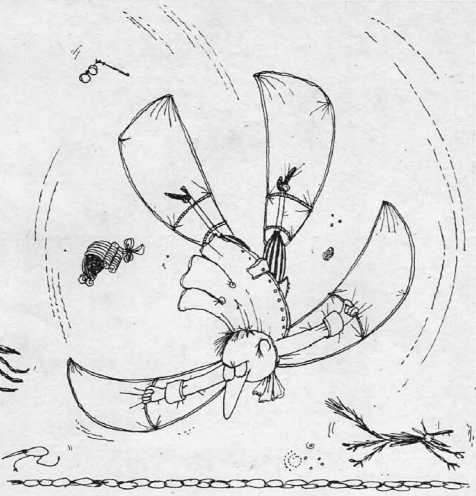
gran clase

Símbolo de elegancia, confort y distinción, el Fiat 1500 Gran Clase tiene, además, excepcionales cualidades mecánicas que lo hacen ágil, rápido y seguro.

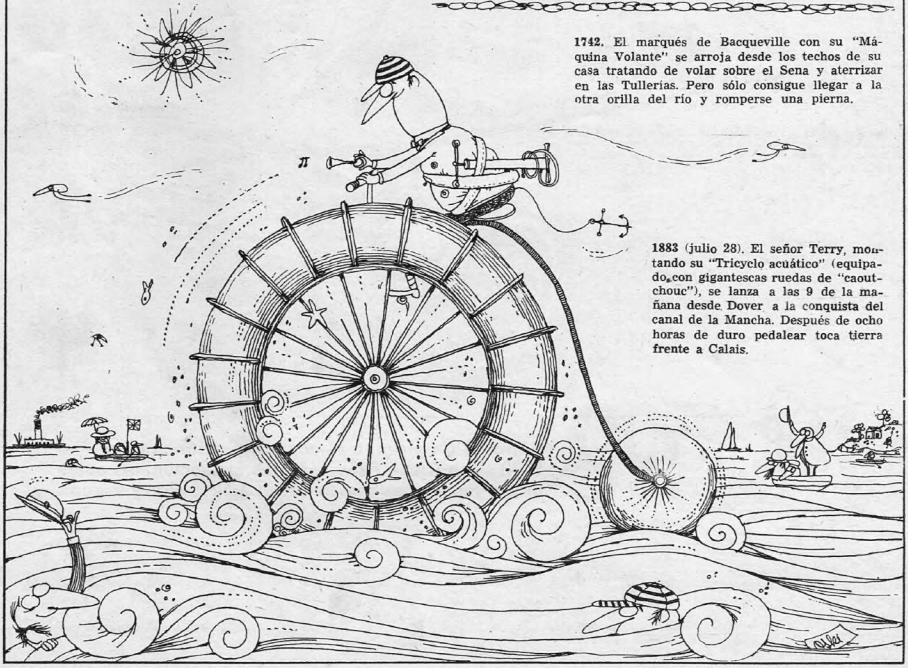
Los Pioneros POR Oski



1870. El señor Thomas L. Luder (Illinois, EE. UU.) aplica, en su "Pedespeed", a los clásicos patines el sistema de la rueda.



1742. El marqués de Bacqueville con su "Máquina Volante" se arroja desde los techos de su casa tratando de volar sobre el Sena y aterrizar en las Tullerías. Pero sólo consigue llegar a la otra orilla del río y romperse una pierna.



1883 (julio 28). El señor Terry, montando su "Tricyclo acuático" (equipado con gigantescas ruedas de "caoutchouc"), se lanza a las 9 de la mañana desde Dover a la conquista del canal de la Mancha. Después de ocho horas de duro pedalear toca tierra frente a Calais.

IX GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE TURISMO MEJORADO 1965

POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA DE LA RADIOFONIA...

LSIO RADIO LIBERTAD
RADIO CUYO DE MENDOZA
RADIO SARANDI R.O.U.
RADIO MINERIA CHILE
JUNTAMENTE CON
LS 83 CANAL 9 LIBERTAD

CUBRIENDO TODO EL PAIS

4 EMISORAS
1 CANAL DE TV
50 RELATORES Y COMENTARISTAS
6 EQUIPOS MOVILES
3 AVIONES

CON EL EQUIPO
EMOCION EN LAS RUTAS
Del 19 al 30 de OCTUBRE



RADIO **LIBERTAD**



Equipo de Punta Ala, integrado por Claudio Sada, Jorge Lisle, Alberto Heguy y Severo Bianchi.

Jersey Lilies, con los argentinos Ricardo Díaz y Eduardo Moore (derecha) y Singh y Patrick Kemple.





Ricardo Díaz, que acaba de lanzar la bocha está en el aire, fue uno de los principales animadores de la temporada británica.

Hay jugadores que aquí son poco conocidos, pero nos hacen quedar muy bien en Europa.

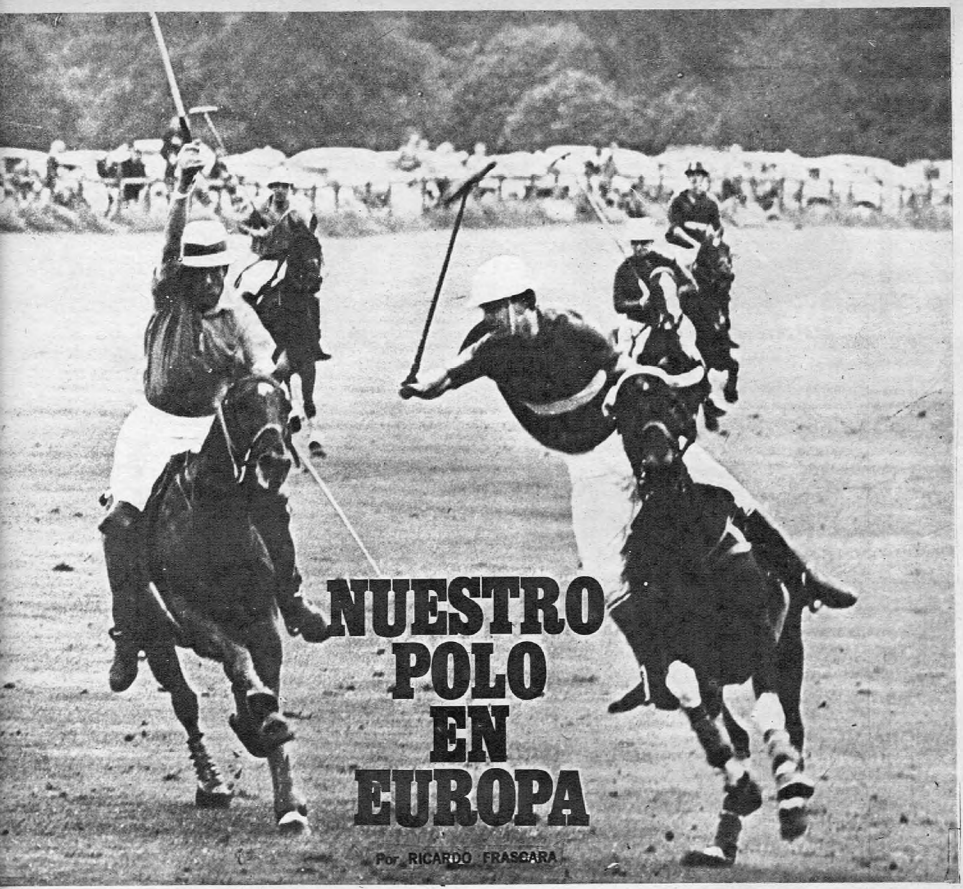
El polo argentino está cuajado de estrellas, casi todas con proyección internacional. Pero existen también estrellas que no lo son. Es decir, tenemos destacados jugadores a los que se admira en canchas europeas y que el público argentino no conoce. O sea que aún aquellos que por diversas circunstancias son desconocidos o no son populares en nuestro país, en Europa no sólo demuestran la habilidad natural del polista argentino, sino que cosechan copas, ¡y qué copas! El principal centro polístico europeo es el que tiene como base las siete canchas de Cowdray Park —una posesión de Lord Cowdray, dueño de una de las más grandes fortunas de Inglaterra, gran propulsor del polo en sus dominios, ubicados a poco más de 70 km de Londres—, y allí el torneo más importante es el de la Copa de Oro. En 1964 la Gold Cup fue ganada por el team de Jersey Lilies; ahora este equipo repitió su triunfo, y tanto el año pasado como éste formaban en el team los argentinos Eduardo Moore y Ricardo Díaz.

Aliados con el rajá Hanut Singh y con el sudafricano Peter Kemple, Moore y Díaz repitieron una victoria de trascendencia en Europa, donde ambos valen 5 goles, que seguramente serán aumentados para la temporada próxima. El promotor del equipo es Eric Moller, un jugador de mediano handicap, dueño de una de las tropillas de mayor calidad de Inglaterra, cosa demostrada a través de los resultados.

El pelirrojo Eduardo Moore, de 23 años, hace cuatro que juega en ese grupo que se mueve en torno del príncipe Felipe, y el pecoso Ricardo Díaz, de 28 años, lleva sólo tres actuando en aquel medio. En este corto lapso ambos llegaron a la cúspide, puesto que dos triunfos seguidos en la Gold Cup así lo indican. Este año Moore y Díaz participaron siempre juntos en cinco finales y ganaron tres. Antes de oír a estos juveniles triunfadores, leamos un poco sobre ellos. El "Times", el famoso diario londinense, que es el que más se ocupa del polo jugado en Cowdray, Windsor, Cirencester, Cheshire, dice a raiz del match final en el que Cholmondeley —team en el que Moore y Díaz iniciaron la temporada— batió a Kirtlington Park por 7 a 6 ½ por la County Cup: "... Sin embargo la combinación Díaz-Moore fue demasiado para sus rivales. Moore marcó cuatro goles, y Díaz dos".

Más adelante, comentando un encuentro con Centaurs, en el que Kemple se lesionó seriamente un dedo, y el Jersey Lilies quedó prácticamente reducido a tres jugadores, "Times" dice: "...Pero el hombre del match fue indudablemente Eduardo Moore, quien jugó magnificamente... Díaz desarrolló su habitual juego de primera clase."

—Al polo allí va cada vez más gente —dice Díaz—, **y puede no-**



NUESTRO POLO EN EUROPA

Por RICARDO FRASCARA

Demuestran la habilidad natural del polista argentino y ganan trofeos de gran importancia.

tarse un progreso general. El caso del príncipe Felipe, siempre una atracción para el público inglés, es una muestra. Después de jugar con Juan Carlitos Harriott mejoró mucho. Ellos evolucionan año a año, y cuando vengan aquí (para el mundial, que se hará el año próximo a fines de octubre) podrán formar un buen equipo.

—¿Cómo cree usted que van a armarlo?

—Ellos tienen en cuenta al Commonwelth, y entonces formarán con Patrick Kemple (6), Paul Withers (6), Sinclair Hill (9) y Ronnie Ferguson (5), o el príncipe Felipe (5). Kemple es el sudafricano que juega con nosotros, muy bueno; Hill, es el australiano que parece que vendrá a jugar con los Torres Zavaleta, es lento pero de clase; Withers es el mejor jugador inglés, y Ferguson y Felipe pueden completar bien el team.

—¿Ustedes jugaron mejor ahora o el año pasado?

—No, fue mejor el año pasado —afirma Díaz.

—Sí —confirma Moore—; está vez, además de la lesión de Kemple, formamos el equipo más tarde y sólo habíamos hecho un par de partidos antes de la Copa de Oro, los cuatro juntos. Nosotros habíamos jugado en Roma y en otros torneos ingleses; pero con Kemple y Hanut empezamos casi con la Gold Cup.

—Lo que nos ayudó mucho fue la ventaja que tuvimos sobre el resto de los equipos por los caballos. Nosotros llevamos seis cada uno, y allí jugábamos cinco por partido y uno que nos prestaba Hunt agrega Díaz—, y eso es importante.

—¿Cuáles fueron los rivales más difíciles que tuvieron?

—Bueno; fue muy bravo el primer partido de la Gold Cup, con Friar Park. Kemple jugó, pero apenas podía taquear, y ellos empezaron atacando fuerte, como es en realidad nuestra costumbre —explica Díaz.

—Y estaba jugando muy bien, como lo hizo toda la temporada, Gonzalo Tanoira —agrega Moore.

—Para definir el partido tuvimos que jugar un chukker suplementario, y el equipo de Friar no era de los más fuertes.

Díaz no lo dice, pero leemos en el "Times" que fue el que marcó el gol de triunfo, dando así el primer paso hacia la victoria final.

—En realidad el adversario más difícil fue Cowdray Park.

—¿Cuáles son los jugadores argentinos que más se destacan en Inglaterra?

El principal es Daniel González, que jugó este año en Pimms con Marín Moreno y ganaron la Copa de la Reina (segundo torneo en importancia de la temporada) —dice Díaz.

Conociamos lo de González por comentarios llegados de Inglaterra, y recordando que su actuación en 1963 fue sobresaliente, pues cuando aquí todavía tenía 6 goles de handicap, en Europa ganó en la

Gane efectividad en el "PUTTING"

con

SISTEMA Delgado INDUSTRIA ARGENTINA

EL MEJOR CALZADO PARA GOLF



PARA DAMAS
Mod. A-18-120-49



VALDEL S. R. L.

Mod. 35-52-863-6
Plantillado
Mamón liso



- Más liviano que sus similares.
- Fuerte entresuela de goma contra la humedad.
- Lengüetas de moderno diseño.

MEDIAS DE LANA Y STRETCH
Creación exclusiva de **SISTEMA DELGADO,** para damas y caballeros, con vistosos dibujos a rombos y en colores de gran actualidad.



FLORIDA esq. CORRIENTES

CABILDO 2120 ● RIVADAVIA 6784 ● Avellaneda: Av. MITRE 289
Rosario: CORDOBA 1090 ● Mendoza: Av. SAN MARTIN 1434

Sección damas: FLORIDA 402 ESQ. CORRIENTES
FLORIDA 359 - Bs. As.

Italia e Inglaterra: la mayor actividad.

misma temporada las copas de oro de Roma, Cowdray, Deauville, Puerta de Hierro, en una sucesión admirable.

El éxodo de argentinos a Inglaterra aumenta año a año; esta vez fueron 24 jugadores, y sobre los 32 que actuaron en el certamen por la Copa de Oro, 15 eran argentinos: Jorge Tanoira y Horacio Baibiene (Centaurs); Alejandro Mihanovich y Alfredo Goti (Silver Leys); Pedro Gassiebayle y Juan Cavanagh (Windsor); Gonzalo Tanoira y Windham Lacey (Friar Park); Daniel González y Jorge Marin Moreno (Pimms); Eduardo Moore y Ricardo Diaz (Jersey Lilies); Alejandro Hunter, Juan José Diaz Alberdi y Marcelo Dorignac (Eaglesfield).

Pero toda la actividad argentina en el exterior no se concentra en Inglaterra, y este año, como otros, varios son los que actuaron en Italia, donde los centros polisticos de Roma, Torino y Punta Ala son atracción importante y donde el entusiasmo de los italianos es desbordante.

También en Italia brilló otra estrella que entre nosotros no tiene el fulgor de la popularidad: Jorge Lisle, de 24 años, quien fue allí junto con Alberto Heguy.

—Jugamos el primer torneo juntos, con el equipo de Punta Ala —explica Lisle—, **y después nunca más. No nos dejaron juntar otra vez.**

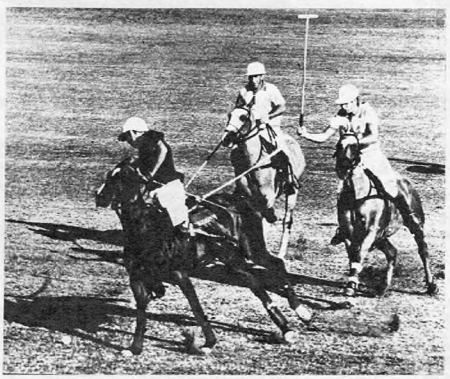
Lisle y Heguy era la primera vez que iban a Italia. Allí el polo aún no alcanzó el grado de desarrollo de Inglaterra, pero se encara con el entusiasmo típico de los italianos.

—Ellos quieren ganar. Todos. Por eso nos repartieron. Nos trataron admirablemente bien y pasamos tres meses magníficos. Punta Ala es un lugar extraordinario, a 200 kilómetros de Roma, junto al mar, con canchas de polo, de golf y gran actividad de yachting. Claudio Sada, el capitán del equipo con el que ganamos en Torino y en Punta Ala, nos prestó su yate para dar un paseo de tres días por el Mediterráneo. Son gente muy agradable y quedaron encantados con nosotros. Imaginese cómo los impresionó Alberto, que al jugar casi todos los días está bárbaro en el taqueo —este año va a ser una cosa seria— y agarraba la bocha, la levantaba de un golpe y le pegaba en el aire. Esas cosas que hacen los Heguy. Se quedaron maravillados. Punta Ala es un lugar magnífico, con sol, buen tiempo. Pero también en Torino tienen un club buenísimo con una casa que costó ochenta millones de pesos. Pero son pocos jugadores.

El pionero del polo argentino en Italia es Carlos de la Serna, que va allí desde hace quince años y ganó seis veces el campeonato de Roma, cuatro de ellas con el equipo de Acqua Acetosa. Este año jugaron allí, además de Heguy, Lisle, Diaz y Moore, Harriott (padre), Iván Mihanovich, De la Serna, Juan José Blaquier.

Europa significa para nuestros polistas un magnífico recurso para divertirse sin dejar de practicar el polo. Es una manera de fomentar el deporte, contribuir a la difusión mundial del caballo argentino —anualmente quedan arriba de doscientos poleros del otro lado del Atlántico— y llegar para la temporada local con el taco en la mano. En ese aspecto Lisle, de grandes rasgos sonrientes, asumirá una responsabilidad moral que nos comunicó con emoción: reemplazará en Los Indios a su íntimo amigo Eduardo Heguy.

—Por ellos me metí en el polo; somos vecinos y con Eduardo estudiamos juntos, y esta invitación para Italia vino por él. . .



Lisle (derecha) va a trabar el taco del norteamericano Harry Cushing, habitué de la temporada italiana. También se ve a Claudio Sada.

de qué mundo viene..?





DE ESTE!..

Lea los **lunes**

SUPLEMENTO DEPORTIVO

en diario

EL MUNDO

se lo sirve todo... de una ojeada!

HEMISUR

SILVA el de la vincha

Ostenta una doble y orgullosa distinción: Springbok y Puma.

Por MARIO POSSE ROMERO

Si Héctor Luis Silva tuviese que vivir en un zoológico crearía una verdadera complicación de orden administrativo. ¿Dónde se le daría alojamiento? ¿Con el a veces manso springbok (ciervo sudafricano) o con el siempre enardecido puma...?

Es que el "hombre de la vincha", como se lo conoce desde que juega en el centro de la tercera línea del seleccionado argentino de rugby —luego de aplastar a los franceses de Section Paloise—, ostenta esa doble condición que, a pesar de su nomenclatura animal, encierra un doble y auténtico orgullo. Además, la comparación no puede llamar a ofensa. No hay nada más gráfico y concreto que apelar a la zoología para dar fuerza a un concepto: bravo como un león, feroz como un tigre, oso como Gaviña, y otros por el estilo. Esas distinciones, Springbok en Africa del Sur y Puma en nuestro terruño, las obtiene Silva a la temprana edad de 21 años, recién estrenados, como que vio la luz en la ciudad de La Plata, el 10 de septiembre de 1944. Los cuidados familiares y el diario esfuerzo de papá Silva, contador bancario —ahora jubilado, pero aún en la brecha vinculado a una empresa privada—, dieron poco a poco a Héctor Luis la no despreciable estatura de un metro con ochenta y un peso de ochenta y tres kilogramos. Mantiene esa elegante proporción gracias a la energía que el "hombre de la vincha" gasta en cada partido, no sólo en ponérsela (que ya es bastante) sino corriendo la cancha de un extremo al otro, con la voluntad y obstinación que se encuentran sólo en los de buen apetito (doy fe que lo tiene), en los sin problemas...

—Tené mano, viejo. ¿Quién te dijo que yo no tengo problemas?

—Bueno, eso es fácil de imaginar. Basta verte en la cancha, moviéndote con soltura, con ganas, sin trabas...

—Pero no... Imaginate: estudio geología en la Facultad de Ciencias Naturales de La Plata (no pongas el año); estoy haciendo la "colimba" en la Escuela Naval Militar de Río Santiago; le gasto a mi padre más de veinte mil mangos mensuales y no aporto con ninguno... En una palabra, estoy viviendo en una etapa de transición, muy importante para mí. Eso sí, te digo: en cuanto largue la "colimba" me pongo a trabajar de firme. El viejo no va a aguantar más. Además, el rugby no lo entienden en casa. Muy lindos los elogios y las felicitaciones, pero el tiempo se va. Me gustaría entrar en YPF, en algo que tenga relación con mis estudios.

—Pero no vas a largar ahora...

—No, eso no. Imaginate, si arranqué a los ocho años en Los Tilos. En el 59 debuté en séptima contra Champagnat, de centro tres cuartos. Al año siguiente, con edad de 5ª jugué en el equipo superior (segunda) tres o cuatro partidos. Hace cuatro años que estoy firme ahí. Lástima este año, que con equipo para el ascenso no nos tiramos y el entrenamiento se está relajando. Mi hermano mayor (¿cómo, hay otro Silva más grande?) **también juega en Los Tilos.**

—Así que en esa época se fue gestando el Puma...

—Sí. Miguel Ventafrida y Miguel Ibáñez tienen mucho que ver con eso. Ellos encendieron esa llamita que todo jugador de rugby lleva adentro.

—Oime, y el descubrimiento ¿cómo se produjo?

—¿Te referís a mi ingreso en la selección? (claro, si yo de Colón era gran amigo). Bueno, es una especie de misterio. Pero creo que fue el "Perro" Corbelle y Alberto Santiago quienes recomendaron mi inclusión. Así entré en un grupo humano como no he visto otro. Alegre, respetuoso, responsable. Con amplio sentido del deber.

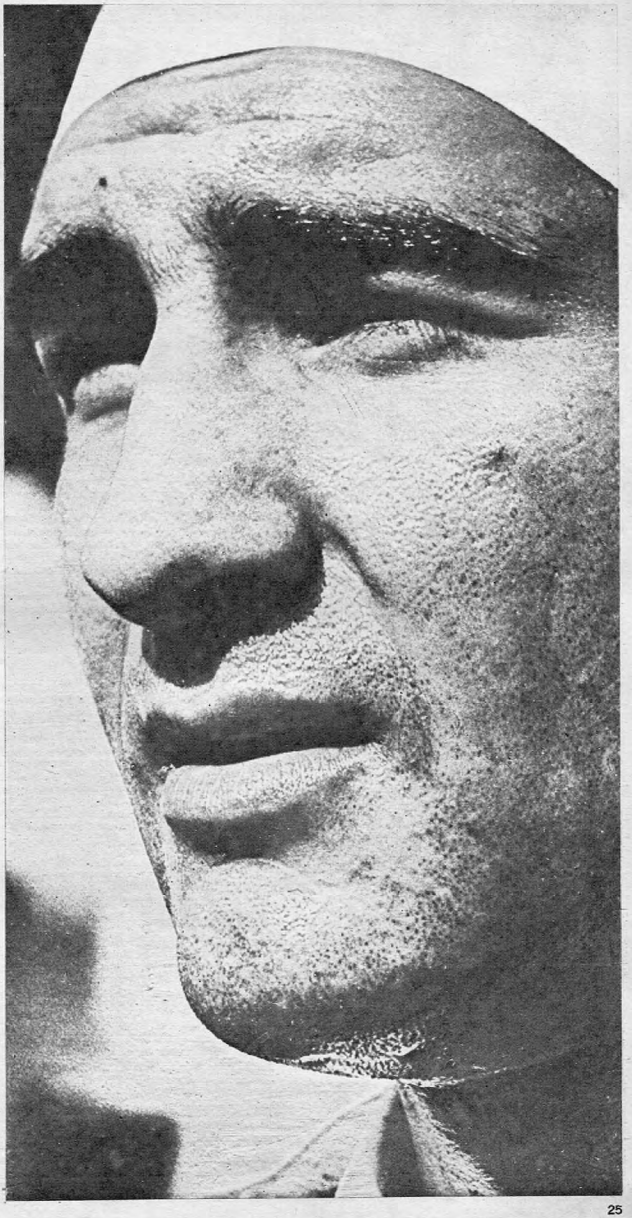
—¿Y vos sos todo eso?

—Sí. Creo que sí. Además, si no lo fuera, no podría seguir en el equipo sin contagiarme. Además te digo otra cosa. Soy muy terco. Cuando

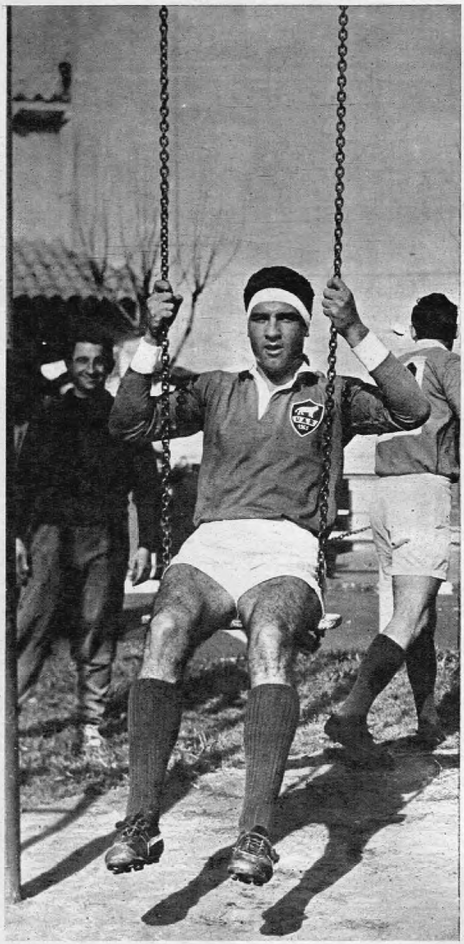


Un Puma en acción. Héctor Luis Silva durante el partido que lo consagró como "el hombre de la vincha", con el Section Paloise. Allí demostró su empuje, su fuerza y también su inteligencia. Su rostro no es aniñado, precisamente. Refleja gran coraje y determinación.





El secreto del éxito: JUNTARSE. Fuera y dentro de la cancha. Nuestros problemas son de todos.



Jugó al básquetbol y llegó a primera. Siguió en el fútbol como arquero y centro medio. Ahora practica hamaca en sus ratos libres.

más se da la contra, más fuerza hago yo del otro lado. Si el partido es difícil, más difícil les voy a resultar yo a los contrarios.

—Los sudafricanos no se palpitaban eso, ¿eh?

—Allá fue la gran aventura. Salimos de Buenos Aires como desconocidos y preparando las espaldas para traer la "canasta". La trajimos, pero llena de recuerdos gratos y satisfacciones deportivas que compensan todo el esfuerzo realizado. Mirá, arrancamos mal. Perdimos dos partidos. Yo entré en el segundo contra Transvaal del Norte y nunca jugué peor en mi vida. Estaba seguro que el tercero no lo ligaba. Pero se lastimó un pilar, Mc Cormick, y Foster, que jugaba de ocho, pasó a ese puesto. Yo seguí y ese día, contra Transvaal Occidental, les di con todo. Ganamos 28 a 11. Gradín e Imhoff jugaron un gran partido. Y así seguimos...

—La estadística no miente: 16 jugados, 11 ganados, 4 perdidos y 1 empatado. A favor 305 tantos y en contra 183, y eso con el "carro" del último partido (11 a 31 con el South Africa C. D.). Pero el secreto, ¿cuál es?

—Mirá, se lo regalamos a todos los equipos y aun de otros deportes. Sobre todo a la selección de fútbol, que ahora está en un trabajo serio. ¿Sabés cuál es? JUNTARSE. Así, con mayúscula, como lo ponés vos. Es claro, el significado es amplio, total y comprende nada menos y nada más que todos los aspectos de la vida de relación. Nosotros nos JUNTAMOS fuera de la cancha porque cada problema era el de todos y cada alegría compartida. Sí, es difícil, pero se dio. Además, con Camardón y Guastella, que saben lo que tienen que decir —cómo y cuándo decirlo y no me refiero solamente al rugby—, lo demás es fácil. Un entrenamiento severísimo, un estado físico "al pelo" (García Yáñez nos mata con su gimnasia) y ganas de ganar. Con corazón, con garra, con... todo. Yo te hablé de juntarnos. ¿Sabés cómo nos juntábamos en la cancha? Con rasilla. El rugby es juego de apoyo, y contra los sudafricanos si no hacés un frente común, te pisan. ¡Cómo nos queríamos los quince en la cancha! Estábamos siempre apretados. Es que los sudafricanos son tipos muy fuertes, muy duros, no mal intencionados, pero mueven un brazo, así, y te vuelan los dientes. Además, son tan feos que te imponen respeto sólo con mirarte.

—Entonces, papita para el loro en las fiestas.

—Y para que te lo voy a negar. Hicimos capote. Imaginate que nos preguntaban cómo éramos tan lindos, jugando al rugby. Y eso que en nuestra galería de rostros, a varios mejor que nos pasen de largo. Pero las sudafricanas, en general, gustan de la fiesta, por decirlo así. Claro, no son bonitas como las argentinas. Aquí están las mujeres más lindas del mundo.

—¿Cómo fue eso del Springbok?

—El presidente de la comisión de selección sudafricana, Zimmerman, vio casi todos los partidos. Me distinguió, y en los primeros dijo que yo podría integrar un seleccionado de provincia. Le fui gustando más, y después del partido de Ermelo proclamó: "Silva merece una plaza en la selección A. Es un verdadero Springbok". Pero no le des demasiada importancia. Allá son todos fanáticos, parecen brasileños.

—¿Viste algún jugador excepcional en Sudáfrica?

—Dos, el octavo del Orange y su medio de apertura. Cada vez que agarraban la pelota había que correr como loco.

—Contame algún otro secreto de Los Pumas.

—Te repito, no hay secretos. Una base, sí: el centro de la cancha. Hay que dominar el medio campo para atacar y para defender. Otra, al capitán (Otaño) se lo escucha y obedece como en misa. Yo hablo mucho en los partidos (cuando soy líder de los forwards) y además me cabreo. Algunas veces sirve.

—Sobre tu juego y misión específica de centro de tercera línea, ¿hay algún aspecto que dominés más que otro?

—No. Yo soy modesto, pero en este tema te diré que las conozco todas, o, por lo menos, trato de hacerlo. Me considero un octavo de ataque, martillando sobre pelotas sueltas. No soy rápido, pero llego bien, sobre todo al hombre. Entonces tackle fuerte, bajo y en seguida de pie. Porque hay otros a quienes bajar.

—Fue inesperado ese triunfo del equipo B contra Oxford-Cambridge.

—Sí, no te lo voy a negar. Pero hay que entender que el rugby argentino está en su mayoría de edad. Se pueden formar en la actualidad tres equipos fuertes, para jugar contra cualquiera. Perder o ganar. Pero enfrentarlos con fe, de igual a igual. Sí, me alegré al ganarle a los ingleses, pero sin exagerar. Me gustó más por Illia, Anthony y Cresta, que necesitaban algo así para afirmarse en su juego, que es muy bueno.

—¿Y qué te parecen los británicos?

—Los forwards son fuertes, pero algo ingenuos. Se dejan cazar con la pelota. Los tres cuartos son buenos, pero no les gusta el tackle. Hay que jugarles encima y chau... Creo que el wing Fleming es el más peligroso. Entre los forwards, "el barbita" (Jones). Me dio una linda y tuve que coserme el labio al terminar el partido. El sábado (por O.C. contra Los Pumas) **creo que le empato. Pero siempre como amigos, ¿eh?...**

—Además de no tener novia, ¿qué otra cosa no tenés?

—Así, rápido, te puedo decir que tengo todo. Hasta medio coche, compartido con mi hermano. ¿Qué quisiera tener? Lo normal para un tipo de mi edad. Vos sabés que no soy complicado. Mirá, cuando leo algo y voy al cine, prefiero las comedias ligeras. No busco el drama y no quisiera encontrarlo nunca. Y ahora me voy, que pierdo el micro.

—Comete antes otro de jamón y queso.

—Envolvelo que me lo llevo (era el noveno). **Chau, gracias y hasta la vuelta.**

Así, con la misma sencillez que llena la cancha con su empuje sin pausas, partió Héctor Luis Silva, pensando en lo suyo: el rugby y la geología. Con la misma sencillez, lindante casi con la indiferencia, recibió el paralelo que se trazara entre él y Hopwood, el fabuloso ala sudafricano que jugó aquí en el 59, y con Robbins, el extraordinario centro tercera del Oxford-Cambridge del 56. Alguien de la tribuna lo definió justo: **"Cómo se divierte este Silva, o tiene la pelota en las manos o tiene a un contrario..."**.



Inseparable compañero de sus elegantes "quehaceres"

Lo hicimos sobrio y elegante porque usted es exigente y aprecia esas cualidades. Lo hicimos ágil, dócil en la maniobra porque hemos tenido en cuenta su prisa, su necesidad de estacionar en cualquier huequito.

Lo hicimos cómodo, con mullidos asientos que se acomodan a su cuerpo, con generoso y confortable espacio interior porque sabíamos que usted gusta del confort.

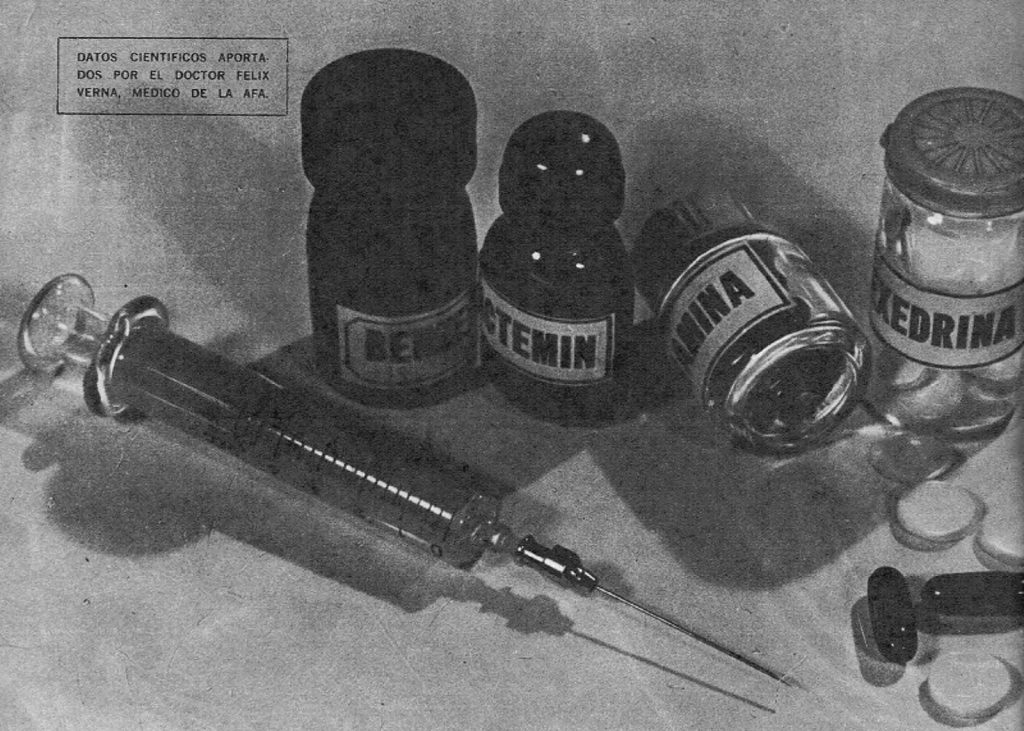
Lo hicimos práctico, con un baúl "cabedor" que traba automáticamente su tapa, porque sabíamos que usted lo llevaría de compras.

Lo hicimos con tapizado "antimanchas" porque se nos ocurrió pensar en las diabluras de sus chicos.

En pocas palabras: hicimos este Chevrolet para que usted lo sienta muy... muy suyo.

CHEVROLET Super 65

DATOS CIENTIFICOS APORTADOS POR EL DOCTOR FELIX VERNA, MEDICO DE LA AFA.



¿SE DOPAN LOS DEPORTISTAS?

El calambre es un síntoma. Cuando el español Joaquín Peiró se cayó en los minutos de ese alargue en el tercer partido Inter-Independiente, en Madrid, el año pasado, pocos se sorprendieron. Pero cuando atrás se cayó Domenghini, ya las dudas llegaron a la acusación... **"A Helenio se le fue la mano"**, dijo un personaje metido en el fútbol italiano. **"Yo sé mucho de esto... En Italia el proceso se tapó para evitar el escándalo, pero los ESTIMULANTES se los daban con carro. ¿Ve a los jugadores italianos, ve cómo se caen acalambrados...?, señal de que no están bien administrados o que les dieron demasiado en el otro partido y se les acumuló el efecto..."**

El personaje hablaba en la platea. Los espectadores que estaban al lado centraron su atención. Pero él no quiso dar su nombre... Ni el de nadie que pudiera asegurar lo que todos presumen, lo que muy pocos se atreverían a negar rotundamente...

Se sabe que es común tomar algo antes del partido. O durante el descanso... Puede ser té, café o mate... o cualquier bebida sin alcohol. Cargados "generosamente" con azúcar para el mejor trabajo muscular. Y para eso no es necesario tomar antecedentes de Italia, ni de las finales Inter-Independiente, ni de aquella derrota del Inter ante el Bologna, también el año pasado... **Aquí ocurre.** Además, algunos jugadores necesitan un tónico reconstituyente porque su organismo lo requiere. Y cuando la dosis se mantiene dentro de lo preestablecido, todo es normal y no hay peligro de ningún daño. Pero cuando esas medidas se alteran...

Consecuencias

El abuso de la DROGA se advierte por sus efectos nocivos no sólo en el físico sino en la psiquis. Después del rendimiento inicial, de la acción espectacular y sorprendente, la euforia se disipa a la media hora... Empiezan el decaimiento, el cansancio. Se producen los calambres y los desgarramientos precisamente porque se han forzado los movimientos. La intoxicación puede llevar a la MUERTE...

El fútbol también fue invadido porque hay necesidad de triunfos... Pero el "sagrado" mundo olímpico también. Porque hay en atletas, nadadores y ciclistas, ambición de superar records, bajar tiempos... En los Juegos de Tokio funcionó un control antidoping fundamentalmente para ciclistas. Fueron descubiertas huellas "sospechosas" de inyecciones en varios brazos de corredores y se encontraron "productos dopantes" en algunas mochilas... Se ha llegado a dudar de la autenticidad de algunos resultados...

Pero nadie da nombres. El tema se hizo "tabú".

Clasificación

Hay tres categorías. Primera: estimulantes comunes y de uso lícito. Segunda: de uso tolerado bajo prescripción médica. Tercera: de uso prohibido... Veamos una por una:

● **PRIMERA.** Regímenes dietéticos: alimentos ricos en albúminas, hidratos de carbono y grasas. Hormonas: la epinefrina o adrenalina, la tiroidina. Tónicos y reconstituyentes: preparados de malta y glucosa.

Alcohol: para dar "coraje", impedir la fatiga o simplemente para entrar en calor. Se da en pequeñas dosis, aumentándola —ejemplo— a 80 cc de coñac a 38°... Café: actúa sobre los vasos sanguíneos, el corazón, los nervios. Aumenta el poder contráctil del corazón, estimula el sistema nervioso y acelera la respiración... Té, chocolate y coca (ésta es muy utilizada por los indios sudamericanos, pero crea el hábito): actúan sobre el sistema nervioso central, incrementan la actividad cerebral, le dan más rapidez a la circulación y la respiración, además de proporcionar mayor tensión muscular.

Caben dos agregados: oxígeno y rayos ultravioleta.

● **SEGUNDA.** Estimulantes cardiovasculares y respiratorios: corami-

FRANCIA ATACA AL DOPING



La Asamblea Nacional de la República de Francia concretó en una severa ley el proyecto de Maurice Herzog (foto), secretario de Estado para la Juventud y los Deportes. Le dio vigor oficial al ataque lanzado contra el uso de estimulantes en los deportistas.

Se castigará a los que estén considerados como responsables y encubridores. La pena prevista puede ir desde un mes hasta un año de prisión. Que, por otra parte, no excluye una fuerte multa de 500 a 5.000 francos (de 100 a 1.000 dólares). Para ser condenado bastará haber facilitado conscientemente, por el medio que sea, el uso de esas substancias destinadas a aumentar artificial y pasajeramente las posibilidades físicas, y susceptibles de dañar la salud. Respecto a los que las ingieren, no se prevé ninguna pena de cárcel; pero la multa es la misma que se impondrá a los responsables.

Además, los dopados podrán ser castigados con 3 meses y hasta 5 años de exclusión temporal en el deporte. Si se tratara de los considerados responsables, igualmente se les prohibirá temporal o definitivamente organizar o dirigir.

Más de mil médicos acreditados por esa secretaría de Estado serán quienes levantarán el "acta" que suponga o no la transgresión de la ley. Intervendrán a petición de la policía judicial cuando ésta constate o presuma una infracción. Procederán a los análisis y exámenes clínico - biológicos para establecer científicamente el uso del doping.

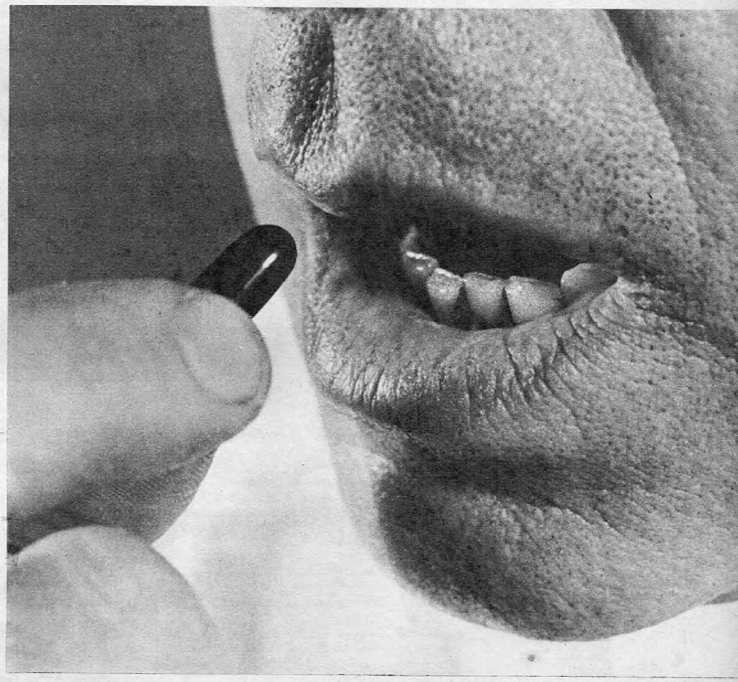
* * *

Francia atacó por ser la más perjudicada por la "plaga". Sobre todo en su famoso "Tour" ciclístico. Los bolsillos de algunos corredores estaban llenos de "dinamita". Al final de etapas se descubrieron en habitaciones de corredores y preparadores, maletas llenas de píldoras e inyecciones peligrosas. En las cunetas de los caminos había ciclistas caídos, con la mirada muerta y una espuma blanca en los labios. Y los análisis de orina y saliva revelaron con frecuencia que esos "productos" ni habían sido sometidos a control médico ni empleados con prudencia, ignorando su verdadera nocividad.

No se ataca a cualquier vitamina estimulante. Se establecerá una lista de productos permitidos y prohibidos. Se pretende fijar un límite impreciso. Porque... ¿cuándo empieza el doping?

Hay estimulantes permitidos. Pero éstos son prohibidos... ¡La BENZEDRINA puede ser mortal! Se ha llegado a usar sin discriminación y por técnicos. No por médicos. Francia atacará al "doping" con multas y prisión.





na, cardiazol. Somníferos y sedantes: luminal, veronal, bromural.

También el cloruro de potasio y el cloruro de sodio. Este disminuye los calambres, en especial en quienes transpiran mucho perdiendo mayor cantidad de sal que la que ingieren en la comida diaria. **Pero es muy contraproducente su desmedido uso en los que transpiran poco...**

● **TERCERA.** Son los incentivadores del sistema nervioso central: PERVITINA, ESTRICNINA, BENZEDRINA...

En dosis de 5 a 20 mgs, la BENZEDRINA es capaz de abolir la sensación de fatiga cuando ésta es producida por falta de descanso. Hay que tener en cuenta que es una droga PODEROSAMENTE DAÑINA. Su exceso produce insomnio, colapso circulatorio e hipertonía. **Esta son los calambres...**

Hay muchos futbolistas acalambrados por razones distintas a un esfuerzo normal. **Aunque nadie quiera acusar. Y el tema sea "tabú"...**

Aquí PICADAS Allá DRAG



Por J. C. PEREZ LOIZEAU



Aquí las conocemos como las PICADAS. No están autorizadas; por el contrario, son infracciones graves a las leyes de tránsito. En los Estados Unidos se llaman DRAG y también se hacen a escondidas de la policía. Pero los norteamericanos son muy prácticos y aprovecharon la idea para inventar el deporte mecánico más apasionante del mundo.

En el interior de nuestro país también se hacen con el nombre de picada, pero son más deportivas que las ciudadanas. No están organizadas muy estrictamente y se parecen bastante —también en las apuestas— a las tradicionales carreras cuadreras.

En la Unión comenzaron a hacerse durante la segunda guerra mundial. Por entonces aparecieron los primeros HOT-RODS, las recordadas baquets Ford o Chevrolet restauradas y equipadas con la más moderna mecánica obtenible. Los jóvenes estudiantes —o no— armaban esos artefactos en sus ratos libres y aprovechando una ilimitada cantidad y calidad de repuestos y piezas a su disposición. Los californianos —allí empezó la epidemia— se hicieron famosos. Los hot-rodders por sus maniobras y el ruido de sus escapes y los pacíficos ciudadanos por sus esquives, saltos y cambios de paso. Habiendo varios, se encontraron. Y, por supuesto, si el encuentro era ante un semáforo ya estaba organizada la primera picada. Así, como aquí entre nosotros, empezó este "deporte" que la gente de bien execra, pero que es tan apasionante que, inclusive, la gente bien lo practica ante cualquier semáforo en cualquier momento. Basta que dos autos —de cualquier marca y categoría— esperen la luz verde en una esquina, regulando, para que sus conductores —pueden ser comerciantes, abogados, corredores de seguros y gordos, flacos, jóvenes y no tanto— se miren de reojo como diciendo: **"¡Pobre de vos!, Ahora te dejo parado. En 100 metros te saco 50".** La policía californiana comenzó a enloquecerse y a pedir autos patrulleros más veloces. Se inició la operación persecución.

Con el tiempo algún observador con auténtico talento deportivo-co-

mercial —lo que lamentablemente falta entre nosotros— vio las posibilidades que ofrecía el DRAG. Que dos autos piquen juntos y traten de sacarse ventajas en 400 metros es la sublimación del espectáculo elemental. Algo así como las carreras de cuadrigas en tiempo de los romanos. No se trata de solazarse con la demostración de conducción realizada por un virtuoso que, en definitiva, es emoción y espectáculo supremo, pero para iniciados, para quien lo entienda y lo comprenda bajo esa faz. El DRAG es el ABC de la confrontación directa entre dos rivales. Por eso ganó adeptos rápidamente y se convirtió en el espectáculo preferido de las masas.

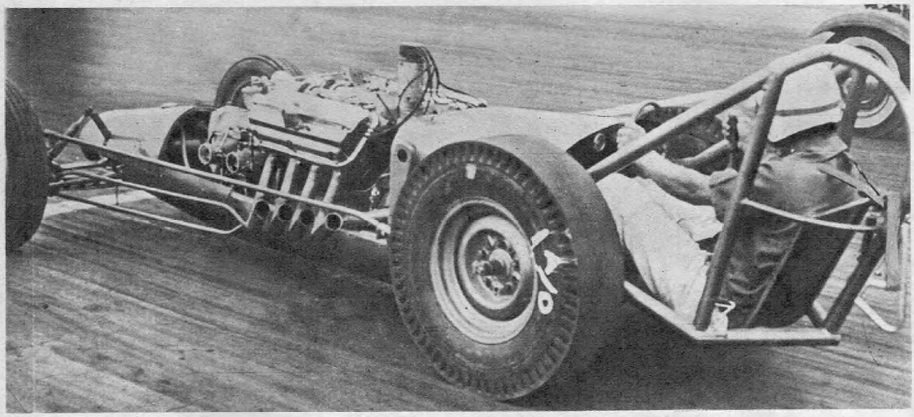
Naturalmente en seguida comenzó la especialización. Se trataba de acelerar mucho en poco tiempo. Y toda la sabiduría de los técnicos se aplicó a esa función. Paulatinamente, y teniendo todo lo necesario a su disposición, fueron gestándose monstruos mecánicos que cada vez se parecían menos a un automóvil de uso diario. Pero, al mismo tiempo, cada vez se llegaba más rápido al término del cuarto de milla —402 m3— que es la distancia usual para estas competiciones. Se trataba de colocar todo el peso atrás para obtener más arrastre y un motor muy poderoso, también en la parte posterior, lo mismo que el conductor, ubicado, casi siempre, afuera del vehículo. Como si el constructor se hubiera olvidado de él. Las ruedas delanteras, que cumplen solamente la misión de darle apoyo al suelo, son muy finas, muchas veces de bicicleta. Las traseras, en cambio, son las que proporcionan la fuerza del motor, las que llevan la potencia al piso y, por lo tanto, son de gran tamaño y lisas, conocidas en el término inglés como Slicks.

Naturalmente fueron tantos los cultores del deporte que aparecieron vehículos de todo tipo y tamaño. Por eso surgieron las reglamentaciones y fueron divididos en categorías. Se organizaron campeonatos regionales y luego nacionales. El DRAG invadió los Estados Unidos y ya se exporta. En Inglaterra aparecieron los primeros parientes y también interesan, a pesar de que por tradición son más populares las carreras de circuito, subidas de montañas y rallies, todas realizadas con autos convencionales.

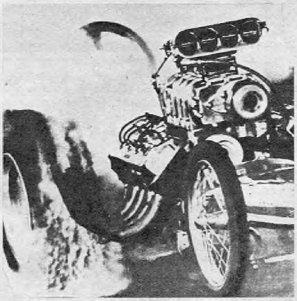
Actualmente hasta las fábricas más importantes —General Motors, Ford y Chrysler— hacen motores y hasta unidades completas para participar en los certámenes de aceleración. Ya es común llegar al final de los 400 metros a 300 km por hora de velocidad, habiendo partido desde la inmovilidad. Pensemos por un momento lo que significa ver a dos monstruos rugientes y echando humo partir de 0 y en poco más de 3 cuadras, más o menos, pasar a 300 km por hora... Los motores que se utilizan muchas veces, y por el uso de combustibles con fórmulas en las que intervienen sustancias altamente explosivas, duran pocos segundos. No resulta extraño ver en un drag-strip un vehículo que no se mueve de su lugar en la partida y del que surge imprevistamente una columna de humo acompañada por una fuerte explosión...

El año anterior se vendieron en los Estados Unidos 46.000.000 de entradas en las distintas pistas organizadas que se distribuyen por todo el país. En algunos lugares las pruebas de DRAG se realizan en caminos comunes, pero generalmente se hacen en aeródromos abandonados o en pistas construidas especialmente. De todas maneras, todavía se hacen PICADAS como las de aquí. Hace poco tiempo la policía de Miami arrestó a 103 personas que corrían en una calle de la ciudad a la una de la mañana. Y una noche, en el activo Belt Parkway, carretera que bordea Brooklyn, 15 automóviles bloquearon el camino mientras un muchacho pintaba una línea verde de partida a través de la carretera de tres manos. Líneas así hay en casi todos los caminos del país. Y por eso tienen tan mala fama como entre nosotros. Las reuniones previas se hacen en algún café o bar, lugar al que llegan 30 ó 40 jóvenes haciendo rugir sus motores. Después salen al camino y comienzan sus PICADAS. Por eso, los cultores verdaderos del DRAG protestan airados. **"Cuando uno dice que practica DRAGGING lo miran de costado. Ya se lo imaginan con campera de cuero y pelo largo"**, dicen. Por eso piden siempre que se haga la diferencia.

Un joven norteamericano puede conseguir una "albóndiga" (como llamamos entre nosotros a los autos obsoletos) por 15 dólares. Pero ponerlo en condiciones de competir puede costarle 800 dólares



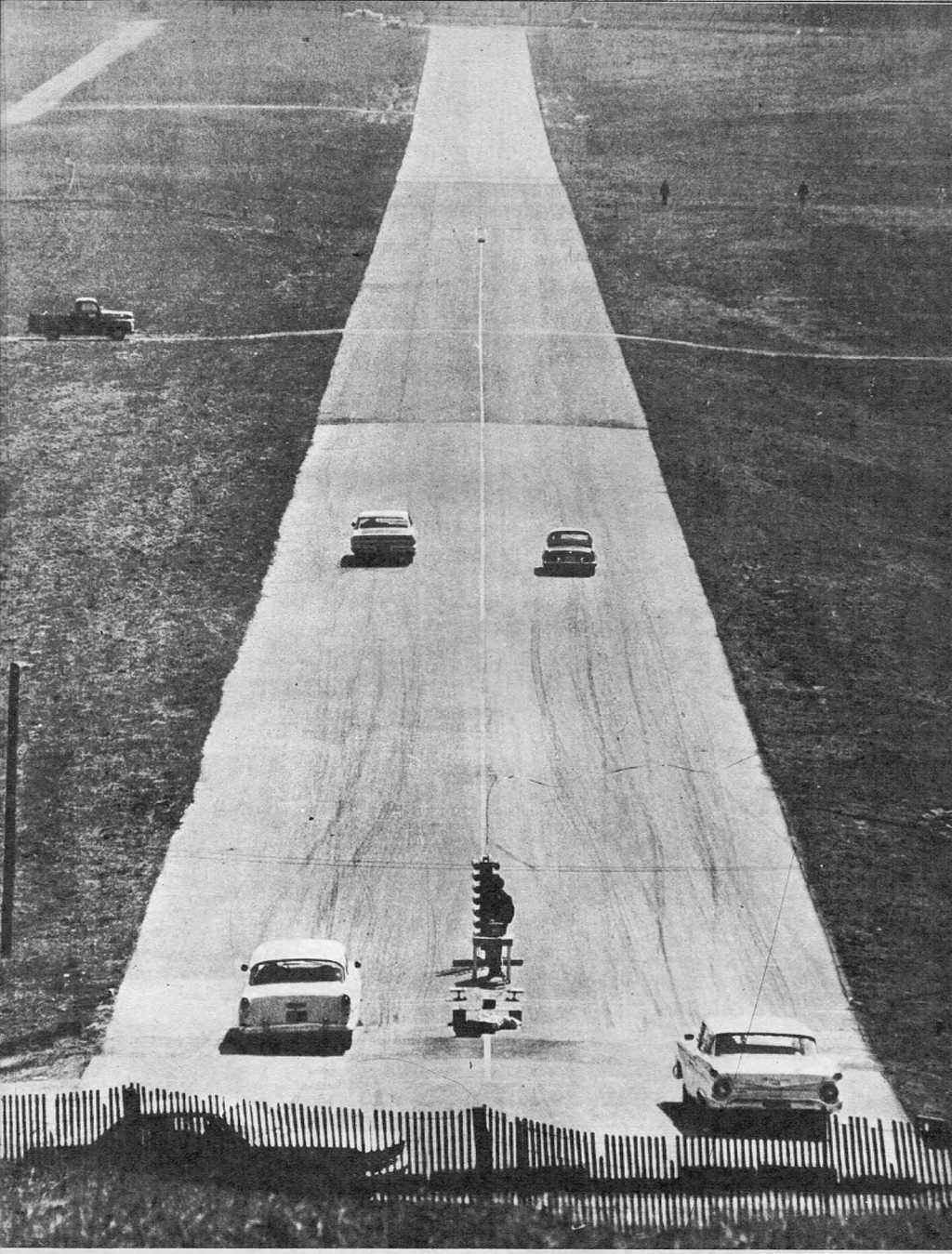
46.000.000 de personas vieron DRAG el año anterior en la Unión



ARRIBA: *El asiento del conductor de un drag está, generalmente, ubicado fuera del vehículo para que el peso esté cargado totalmente sobre las ruedas motrices. Este tiene un motor Chrysler de 400 H.P.*

IZQUIERDA: *Humo y fuego salen de las Slicks en el momento de la máxima aceleración. El piloto queda sin visibilidad, pero en realidad no le es necesaria. Una vez que apuntó, sale disparado.*

DERECHA: *Mientras dos autos ya están compitiendo, otros se acercan al lugar de partida. En primer término se observa el "árbol de Navidad", como se le llama al semáforo, con las luces de salida. Al final está el ojo eléctrico.*



Un modelo de drag carenado, toda una sensación en el último campeonato. Está impulsado por dos motores Chevrolet con inyección de combustible.



El Mercury Comet Cyclone, un Super Stock Dragster fabricado por Ford de los Estados Unidos, es frenado por un paracaídas de gran tamaño.

más. Y el tiempo para construirlo puede llegar a varios meses. Un buen DRAGSTER puede llegar a costar hasta 8.000 dólares. Los modelos más poderosos, que llegan al final de los 400 metros a más de 200 millas por hora —322 km por hora— son frenados mediante un paracaídas, como los aviones de reacción. Y cuando salen de la inmovilidad la parte delantera se levanta como un caballo encabritado. Es que son impulsados por un motor de 900 HP y tienen todo el peso ubicado atrás, incluido el conductor.

Llevar a esos monstruos derechos durante los 400 metros de la prueba —y luego por la calle de escape hasta que se detenga— requiere una cierta habilidad conductiva. No sólo se trata de tener coraje. En las partidas es necesaria una gran sensibilidad para aprovechar la potencia que genera el motor maniobrando el embrague con suprema habilidad. Si se larga de golpe, el vehículo quedará en su lugar con las ruedas patinando y echando humo por toneladas. Y el rival ganará fácilmente. Si no se dosifica bien el embrague, todo se reducirá a gastar gomas. Hay que saber cómo hacer patinar las gomas mientras se avanza saliendo de la inmovilidad hasta que la tracción mueva al vehículo. Si no se aprende bien eso será imposible competir. Ese es el único punto de contacto que tienen los pilotos de DRAG con los de Grand Prix: saber partir. Los embragues de los DRAGSTERS son, generalmente, de camión, ómnibus o tanque de guerra...

En cualquier DRAG-STRIP particular se reúnen los fines de semana 250 o 300 aficionados con sus vehículos que cubren toda la gama imaginable... en el país del automóvil. Desde Pontiac con comprensor hasta pick-ups, pasando por automóviles de serie modificados, stock, super stock y motocicletas. Un conglomerado ruidoso y colorido que apasiona más que ninguna otra cosa. Y, además, origina una actividad que cubre muchas ramas del comercio: desde el restaurante o bar ubicado al costado de la pista hasta la venta de recuerdos, calcomanías, distintivos, discos con el sonido de los motores y locuras por el estilo.

Preparar los vehículos llega a convertirse en obsesión. La misma que acompaña a todo aquel que siente verdadera pasión por los fierros y aprende a sacarles rendimiento. La que provoca quiebras ruidosas y divorcios algo más silenciosos... Que absorbe todo el tiempo y todo el dinero disponible, hasta más allá de toda cuota posible. La que motiva una anécdota que puede aplicarse al preparador de DRAG o al de TC: Una esposa le dijo a su marido, tuerca de alma: **"Creo que si tuvieras que elegir entre mí y las carreras, elegirías las carreras..."** Y el marido le respondió: **"Por favor, nunca me obligues a elegir..."**



rubios largos con filtro

SON DE **PICCARDO** Y ESTA TODO DICHO

Panorama Internacional



Greta Andersen, medalla dorada de los Juegos Olímpicos de 1948 cuando ganó los 100 metros, libre, y una de las más extraordinarias nadadoras de larga distancia de todo el mundo (incluidos los hombres), se dedica a la enseñanza de la natación a pequeños californianos en Long Beach. Cada año llegan a su instituto alrededor de 800 chicos que aprenden los secretos de la propulsión en el agua de la famosa Greta. Algunos de sus alumnos tienen solamente 4 meses de edad. Hace unos días la famosa nadadora, naturalizada norteamericana, intentó sin éxito el doble cruce del Canal de la Mancha, prueba en la que desea superar el tiempo empleado por nuestro compatriota Antonio Abertondo. Greta abandonó con calambres y dolores en la espalda luego de 8 horas de nado. Prometió insistir.

La C.D.I. de la F.I.A. —la Comisión Deportiva Internacional de la Federación Internacional del Automóvil— dispuso varias medidas referentes a la seguridad para la nueva Fórmula I que comenzarán a regir desde el año próximo. Entre ellas se destacan las que señalan la no obligación de usar cinturones de seguridad por parte de los pilotos y que la barra antivuelco tenga el ancho de los hombros del conductor y no esté ubicada perpendicularmente a su cabeza.

* * *

Tres jóvenes pilotos se convirtieron en la sensación de las pistas europeas en la temporada actual: **Jochen Rindt, Jackie Stewart y Joseph Siffert.** El primero tiene 23 años de edad y hasta ahora no se había destacado mucho. Con su triunfo en las 24 Horas de Le Mans se ubicó entre los mejores de la categoría Gran Turismo y anda muy bien también en Fórmula I. Stewart fue campeón de la Fórmula III el año anterior y se destaca ampliamente en el campeonato mundial de conductores como segundo piloto del equipo B.R.M. Joseph Siffert el año anterior fue distinguido como el mejor piloto particular de la temporada. En la actual sigue progresando —corre para el team Rob Walker— hasta anotar una sensacional victoria hace pocos días en el Gran Premio de Pergusa, realizado en Enna (Sicilia), nada menos que ante Jim Clark.

* * *

La sorpresa de la zona europea de la Copa Davis resultó Sudáfrica, clasificado subcampeón, tras perder 4-1 la final con España. La representaron CLIFF DRYSDALE, nacido el 26/5/1941 en Transvaal, 1,80 de estatura, juega la Davis desde 1962 y fue semifinalista en Roland Garros y Wimbledon este año (eliminado por Fred Stolle), es campeón y número uno de Sudáfrica; KEITH DIEPRAAM nació el 11/9/1942 en Johannesburgo, mide 1,90, interviene en la Davis desde 1964, llegó a cuartos de final del último Wimbledon, es número dos de Sudáfrica; FREW MC MILLAN, nacido el 20/5/1942 en Springs, es el primer año que va a la Davis, campeón sudafricano de dobles —con Diepraam— y número seis.

* * *

Como en Buenos Aires, Boca Junior y River Plate, y La Plata, Estudiantes y Gimnasia, otro club de "fútbol" hará ciclismo federado. Es Rosario Central, cuyo primer representante será el más acreditado de todos los ciclistas rosarinos: Héctor Acosta.



Foto izquierda:

¡Bannister nuevamente en acción! El primer hombre que hizo la milla en menos de 4 minutos, Roger Bannister, de Gran Bretaña, corrió nuevamente y ganó, pero una prueba de 80 yardas, y realizada para entretener a los alumnos de la escuela Kensington, en Richmond. A ese establecimiento concurre Clive, el hijo del Dr. Bannister, que cuenta 6 años de edad. Los chicos organizaron la carrera exclusivamente para sus padres y fue ganada por el ex recordman del mundo, que tiene actualmente 36 años de edad. Bannister es el que viste chaleco oscuro y tiene tanta cara de cansado como los demás.

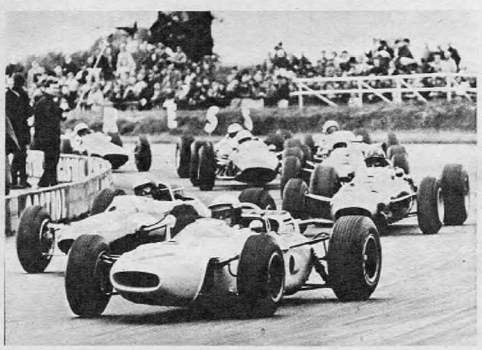


Foto izquierda:

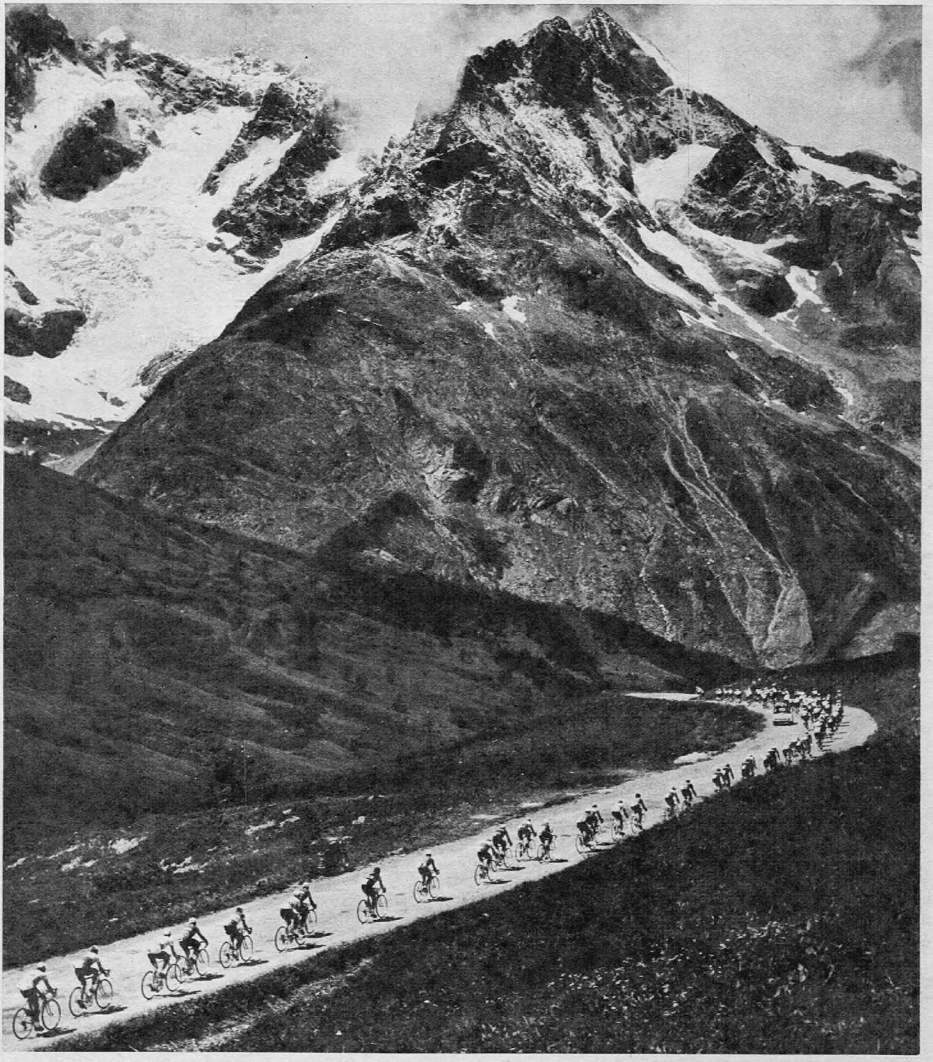
De la primera curva del autódromo de Silverstone, Inglaterra, salen los participantes del Gran Premio de Gran Bretaña, que acordó puntos para el campeonato mundial de conductores y de la Copa de Constructores de Máquinas de Fórmula 1. En la vanguardia se observa al piloto norteamericano Richie Ginther, que conduce una máquina japonesa Honda —empresa para la que trabaja como piloto y probador—, y a su derecha a Jim Clark, con su Lotus. Detrás, en tercer término, avanza Graham Hill, el piloto británico del equipo B.R.M. La carrera fue ganada por Jim Clark, quien se clasificó, además, campeón mundial de conductores 1965.

EL EQUIPO DE "CAÑA"

El Fonte Levissima, equipo donde juega nuestro conocido Alberto "Caña" Desimone, ex Boca Juniors, se clasificó cuarto en el último torneo italiano, que ganó el Simmenthal. En un reciente partido donde enfrentaron al Slavia Praha VS, de Checoslovaquia, con motivo de la Copa de la Exposición Internacional de Génova, perdieron por 76-74. Los italianos alistaron este equipo: **Sarti,** 1.91 y 88 kilos; **Desimone,** 1.98 y 95; **Pinasco,** 2.03 y 85; **Robatti,** 1.93 y 86; **Vianello,** 1.91 y 84; **Valentini,** 1.88 y 85; **Recalcati,** 1.86 y 80; **Berrucchi,** 1.92 y 88; **Frigerio,** 1.86 y 84; **Galbiati,** 1.78 y 70. Dirige técnicamente el equipo el señor Corsolini.

Al Fonte Levissima le falta un "pequeño" toque para ser un gran equipo. Por ahora es buen equipo. Ese toque se llama **Ricardo Duarte,** el grandioso peruano de 2.03 y scorer de la Olimpiada en Tokio con 212 puntos. Ya está enrolado en las filas del conjunto italiano.

"Caña" Desimone fue en cierto modo el intermediario, puesto que fue él quien lo acompañó de vuelta de sus vacaciones en la Argentina. Ricardo Duarte, el mayor de cuatro hermanos también jugadores, se casará antes de radicarse en Italia, y, lógicamente, irá con su señora.



Es la antepenúltima etapa del 52º Tour de France, la prueba ciclista de mayor renombre del mundo. El lote se estira hasta llegar a formar una hilera para afrontar el paso del monte Lautaret. Lleva la iniciativa el español Jiménez, convertido en probable sucesor de su compatriota Bahamontes por su capacidad de trepador. En la clasificación general, el luego triunfador, Felice Gimondi, va sorteando con éxito los ataques del francés Poulidor. La carrera se clausura con un veloz tramo de 37km.500 contra reloj entre Versailles y Paris. El vencedor es coronado en el velódromo del Parque de los Príncipes el 14 de julio, aniversario de la Revolución Francesa.



BONAVENA: DE RINGO A CAMPEÓN

Un joven risueño y extravagante que desaparece en el ring. Allí surge el boxeador. Serio. Fuerte. Ganador.

Por HECTOR ONESIME

Los silbidos llenaron el Luna Park con un tono casi metálico. Oscar Bonavena se dirigía al ring recibiendo la descarga de una tribuna que se hinchaba para expresar su repudio.

Todavía estaba la imagen del chico extravagante. Del ampuloso creador de situaciones risueñas y grotescas que había atraído a la tribuna del estadio una multitud nunca vista. De una multitud que se irritaba en la necesidad de verlo perder.

El aparato publicitario había absorbido todos sus movimientos. Declaraciones, flequillos, vestimenta, cada detalle con la misma intención. Cada detalle sumando un "enemigo"...

Le habían prohibido la última humorada. El plan se quedó sin el último toque sensacionalista. No hubo berlina, ni carruaje exótico, ni caballo blanco, ni jaquet. Pero ya no hacía falta. El público tenía su posición tomada.

Por eso los silbidos.

Por eso esa necesidad de verlo perder.

Porque había sabido ganar la antipatía. Esa antipatía especial que tienen los ídolos. Y porque adelante suyo iba a estar el Goyo Peralta. Un mimado de la multitud que había llegado a la fama por otro camino. Ganándola con sus modales, con su señorío, con su simpatía serena. Con aquello que no se veía en Bonavena.

Hasta ese momento. Hasta el momento que las cuerdas del ring se abrieron para dejarlo entrar, jugó eso. Importa eso.

Después no. Después fueron dos boxeadores frente a frente. Y allí Bonavena impuso la seriedad de sus golpes, de su habilidad. **El extravagante se quedó con la bata fuera del ring. Adentro, el boxeador pensaba sólo en su sueño. En el campeonato argentino, en el cinturón, en el pantalón blanco.**

Allí, en el cuadrado no quedó nada de su publicitado pintoresquismo. **Ganó con su fortaleza, con su pegada, con su potencia, con su convicción, con su fe...** Pensando, meditando, realizando en la medida que el compromiso le exigía.

Apenas 16 peleas, apenas 22 años, pero con una madurez que ya nadie puede discutir.

"¡Le gané boxeando, le gané boxeando..! Soy campeón, arriba del ring siempre me he portado bien. ¡Quiero que me traigan a Folley, quiero pelear con Cassius Clay! Su voz y su figura desbordaban el vestuario.

Lloró con el triunfo. Con esa rara exteriorización que a veces tienen las grandes alegrías. Se abrazó a Peralta y un poco lejanamente escuchaba cómo muchos silbidos se transformaban en aplausos.

Ya era el campeón.

Ya podía volver a ser de nuevo el otro Bonavena. El que nada tiene que ver con ese del ring. Ya podía volver a ser Ringo. El del flequillo, el de las declaraciones hirientes, el de la berlina...

Hasta la próxima pelea.

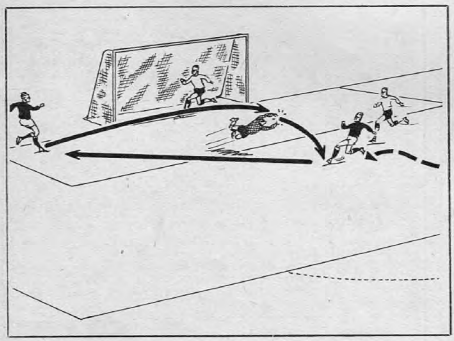


curiosidades



UN RECUERDO

La foto corresponde al Mundial del 30. Cuando Argentina se clasificó subcampeón después de perder la final con Uruguay por 4-2. El joven jugador que vemos fue el goleador de ese torneo y muy pronto habría de partir hacia Italia. Tal vez le sea fácil a usted, lector, identificarlo. Más difícil va a ser que lo logre con el chiquilín-mascota que está a su lado. Hoy es un conocido cómico de revistas musicales, cine y televisión.



SI UD. FUERA EL ARBITRO

El puntero izquierdo alcanza la raya de fondo y manda el centro corto y retrasado hacia un compañero que llega de frente a la valla. El arquero rival se arroja y consigue desviar la pelota, obligando al receptor a detenerse y girar para alcanzarla. Eso le quita ángulo de remate y entonces opta por devolverla al puntero izquierdo, en tanto un defensor ha completado su cierre, cubriendo la línea del arco.

¿Sancionaría usted algo si fuera el árbitro?

¿UD. LO SABE?

1. En 1934 el Tribunal de Penas, que recién se había creado, adoptó por primera vez la resolución de despojar a un club de los puntos ganados en la cancha por inclusión indebida de un jugador. ¿Quién fue el futbolista que originó la sanción y a qué entidad pertenecía?

2. Independiente estableció en 1938 un record insuperable al convertir 115 goles. Pese a ello no es quien ha marcado más tantos en una sola rueda. ¿A qué club corresponde este otro record?

3. ¿Cuál es el futbolista que se consagró goleador de una temporada con mayor ventaja sobre su inmediato perseguidor?

4. Tres de los más notables centroforwards que han actuado en nuestro medio defendieron, sucesivamente en una temporada cada uno, la casaca de un popular club que nunca fue campeón profesional. ¿Quiénes fueron esos jugadores y cuál el club aludido?

5. En el match que Gimnasia y Esgrima ganó a Tigre en 1936 ocurrió un hecho único en partidos oficiales de primera división. ¿En qué consistió el mismo?

6. Cuando Estudiantes se imponía a Lanús por 8 a 0 en partido correspondiente a la 14ª fecha del torneo de 1931, el árbitro dio por finalizado el cotejo a los 20 minutos del segundo período. ¿Sabe usted por qué no se cumplió el tiempo reglamentario?

7. Jugadas 21 fechas del torneo de 1935, Tigre ocupaba el último puesto con sólo 6 puntos, ya que registraba 16 derrotas, 4 empates y sólo una victoria. Pero dentro de tan mala campaña se produjo un hecho singular. ¿En qué consistió?

8. Delfín Benítez Cáceres fue un auténtico ídolo cuando jugó en Boca Juniors. El gran futbolista paraguayo estuvo ausente en la temporada de 1937. El día que reapareció en el cuadro boquense en 1938 lo hizo en circunstancias nada comunes. ¿Qué ocurrió en tal ocasión?

9. Solamente los 6 grandes han intervenido en todos los campeonatos oficiales de primera división profesional. Fuera de ellos, ¿qué entidad ha disputado mayor cantidad de torneos?

10. A raíz de un conflicto entre Arsenio Erico y los dirigentes de Independiente, este club probó en el torneo de 1942 a varios jugadores para reemplazar al delantero paraguayo. ¿Cuántos futbolistas actuaron ese año de centroforward y quiénes fueron los mismos?

11. Existe un caso en que un futbolista que siempre había jugado en la defensa como zaguero fue designado en un partido para actuar como guardavalla. ¿Podría decir usted en qué partido se produjo ese hecho y quién fue el jugador que ocupó ese puesto?

LOS EQUIPOS MAS GOLEADORES

Todos los equipos de nuestra era profesional que figuran en este cuadro estuvieron clasificados al final del torneo, en que señalaron los goles que se detallan, en los 5 primeros puestos. Corresponde destacar la excepción representada por Lanús, que en 1939 se clasificó en el 12º puesto, lo que da carácter de proeza a la cifra de 91 goles convertidos por un ataque, en el cual había dos grandes futbolistas: Luis Arrieta y José García.

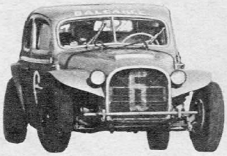
Equipos	Año	Pj.	Goles	Prom.
Independiente	1938	32	115	3,59
Independiente	1937	34	106	3,11
River Plate	1937	34	106	3,11
River Plate	1938	32	105	3,28
Estudiantes	1931	34	104	3,05
Independiente	1939	34	103	3,05
Racing	1938	32	102	3,18
Independiente	1935	34	101	2,97
Boca Juniors	1937	34	101	2,97
Boca Juniors	1934	39	101	2,58
River Plate	1939	34	100	2,94
Boca Juniors	1935	34	98	2,88
Huracán	1939	34	97	2,88
San Lorenzo	1935	34	92	2,70
River Plate	1940	34	92	2,70
Lanús	1939	34	91	2,67
River Plate	1934	39	91	2,33
San Lorenzo	1946	30	90	3,00
River Plate	1947	30	90	3,00
Gim. y Esgrima	1933	34	90	2,64

LUIS ARRIETA



Gran figura del Lanús del 39. Buen jugador con visión para el arco. Centreforward que llenó una época en el equipo granate.

(Respuestas pág. 74)



En el vértigo del asfalto,
en la lucha contra la tierra
o el barro, en la exhibición de
coraje en el autódromo, allí está
Porteña siguiendo paso a paso el
ritmo veloz de nuestro automovilismo
deportivo.
Todos los domingos trasmisiones directas de
las competencias que reúnen a los mejores ases
y a las mejores máquinas.
Todos los días, de lunes a sábado y de 19,30 a 19,55
hs., el comentario, la entrevista, la nota técnica, cobran
vida en "Coche a la vista".
Bajo la dirección de Luis E. Sojit, un formidable equipo funciona siempre "a fondo" para brindar al público lo mejor. Porque también en automovilismo . . . **el deporte es de Porteña!**

EL DEPORTE ES DE PORTEÑA

RADIO PORTEÑA

PEPELUSA

TIENE POR CUNA UN CASCO DE ROBLE



En los depósitos de añejamiento de Destilerías Hiram Walker & Sons (Arg.) S. A., durante cuatro largos años "madura" la exquisitez de Old Smuggler — el insustituíble whisky "que nació viejo". Elaborado a base de la mejor malta escocesa importada directamente de la Destilería Hiram Walker & Sons en Dumbarton —la más grande de Europa— y el más fino alcohol de cereales argentinos. Así nace el whisky de máxima jerarquía: OLD SMUGGLER, que ostenta las características de una auténtica tradición de calidad mantenida desde 1835.

OLD Smuggler

WHISKY MUY AÑEJO

SPORT EXTRA

LA COPA DEL MUNDO

INDEPENDIENTE INTER

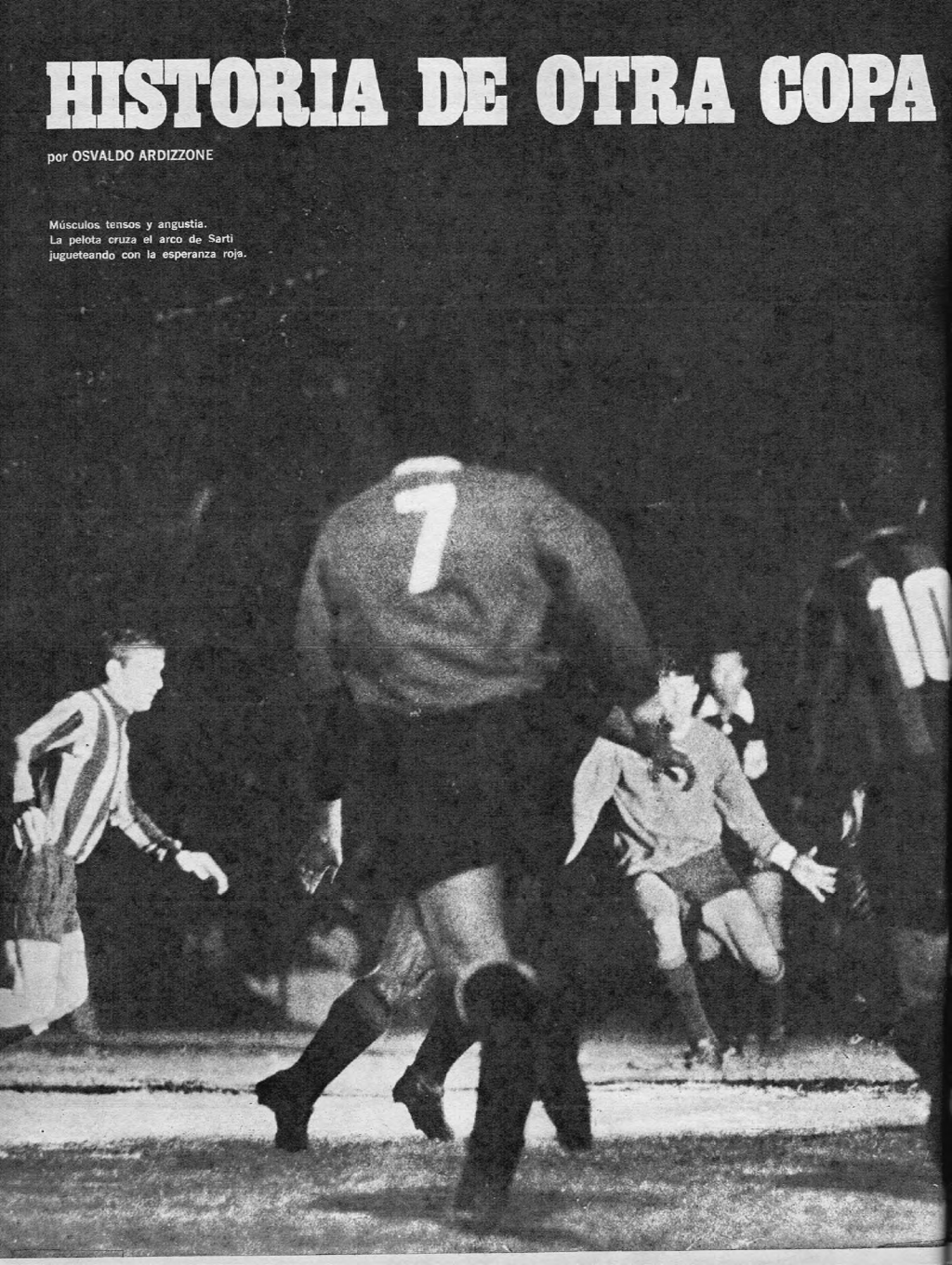
QUEDÓ EN BUENAS MANOS



HISTORIA DE OTRA COPA

por OSVALDO ARDIZZONE

Músculos tensos y angustia.
La pelota cruza el arco de Sarti
jugueteando con la esperanza roja.



PERDIDA

DE SAN SIRO A AVELLANEDA: LA MISMA PELICULA DE 1964, EL MISMO THE END...

No sé. Pero ya Inter-Independiente me dan la misma sensación de esas películas que uno vio varias veces. . . En las que se conoce el comienzo, el nudo y el final. . . Que pueden ser objeto de versiones aumentadas o corregidas, pero que nunca cambian fundamentalmente. . . **"Ya la vi" cinco veces y el final fue siempre el mismo.** Que una vez, allá en Madrid, jugó mejor Independiente que en Milán; esta última vez Inter fue enormemente superior. Que aquí, en Avellaneda, debió ser Independiente el ganador. Pero ocurre que el comentario original, el primer comentario de la película, es el que vale, el que resiste a la restantes versiones, el que permanece inmutable a pesar del tiempo. . .

Llega el The End y siempre ganan los italianos. Con goles o sin ellos. Con gol average. Se defienden y ganan. Atacan y ganan. Allá, aquí, en Madrid. Ganan en todos los doblajes con todas las adaptaciones, con cualquier reparto. . .

Manuel Giúdice declara que **"tiene el partido aquí"** mientras se lleva pensativo el dedo índice a la frente. Y creo que tiene razón. Porque además pienso que todos, todos los que vimos al Inter un par de veces, **"tenemos el partido aquí. . ."** Y todos nos podemos llevar reflexivamente el índice a la frente con el mismo derecho. . .

Pero como el argumento esta hecho así, así como está hecho, no se puede cambiar. Y al final, cuando baja el telón, **siempre aparece Picchi con la Copa en alto. Siempre. Como una conclusión inexorable. Como un epílogo preestablecido. . .**

ALLA EN SAN SIRO

Allá, Independiente fue a defender. A tal punto, y con tanta convicción, que pocas veces vi a un equipo tan superado por otro. Fue justamente esa noche cuando vi al Inter jugar la mejor versión de la película. Fue al ataque, sabiendo lo que quería, sabiendo lo que buscaba, con pleno convencimiento de que su condición de local le exigía el triunfo. Y toda la mentalidad de los hombres, aun de los que supuestamente saben nada más que defender, se volcó totalmente hacia esa meta. Y fueron ganadores desde el minuto cero. Desde la primera jugada. Siempre pienso que al margen del análisis profundo y racional, el crítico, o más modestamente, el observador, **no puede ser insensible a una corriente espiritual que le transmiten los equipos, malgrado sus errores o sus aciertos, sus esquemas o sus planes. Esa noche de San Siro Inter "mataba". Era ganador siempre.**

Era el equipo que pisaba fuerte, que estaba seguro de su fortaleza, que tenía conciencia de su superioridad. Mientras que Independiente era lo antagónico. Era el equipo que dudaba, que en cada maniobra mostraba sus vacilaciones, su falta de convicción en lo que estaban realizando. **Quizá defender no sea sólo una resolución cerebral. . .**

Yo había visto a ese mismo equipo en Nueva York frente a Real Madrid. Y lo había visto bien. No brillante ni tampoco gran conjunto, pero al menos moviéndose con libertad, con vuelo propio. Atado a un plan, pero con "permiso" para crear, para jugar a lo que saben o, en todo caso, a lo que pueden.

En cambio allá, en San Siro, salieron al campo con las mentes clausuradas para la creación. Con los cerebros asfixiados por la consigna rígida. Por la obligación impostergable.

Helenio Herrera me dijo al día siguiente del partido. **"Giúdice les cambió el número a Mario Rodríguez y a Rolan. ¿Usted cree que yo soy tan ingenuo para engañarme con eso? ¡Si para mí los partidos son uno contra uno! ¡Qué me importan los números!"**

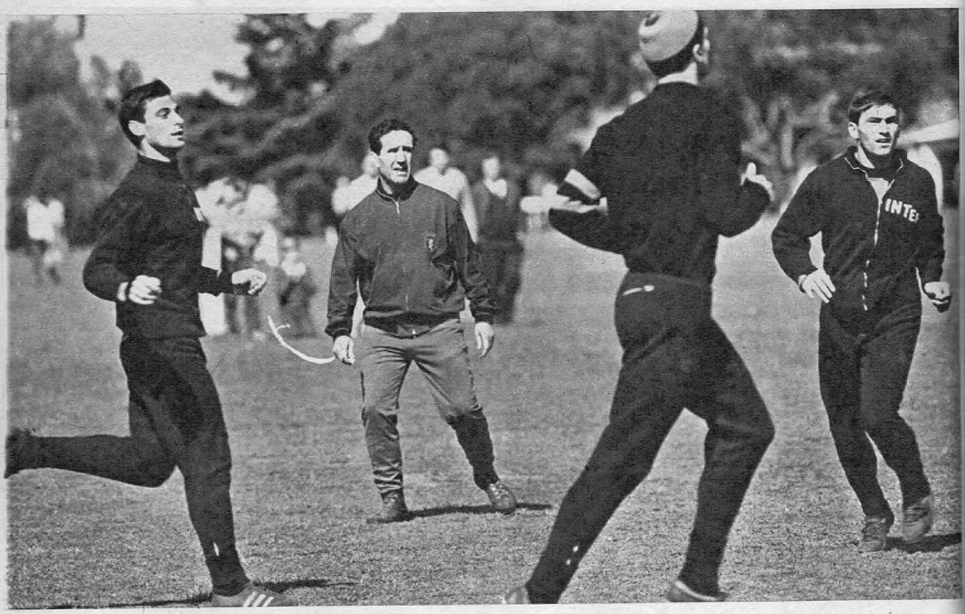
Y ése fue el grave problema de los rojos. El partido se hizo uno contra uno. Y en esa proporción **no se puede luchar contra el Inter.** Porque ellos están en lo suyo y nosotros no. En ese tipo de confron-



Savoy salta, pero gana Sarti. Cómodo triunfo del Inter en San Siro.

LA "SUERTE" DE H.H.:

GENTE PARA EL ESQUEMA



JUGANDO "A GANAR" O "A NO PERDER" EL CAMPEON DEL MUNDO MANTUVO SIEMPRE SU PLANTEO TACTICO Y SU LINEA DE JUEGO

tación se pierde físicamente. Y se pierde mentalmente. Y como consecuencia, se pierde técnicamente.

Porque a los 10, 15 minutos de comenzado el encuentro, ya se vislumbraba la derrota en varios "partidos" individuales. Mura era derrotado por Bedin. Con la agravante de que a Bedin le sobraba aire y fuerza para irse al ataque y retomar la marca. Mario Rodríguez desaparecía en el anticipo de Guarnieri. Savoy se volatilizaba ante Burgnich.

En un plan eminentemente ofensivo a Helenio sólo le interesaba **la libertad de Luisito Suárez y de Corso. Y la consiguió.** El español, tirándose a los costados para hacerse eje de las recepciones y de los arranques. Y Corso, caminando toda la cancha siempre a 38 ó 40 metros de Acevedo. Y el trámite fue de ellos. Independiente regalaba "partidos" por todas partes. **Un Independiente metido en un ignorado esquema "a la italiana", que Giúdice "tenía aquí", pero que sus jugadores no pueden llevar a la práctica porque les falta constancia, les falta hábito, les falta conocimiento de ese oficio que juegan cada vez que les toca defenderse frente al Inter y una vez frente a Peñarol.**

Con un "libero" que no sabe "qué es eso", con un tipo de marca que es penitencia, con una variedad ofensiva que quiere tener "sorpresa" y al cabo es nada más que el pelotazo largo y delicadamente combado de Rolan, que nunca aterrizó en los lugares previstos... Inter, a pesar de ir al ataque, mantuvo su "libero" oficial. ¿Por qué? **Porque Picchi es especializado en ese trabajo "italiano" que nosotros pretendemos improvisar "a la argentina"...**

Y seguimos siendo "argentinos" jugando "a la italiana"...

EN AVELLANEDA

Y según el viejo y conocido argumento de la película, en Avellaneda, **Independiente tenía que ir al ataque...**

Y ese trámite también **"estaba aquí"**. En la frente de don Manuel y en la frente de todos los que ya **"la habíamos visto..."**

Entonces todo lo que se hizo en San Siro no servía. **Era necesario cambiar el reparto y volver a trabajar "la mentalidad" de los hombres para una tarea opuesta a la otra.**

Los que antes defendieron, ahora tenían que atacar.

Los que antes destruían, ahora tenían que crear.

Helenio Herrera siguió fiel al argumento. Fiel al guión. Llegó a defender, a hacer valer la ventaja de su triunfo, pero respetando el elenco. Con los mismos actores. Con Picchi en el fondo, siempre "libero". Siempre con la misma tarea. Con Mazzola y Peiró de punta. Marcando como siempre. Con una sola y leve modificación. **Nadie da ventajas.** Fachetti no se va. Bedin se olvida de las excursiones. Luisito Suárez y Corso a trabajar de defensores, y si se puede, sacar algún pelotazo largo para los de adelante. Si no, a seguir con el negocio que conviene. **Regalar la cancha y esperar achicando. La vieja película que vi en Madrid, la que vi en Avellaneda hace ya un año, cuando Sarti "se hizo" el gol en contra...**

Tengo que admitir que Independiente superó **cien a uno** la actuación de San Siro. Pero también **debo puntualizar que la especulación** del Inter promovió esa transformación. No quiero sacarles méritos a los rojos. Mostraron otros ímpetus. Mayor "virilidad", más fuerza. Pero se vieron favorecidos por las supuestas ventajas de un planteo. **Porque esta película de uno que ataca y de otro que defiende, y que el que ataca es el "que domina", tiene ya el anacronismo de las frases hechas.**

Independiente pudo ganar el partido, pero no por jugar bien. Más que ir al ataque, fue para adelante. Dispuso de muchas facilidades, de un par de hombres libres para iniciar, para elaborar la ofensiva. Pero, ¿quiénes eran los "hombres libres"? Eran las funciones conocidas, las mismas de San Siro y de Madrid. Las mismas que volví a ver en Avellaneda. Las mismas que ya estaban previstas en el habitual planteo del Inter. Fue toda la raya izquierda y la media cancha. Ferreiro, Rolan y Mori. Pero Ferreiro sin un hombre para marcar, deja de ser el buen defensor que conocemos. **Como hombre libre, como el hombre que "estaba aquí", para don Manuel y para todos, fue el factor más negativo de los rojos.** Y Rolan y Mori demostrando que están dotados para funciones defensivas. Que pueden ir al ataque tal como se puede ir Silveira o Marzolini o Albrecht, pero no para **crear el ataque.** Y Ferreiro recibió y se fue por la raya cien veces, las cien veces sin importancia. Y Rolan tuvo la pelota 90 mi-

LA "DESGRACIA" DE GIUDICE:

NI ESQUEMA NI GENTE



nutos sin ninguna utilidad. Y Mori no pesó nunca en el trámite del partido.

QUE QUEDA DE LA SERIE

● **INTER**

Yo no pienso que el campeón italiano sea un gran equipo. ¡No! Yo pienso sí, que es EQUIPO. Pienso que tiene metido adentro principios futbolísticos, tácticos, sobre todo, que es lo que lo fortalece. Sus hombres salen a hacer el "uno a uno", dotados de todos los atributos para poder realizarlo. Convencidos cada uno de que es lo que mejor se adapta a sus facultades mentales y físicas, con la seguridad de que esa es la mejor marcación de todas las conocidas. **Si ellos improvisaran un día la marcación en zona, el Inter pasaría a ser, posiblemente, el equipo más ridículo del mundo. Si a Picchi lo sacan del fondo y lo mandan a encimar, seguramente renunciaría al fútbol. . .**

Y como todo eso que saben, lo llevan bien a la práctica, **terminan por convencerme. Terminan por darme una sensación de solidez, de capacidad, de organización, que se contrapone a todas las impugnaciones técnicas que puedan merecer el análisis individual de los hombres.**

Yo pregunto: Si Mura pasa aquí en Buenos Aires, por jugador dotado, que conoce el desmarque, que juega sin pelota, que tiene alguna habilidad, y Bedin no lo deja recibir una sola vez en libertad, ¿cuál es la conclusión? Que Bedin es un buen jugador. Al menos está para eso. Si Savoy muere en la tenacidad de Burgnich o de Guarnieri, es que cualquiera de los dos son importantes para lo que quiere Helenio Herrera. ¿Destruyen? ¿No crean? Pero eso no interesa para lo que pretende el Inter. A su D.T. le interesa que impidan. Y con sólo eso su función está cumplida.

● **LUIS SUAREZ-CORSO**

En estos dos está la compensación. En estos dos está el equilibrio. **Inter concurre con más de un 70 por ciento de su estructura para impedir y para marcar. Y tiene apenas el 30 por ciento para crear, para gestar las opciones ofensivas.** Herrera me dijo en Italia: **"A mí no me interesa que Luis Suárez y Corso marquen. Me interesan creando, o tapando la media cancha, pero sin obligaciones de seguir a nadie. Luis Suárez es el mejor mediocampista del mundo en estos momentos. Y es mi puente para pasar al ataque. Para sacar la pelota hacia los de adelante".**

Nadie duda que son los dos mejores del equipo, pero no con ribetes de imprescindibles o de "vedettes". Los dos, a pesar de su importancia, terminan por confundirse con todo el funcionamiento colectivo. Es que Inter tiene esa gran riqueza: **funcionamiento.** La frialdad que se desprende de su juego áspero, sin la belleza que todavía buscan los contemplativos, nace justamente de una rutina que se manifiesta defendiendo y se repite atacando. Por eso todos decimos llevando el dedo índice a la frente, tal como lo hace don Manuel: **El Inter es siempre lo mismo: pelotazo de Suárez, pique de Peiró o de Mazzola. Zurdazo de Corso y entrada de Jair.**

Pero es la perfección del funcionamiento lo que gana. Cuando Suárez recibió la pelota, ya picó Peiró y picó Mazzola. Y el pelotazo llega. Llega, invariablemente, con una capacidad de sorpresa y de justeza que se hace difícil neutralizar.

Yo vi a Luis Suárez trabajar de atacante en San Siro y de defensor en Avellaneda. Pero siempre con una responsabilidad que nunca desvirtúa las obligaciones del funcionamiento del equipo. Suárez trabaja para el Inter. **Y si tiene que meterse dentro de "sus 18" sacrifica todo su talento y saca el pelotazo cuando puede. . .**

● **PEIRO-MAZZOLA-JAIR**

Considero que Peiró **es el mejor** delantero. Y que no es sólo corredor como parece. Además, si fuera nada más que el velocista que parece, **lo mismo me interesaría.** No es común un hombre que pica como el español y pica cien veces y sigue picando hasta cuando falta un minuto para terminar el partido. Creo que es superior a Mazzola. A éste lo veo más velocista o en todo caso más especializado en esa actividad. Pero Peiró es más jugador. Es capaz de usar bien el freno, es capaz de manejar los dos perfiles, de cambiar el ritmo sobre la marcha y darle con las dos piernas. En San Siro lo vi en una noche extraordinaria. Ganando todos los piques, destrozando a Ferreiro en cada carrera. A Mazzola lo vi menos hábil, pero en el tándem, varias veces que picaron juntos, los vi cruzarse bien, encontrarse en la pared larga, con gran sentido de profundidad.

Y los vimos todos en Avellaneda. Pudo ganar independiente en función de oportunidades, pero Inter pudo también marcar un par de goles. . . Ese pique de Mazzola fue impresionante. Llegaron apenas tres o cuatro veces, **¡pero cómo llegaron!** Sólo la gran actuación de Santoro pudo salvar de los pies de Mazzola, de Jair y de Peiró situaciones casi definidas.

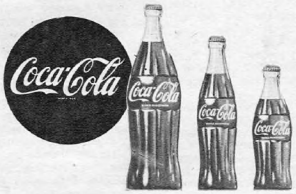
Sobre Jair, todavía no estoy convencido de su real capacidad. Creo que sabe, que es hábil y tiene un pique muy parecido a sus dos compañeros de ataque. Pero no le gus-

(Continúa en la página 7)



Después de la jornada deportiva... COCA-COLA, en su tamaño mediano, es una sostenida pausa refrescante. Comparta el triunfo de su sabor inigualado. Sienta cómo usted va mejor... sus diversiones van mejor... **¡todo va mejor con Coca-Cola!**

Coca-Cola
refresca mejor



3 tamaños: familiar - mediano - chico.

ALLA Y AQUI, EL INTER SUPO

QUÉ QUERIA Y CÓMO LOGRARLO

ta la marca fuerte ni le veo claridad cuando finaliza. Arranca bien, es capaz de desbordar, pero pierde claridad en la llegada. Aunque en Avellaneda la perdió en seguida después del "encuentro" casual que tuvo con Guzmán.

● **INDEPENDIENTE**

Tengo que actualizar una vieja declaración que me hizo Giúdice en una oportunidad: **"Antes de comenzar este año, le pedí jugadores a la Directiva,** pero no se compró ninguno". Y fue visible que en estos últimos dos encuentros se sintió **la falta de material humano.** Todo el esquema inicial, aquel que bosquejó don Manuel cuatro o cinco meses antes de las confrontaciones estaba apoyado **en la presencia de De la Mata.** Y tuvo que ser reemplazado por Rolan, que a pesar de su enorme voluntad, no tiene ninguna afinidad con el fútbol del ausente. **De la Mata podría haber sido el Luisito Suárez de los rojos. Allá y aquí.** No sé si pudo haber cambiado el resultado, pero sí estoy seguro pudo haber influido en el trámite. Por lo pronto, no creo que don Helenio se hubiera permitido dejarlo en libertad como dejó al uruguayo. Y libre o controlado, la movilidad, la habilidad, la capacidad física de Vicentito, le hubieran permitido enfrentar a Luis Suárez en todo el campo. Allá y aquí. Y aquí en Avellaneda con toda la ventaja de la cancha a su favor, podía haber utilizado su shot de media distancia, que no supieron usar su Rolan ni nadie.

Pero de todas maneras, al margen de la ausencia de De la Mata, tengo que volver a la declaración de Giúdice. Las debilidades de los rojos se han ido acentuando en el último año. El descenso que se insinuó justamente cuando disputaba la Copa con el Inter, en 1964, se ha profundizado. Ha bajado Mario Rodríguez. Ha bajado Savoy. Navarro no puede alcanzar la producción de su mejor época, de antes de la lesión. La misma baja experimenta Mura. Todo Inter, todo Milán, puntualizaron ese descenso. **"Este no es el equipo del año pasado"**, decían todos. Y debemos admitir que ya, el año pasado, cuando fue a San Siro, no era el Independiente que venció al Santos allá en Río y aquí en Avellaneda. **Toda la riqueza de ritmo, de potencia, de solidez defensiva, de capacidad goleadora, han desaparecido. Es evidente que faltan hombres de refresco y que los planes, eficaces o desacertados, necesitan de jugadores capaces para interpretarlos.**

Independiente se vio obligado a improvisar en partidos decisivos. Rolan no es Nº 5, aunque el oriental ponga la misma generosidad con cualquier número en la casaca. Mori no es hombre de ataque.

Y todo eso se sintió fundamentalmente en Avellaneda. **Allí se perdió por falta de jugadores. Por falta de hombres con sentido creativo. De elementos dotados para ir a forzar situaciones ofensivas y resolverlas.**

CONCLUSION: NORMALIDAD...

Esta Copa se fue otra vez justificadamente. **El Inter es mejor que Independiente. Está más capacitado para este tipo de compromisos. Física y mentalmente. Para lo que saben, para lo que pueden. Y lo principal es que ellos saben lo que pueden y saben lo que quieren...**

Y eso es mucho, mucho mientras el que lo enfrenta improvisa...

En eso, principalmente, está el resultado de esta Copa, que ya se fue por segunda vez...

El proceso fue tal como esas películas que uno vio varias veces... Picchi es quien siempre levanta la Copa... Está en buenas manos... Aunque nos cueste admitirlo...



Extraña escena. Tres contra uno. Sólo un capricho fotográfico.

Ese amigo tan personal... y con alma..!

...Que nos acompaña a todos lados. Al que damos malos tratos, pero que siempre fiel mantiene su línea, calidez y elegancia. Sí, señor. SU TRAJE... un traje con alma! CASA MUÑOZ brinda en su LINEA EUROPA calidad de amigo, respaldando sus prendas con una gran industria y un prestigio que usted nota en cada puntada... en cada detalle. SU TRAJE es su mejor amigo. (Recuerde que CASA MUÑOZ se lo presentó)

Esmeralda y Cangallo, Av. de Mayo y Lima, Rivadavia 11764 y Suc.





LAS MEDIAS CAIDAS DE CORSO,
LAS MEDIAS ALTAS DE MURA

MAS QUE UN DETALLE UN SIMBOLO

De Europa llegó la versión seria de un fútbol que entre nosotros era "fobal", con mucho de potrero y poca profesionalidad.

Durante muchos años nos reímos de Europa y de su fútbol sistemista.

Durante muchos años exaltamos las virtudes de ese juego intuitivo, chispeante, que traía del potrero el jugador criollo.

De algún modo las medias caídas fueron un símbolo del fútbol argentino... Las medias caídas de Sívori, de Grillo, de Coco Rossi...

Después vinieron los toques de sirena. En Suecia sufrimos un pavoroso incendio. En Chile otro. Menos violento, pero como para seguir con el ceño fruncido. Aquel fútbol pícaro, ingenioso, alegre, con mucho potrero y medias caídas había quedado muy atrás. Superado por otro fútbol, serio, responsable, disciplinado, atlético, que sabía lo que quería y cómo conseguirlo.

Las decepciones marcaron la necesidad imperiosa de cambiar. Todo. Desde la mentalidad hasta el vestuario. Pasando por la técnica, la táctica, la preparación física y la predisposición espiritual. Menos jugar la pelota, más atletismo. Menos técnica, más fuerza. Menos jugadores, más hombres.

Y así, terminamos por pasarnos a la otra alforja. La reciente confrontación intercontinental por la Copa del Mundo, entre Independiente y el Inter, más que un ejemplo, ha sido un símbolo. DE LO QUE HEMOS CONSEGUIDO RESTARLE AL FUTBOL ARGENTINO EN EL AFAN POR SUMARLE ALGO QUE NOS ESTABA FALTANDO. DE LO QUE HAN GANADO LOS DEMAS, SIN PERDER SUS VIRTUDES ESENCIALES.

En la foto, tomada cuando los protagonistas de la última edición de la Copa marchan hacia los vestuarios, la anécdota asume la dimensión del símbolo. En las pantorrillas descubiertas de Mario Corso y en las medias altas de Osvaldo Mura está encerrado todo el proceso. No de una nueva frustración de independiente. No de una nueva conquista de la maquinaria pacientemente aceitada por Helenio Herrera.

Es el proceso de una inversión de valores que nos ha dejado sin fútbol frente al fútbol del Inter. Que nos ha dado fuerza, mística, coraje, ganas, entereza para "morir matando", pero que nos ha quitado creación, ingenio, sutileza, sensibilidad para manejar la pelota, astucia para desequilibrar al adversario, velocidad para improvisar, riqueza imaginativa.

Las medias caídas de Corso (como las medias caídas de Peiró) están dando la imagen de un Campeón del Mundo que no desdeña la inspiración, la astucia y la habilidad que viene del potrero. Que las sumó a su concepción de fútbol serio, organizado, atlético, donde el individuo se subordina al equipo, PERO NO DEJA DE SER INDIVIDUO.

Las medias altas de Mura son el disfraz de un fútbol que ha olvidado el potrero pero que no ha dejado de ser "fobal"...

Algo se ha ganado. Dedicación, espíritu profesional, vigor para la lucha, decisión para jugarse más allá de las limitaciones y las flaquezas. En buena hora. Pero a costa de "lo otro". Eso "otro" que pusieron sobre la cancha de Independiente, la noche decisiva, las medias caídas y la cabeza arriba de Corso, la velocidad con inteligencia de Sandrino Mazzola, la facilidad para pegarle y ponerla donde se le ocurre a Luis Suárez, las medias bajas del astuto y [illegible]naz Peiró...

La misma noche que Mura jugó contra Bedin a quien chocaba más y ponía mejor "la plancha..."

JUVENAL



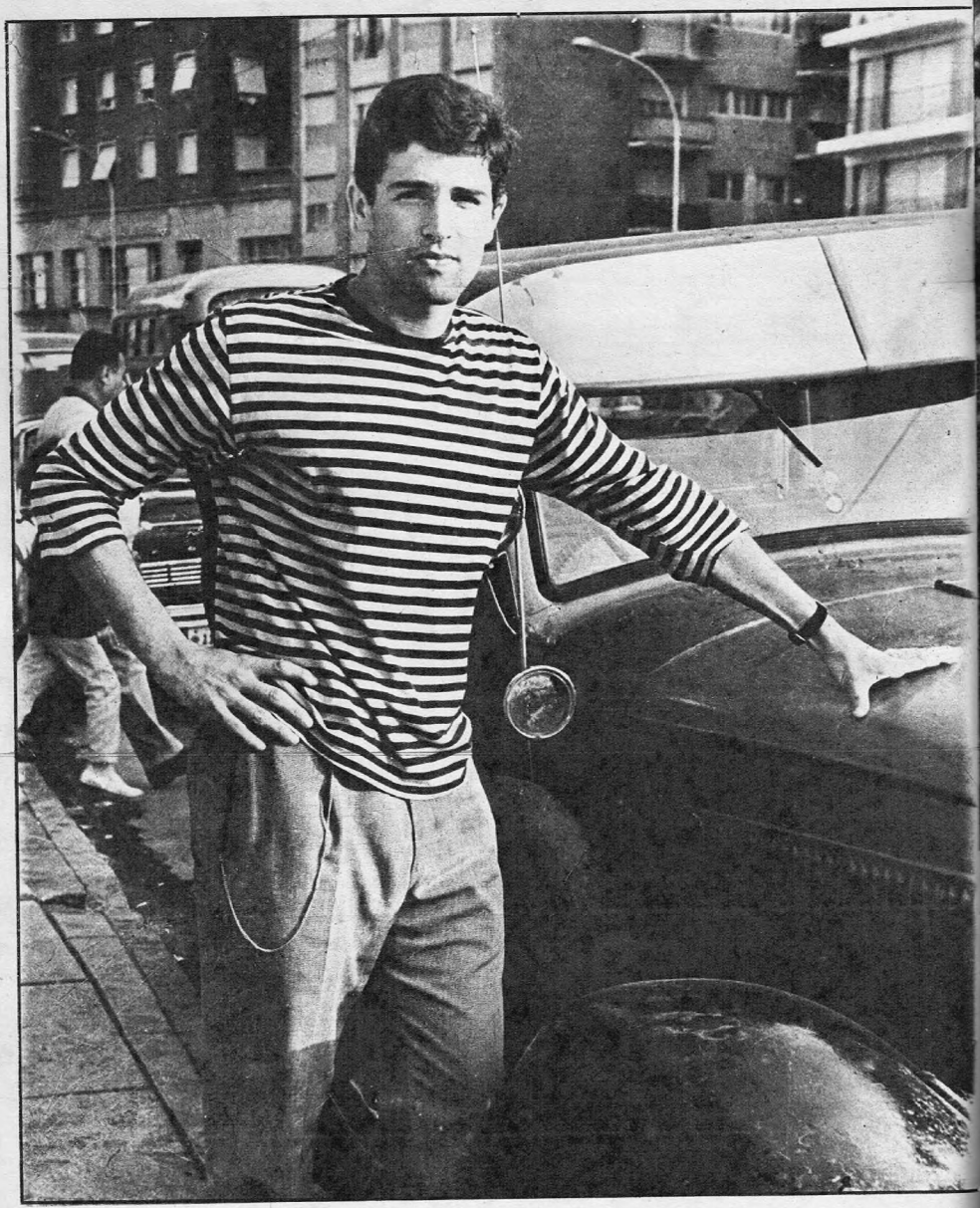
Unicamente el tiempo puede darla. Tiempo que se mide y aprecia en la inconfundible suavidad de los grandes whiskies.

Como MAY CROSS. *Legítima madurez garantizada por escrito, y en dos palabras:* MAY CROSS.

May Cross

con alma de Escocés!

elaborado por: ORANDI Y MASSERA S. A. I. C. Lavalle 1646 - Buenos Aires



DE LA MATA

EL PESO DE UNA AUSENCIA

Por HECTOR ONESIME

La cosa fue el 7 de agosto. Ocurrió así: **"Estábamos con Mas, Mesiano y Vieitez peloteando en "La Candela" antes del partido con Bolivia. Después me separé para jugar un rato al béisbol Me llegó una pelota del grupo y al devolverla sentí un dolor bárbaro. El doctor Verna dijo que no era nada. Pero ya tuve miedo..."** Al otro día público y periodistas abandonaban el estadio de River sin encontrarle sabor a la victoria. Con una sensación de fracaso, de frustración.

Y todos se fueron repitiendo un nombre: **VICENTE DE LA MATA.**

Un mes después ese mismo nombre volvería a tener vigencia en la definitiva instancia de Independiente por la Copa del Mundo.

Otra vez la duda, la posibilidad, la confirmación que no llega.

Otra vez la ausencia. Y dos derrotas que aumentaron —acaso exageraron— la importancia de su falta.

"Con Vicentito hubiese sido otra cosa...", dijo Rolan después de San Siro.

"Con De la Mata ganamos...", dijo Giúdice después del 0-0.

Fue la gran carta que se quedó en la manga. El hombre clave que desde el medio campo podía irradiar una dinámica, una fuerza de ataque y de defensa, una potencia capaz de transformar al equipo.

Al repetido y lento de San Siro.

Al que le faltó claridad y habilidad para el gol en Avellaneda.

Vicentito fue espectador. Y cuenta sus impresiones: **"Allá el Inter ganó bien. Pienso que ellos en San Siro son invencibles. Independiente se empezó a armar después del primer gol, pero el segundo fue definitivo. Impusieron un ritmo impresionante. Llegaban con siete jugadores arriba muy fácilmente. Acá se pudo ganar. Nunca lo vi tan mal al Inter. Independiente corrió mucho y tuvo fuerza, pero con el correr de los minutos se perdió claridad y empezaron a jugar los nervios".**

Pedimos una autovaloración de su ausencia. **"Creo que aquí podía haber sido más importante porque ellos regalaban la media cancha. Le aclaro que no sé bien cómo hubiese andado. Cuando la gente lo pide tanto a uno, a veces lo hace poner nervioso. En Italia también quería estar, porque yo nunca me achico. Tenía que marcarlo a Suárez. Giúdice nos llevó a ver Juventus-Inter y me dijo que mirara cómo se movía el español. Lo mismo le pidió a Pavoni con Jair y a Navarro con respecto a Picchi, para compenetrarse de la función del "batidore". Yo lo iba a tomar en terreno de ellos sobre la mitad de la cancha sin dejarme arrastrar a los laterales. Es un jugador que no pica mucho ni le gusta la marca encima".**

La charla se corta con una repentina referencia al rumor de su pase al Inter. A ese rumor que corrió en los días previos a las finales. **"Mire, justamente me desmoralizó mucho el no haber jugado porque la gente podía pensar que no lo hacía por ese asunto. Qué quiere que le diga: para mí que lo hacen con mala intención. Saben que uno va a tratar de hacer el mejor partido de su vida y termina poniéndose nervioso".**

Del viaje a Italia, del partido con el Inter ("el mejor equipo de Europa"), quedan otros recuerdos. El encuentro Milan-Nápoles, la capacidad de Sivori y Altafini. El Juventus que ganó la Copa de Italia. El conocimiento de un fútbol distinto. Y una conclusión: **"NUESTRA EXPERIENCIA DEMUESTRA LA NECESIDAD DE ENFRENTAR EQUIPOS EUROPEOS MAS SEGUIDO".**

En la simpleza de tres pasos que llegan al arco hay tanto fútbol como en el más brillante dribblеador. Acaso más. Independiente repitió la lección...

Vicentito abandona el tono evocativo. El tiempo se llevó al Inter convirtiéndolo en pasado. El presente le exige otra prioridad. Con insistencia de obsesión. Curarse... curarse... curarse...

Estuvo ausente en esta Copa. Y en la ausencia su nombre fue el más comentado. Se convirtió en imprescindible. ¿Juega De la Mata?, la pregunta llegó siempre cargada de ansiedad.

No pudo estar. Miró con rabia su dolor. En la platea de San Siro y en la comodidad de su hogar siguiendo las imágenes de la televisión. Porque aquí no quiso ir al estadio por temor a los nervios.

No pudo estar. Quizá hubiese cambiado el curso de la historia de esta Copa. Quizá Independiente la haya empezado a perder aquel 7 de agosto, cuando en la plañidera quietud de "La Candela" sintió ese dolor. Cuando De la Mata tuvo miedo...



a rás...
y sin irritaciones!

CREMA DE AFEITAR PALMOLIVE, única con aceite de oliva, suaviza su cara mientras usted se afeita... Por eso le asegura la única afeitada perfecta: a ras y sin irritaciones, aún en las zonas más sensibles.



CREMA DE AFEITAR
PALMOLIVE

Desde 1921
prestigiando al
deporte argentino

Mesas de ping-pong reglamentarias.
Botines de fútbol y rugby "PLAYER'S"
Pelotas de fútbol rugby y básquetbol "PLAYER'S"
Fabricados en nuestros propios talleres.
Asesoramiento en construcción de gimnasios, canchas de tenis y básquetbol
Pida presupuesto.
Remitimos por contrarreembolso en el día.
Precios especiales para comerciantes
CREDITOS.

BARBERA MATOZZI
DEPORTES
ESMERALDA 328 - ENTRE RIOS 900
SANTA FE 1340 - ROSARIO

LOS 23 PROTAGONISTAS

En San Siro: SUAREZ, CORSO Y PEIRO

En Avellaneda: PAVONI Y SANTORO



CALIFICACION

	SAN SIRO	AVELLANEDA
Sarti	5	5
Picchi	7	6
Facchetti	7	5
Burgnich	5	5
Guarnieri	7	6
Bedin	7	6
Jair	5	3
Mazzola	6	4
Peiró	9	5
Luis Suárez	9	6
Corso	9	6
Santoro	5	8
Navarro	3	4
Pavoni	7	8
Ferreiro	3	3
Acevedo	4	–
Rolan	5	6
Guzmán	4	7
Bernao	4	6
Mura	3	4
Mario Rodriguez	3	–
Savoy	3	4
Avallay	–	5

CAMPAÑA DEL INTER

18- 9-63	en	Liverpool:	v.	Everton (Ingl.)	0-0
25- 9-63	,,	Milán:	,,	,,	1-0 Jair
27-11-63	,,	Marsella:	,,	Mónaco (Fr.)	1-0 Ciccolo
4-12-63	,,	Milán	,,	,,	3-1 Mazzola 2, Suárez
27- 2-64	,,	Belgrado:	,,	Partizán (Yug.)	2-0 Jair, Mazzola
4- 3-64	,,	Milán:	,,	,,	2-1 Jair, Corso
15- 4-64	,,	Dortmund:	,,	Bor. Dortmund (A. Oc.)	2-2 Corso, Mazzola
29- 4-64	,,	Milán:	,,	,,	2-0 Jair, Mazzola
27- 5-64	,,	Viena:	,,	Real Madrid (Es.)	3-1 Mazzola 2, Milani
9- 9-64	,,	Avellaneda:	,,	Independiente (Arg.)	0-1
23- 9-64	,,	Milán:	,,	,,	2-0 Corso, Mazzola
26- 9-64	,,	Madrid:	,,	,,	1-0 Corso
11-11-64	,,	Milán:	,,	Dyn. Bucarest (Rum.)	6-0 Mazzola 2, Jair 2, Suárez y Milani
3-12-64	,,	Bucarest:	,,	,, ,,	1-0 Domenghini
17- 2-65	,,	Milán:	,,	G. Rangers (Esc.)	3-1 Peiró 2, Suárez
3- 3-65	,,	Glasgow:	,,	,,	0-1
4- 5-65	,,	Liverpool:	,,	Liverpool (Ingl.)	1-3 Mazzola
12- 5-65	,,	Milán:	,,	,, ,,	3-0 Corso, Facchetti, Peiró
27- 5-65	,,	,,	,,	Benfica (Port.)	1-0 Jair
8- 9-65	,,	,,	,,	Independiente (Arg.)	3-0 Mazzola 2, Peiró
15- 9-65	,,	Avellaneda:	,,	,, ,,	0-0

Resumen: 21 jugados, 15 ganados, 3 empatados, 3 perdidos, 37 goles a favor, 11 goles en contra.

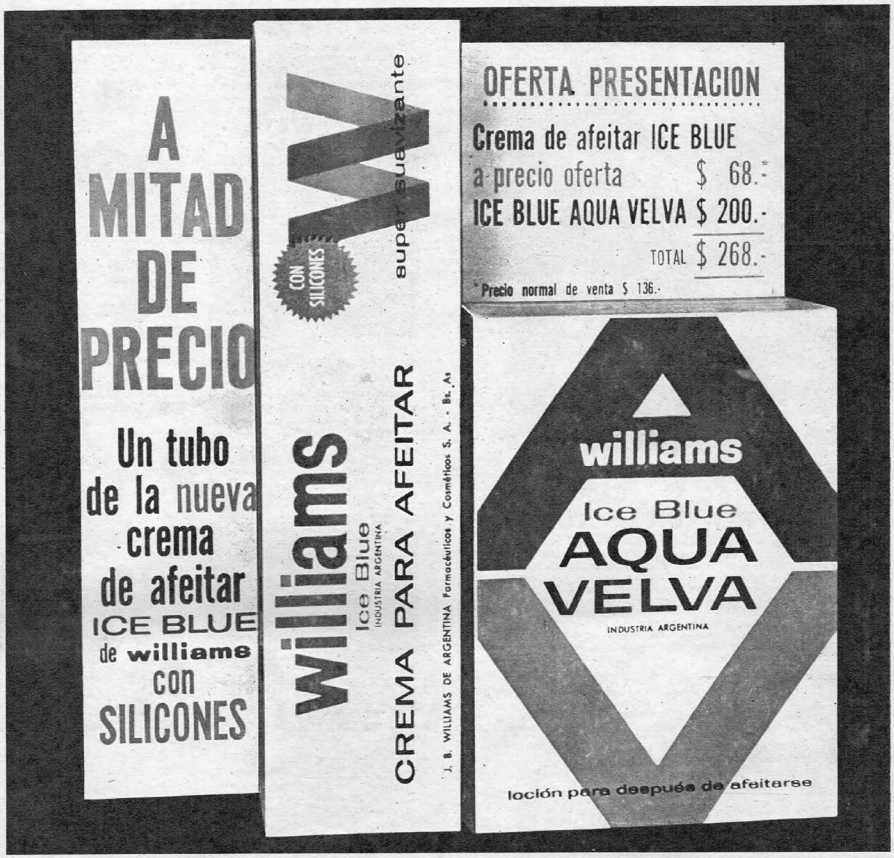
Autores de los goles: Mazzola 13, Jair 7, Corso 5, Peiró 4, Suárez 3, Milani 2, Ciccolo 1, Facchetti 1, Domenghini 1.

En pocos días más...

Sensacional Oferta-Presentación

de crema de afeitar ICE BLUE con *Silicones

*Los silicones actúan como diminutos rulemanes entre el filo de la hoja y la piel, permitiendo que la misma se deslice con una suavidad tal, que ninguna otra crema del mundo puede asegurar. Fórmula de The J. B. Williams Co.



PARA LOS HOMBRES QUE ESTAN A LA VANGUARDIA EN TODO



CUANDO UNA FRENADA ES TODO...

... Se impone un fluido para frenos de resultado infalible.
Que soporte altas temperaturas sin entrar en ebullición (digamos 204º en lugar de los 190º que soportan los comunes) y que termine con las "sopapas hinchadas", las gomas carcomidas o el pedal "enganchado", etc.
Que ofrezca garantías de calidad (como la de la Society of Automotive Engineers of U.S.A. y el Research Department Hayes).
Que se adapte a todos los climas sin sufrir alteraciones por los cambios de temperatura.
Si fuera posible, que lo recomiende en forma exclusiva alguna firma responsable (como en este caso, Tem Lucas S. A. I. C. y F., fabricantes bajo licencia de los frenos Girling Limited).
Y el único fluido para frenos que responde a esas características es CASTRAULIC H. D. (fabricado 100 % con materias primas importadas de Inglaterra).
Por esos motivos las principales fábricas de automóviles del país utilizan solamente líquido para frenos CASTRAULIC H. D.

FABRICANTES EXCLUSIVOS
EVANS, THORNTON Y CIA. S. A.
Industrial - Mercantil y Financiera
Reconquista 559 - Capital Federal
Tel. 32-7533/7

Castraulic

ESTOS SON



GIULIANO SARTI. — Arquero, 32 años (2-10-33), en Castel D'Argile, Bologna.

Jugó en Bondenese, Fiorentina (1954-55 a 1962-63). Pasó al Inter en 1963-64. Mide 1,78 y pesa 71 kilos. Campeón de Italia en 1955-56 (Fiorentina), 1962-63 y 1964-65 (Inter). Bicampeón de Europa y bicampeón mundial. Internacional desde 1959.



TARCISIO BURGNICH. — Zaguero, 26 años (25-4-39), en Ruda, Udine.

Jugó en Udinese, Juventus (60 61), Palermo (61-62). Pasó al Inter en 1962-63. Mide 1,79 y pesa 75 kilos. Campeón de Italia 1960-61 (Juventus), 1962-63 y 1964-65 (Inter). Bicampeón de Europa y bicampeón mundial. Internacional desde 1963.



ARISTIDE GUARNERI. — Centro medio, 27 años (18-3-38), en Cremona.

Jugó en Codogno, Como (1957-58). Pasó al Inter en 1958-59. Mide 1,81 y pesa 79 kilos. Campeón de Italia en 1962-63 y 1964-65 (Inter). Bicampeón de Europa y bicampeón del mundo. Internacional desde 1963.



ARMANDO PICCHI. — Marcador libre, 30 años (20-6-35), en Livorno.

Jugó en Livorno, Spalde Ferrara (1957-58). Pasó al Inter en 1958-59. Mide 1,71 y pesa 71 kilos. Campeón de Italia en 1962-63 y 1964-65 (Inter). Bicampeón de Europa y bicampeón mundial. Internacional desde 1963.



JOAQUIN PEIRO. — Centro delantero, 29 años (29-1-1936), en Madrid, España.

Mide 1,74 y pesa 70 kilos. Jugó en Atlético de Madrid, Torino (1962-63). Pasó al Inter en 1963-64. Campeón de Italia en 1964-65 (Inter). Campeón de Europa (una vez) y bicampeón mundial. Internacional español. Hombre ideal para el contraataque. Veloz y astuto, buscador de vacíos.



LUIS SUAREZ. — Insider, 30 años (2-5-35), en La Coruña, España.

Mide 1,78 y pesa 72 kilos. Jugó en Fabril y Real Deportivo La Coruña, Barcelona (hasta 1961). Pasó al Inter en 1961-62. Campeón de España 1958-59 y 1959-60 (Barcelona), campeón de Italia en 1962-63 y 1964-65, bicampeón de Europa y bicampeón mundial (Inter). Campeón de selecciones de Europa en 1964 (España). Internacional español.

LOS CAMPEONES



GIACINTO FACCHETTI. — Zaguero, 23 años (18-7-42), en Treviglio, Bérgamo.

Comenzó en S. C. Trevigliese. Pasó al Inter en 1960-61. Mide 1,86 y pesa 85 kilos. Campeón de Italia en 1962-63 y 1964-65 (Inter). Bicampeón de Europa y bicampeón mundial. Internacional desde 1963.



GIANFRANCO BEDIN. — Medio, 20 años (24-7-45), en San Dona di Piave, Venecia.

Comenzó en Pordenone. Pasó al Inter en 1960-61. Campeón de Italia 1964-65 (Inter). Campeón de Europa (una vez) y campeón mundial (una vez). Mide 1,80 y pesa 81 kilos. No es internacional.



JAIR DA COSTA. — Puntero derecho, 25 años (9-7-40), en Osasco, San Pablo (Brasil).

Mide 1,73 y pesa 65 kilos. Jugó en Portuguesa de Deportes, de San Pablo, hasta 1961-62. Pasó al Inter en 1962-63. Campeón de Italia 1962-63 y 1964-65 (Inter). Bicampeón de Europa y bicampeón del mundo. Internacional en Brasil.



ALESSANDRO MAZZOLA "SANDRINO". — Insider, 22 años (8-11-42), en Torino.

Mide 1,75 y pesa 72 kilos. Comenzó en las divisiones inferiores. Campeón de Italia en 1962-63 y 1964-65 (Inter). Bicampeón de Europa y bicampeón mundial. Internacional desde 1963. Su padre, Valentino Mazzola, fue un crack del Torino y la selección italiana. Murió en la tragedia de Superga (1949).



MARIO CORSO. — Puntero izquierdo, 24 años (25-8-41), en San Michele Extra, Verona.

Mide 1,75 y pesa 75 kilos. Jugó en Audax San Michele Extra, Verona. Pasó al Inter en 1958-59. Campeón de Italia en 1962-63 y 1964-65 (Inter). Bicampeón de Europa y bicampeón mundial. Internacional desde 1961. Elemento fundamental, junto con Suárez, del armado del Inter.



HELENIO HERRERA.

El director técnico más cotizado del mundo nació en Thames 2313, Buenos Aires, en 1916. Sus padres lo llevaron a Casablanca en 1920, donde jugó en Roca Negra y después en el Stade Française, de París. Allí empezó como DT. Siguió en Belenenses, de Portugal; Sevilla, Barcelona, Atlético Madrid, La Coruña, de España; Red Star, de Francia; selecciones de Marruecos, Francia y España. Llegó al Inter en 1960.

NUEVA!

Glostora

La

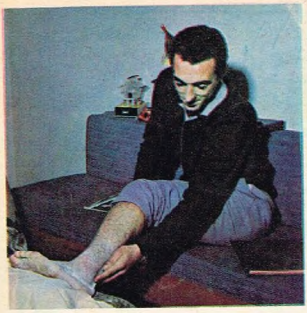
vanda

(CON FRAGANCIA IMPORTADA)



GLOSTORA incorpora a su línea de éxitos, otro éxito: GLOSTORA LAVANDA.
La misma finísima calidad de GLOSTORA, ahora con la fresca, varonil y persistente fragancia a lavanda exclusiva.
GLOSTORA LAVANDA, además de brindarle un brillante peinado natural, evita que el viento, agua y sol resequen su cabello ...asegurandole total distinción al hombre elegante.

Glostora
El fijador del EXITO





Pavoni: LA COPA SIRVIO UN EJEMPLO

DIENTES APRETADOS.
PIERNAS QUE NUNCA SE
MEZQUINAN.
EN MILAN FUE EL MEJOR.
EN AVELLANEDA
TAMBIEN ESTUVO PRIMERO.
LA DERROTA NO LO TOCO,
AUNQUE EL AFIRME
QUE SIEMPRE PIERDE
O GANA
CON LOS DIEZ COMPAÑEROS.
EL TOBILLO MALTRECHO
ESTA CUBIERTO POR UN YESO
QUE SE ABRIRA
EL 8 DE OCTUBRE.
UNA BAJA IMPORTANTE
DESPUES DE LA GRAN BATALLA.
DIO TODO POR GANARLA. . .

Por EL VECO



Aquí juego? Juego a empapar la camiseta. Una vez fui puntero y en cada carga terminaba enredado entre las piolas del arco. Ahora defiendo... defiendo y ataco. Pero yo juego a empapar la camiseta... juego de eso".

Era la baraja 41 antes de empezar la rueda. El naipe sin cara que apenas muestra la inscripción de la marca. Y poco a poco, desde aquel debut oficial frente a Boca en la semifinal de la copa de campeones, se fue metiendo en la baraja para ser la carta más pesada en la partida más difícil.

En Montevideo le decían "Chueco". El tiempo fue eliminando las redondeces de la cara, le afinó el mentón y relegó las piernas en comba. Entonces lo llamaron "Chivo".

¡Qué importa el apodo!... Casi el nombre no interesa, aunque sea de rigor mencionarlo... Sólo cuenta su ejemplo, esa última demostración que pareció encerrar el brillo de la ideal despedida, de la mejor actuación que antes de colgar los botines pudiera dar un crack para garantizar un largo recuerdo.

Pero no, Ricardo Elvio Pavoni tiene 22 años. El brillo de la noche triste no tiene carga de telón. El ejemplo de su sacrificio, más allá de un tobillo mal herido, no se irá diluyendo con los aplausos postreros... con el golpetear de manos que se hará silencio al apagarse la última lamparilla.

El yeso inmoviliza. La intoxicación de jingles sólo se curará al aire libre. Pero habrá otras tardes... Habrá otras noches de finales... Habrá los mismos aplausos que quedaron suspendidos en el aire, aguardando el retorno para volver a estallar.

La nota quiere centralizarse en esa noche del 15 de septiembre. La nota quiere encuadrarse dentro de ese marco de cohetes, de italianos asombrados, de un técnico famoso que renegó de su propia tierra, que llamó "mal nacidos" a sus propios hermanos, de ese drama que inmovilizó al país deportivo cuando usted, señor Pavoni, estrelló contra el travesaño ese cabezazo que nos llevaba a la ilusión de un tercer partido.

Allí queremos mantenerlo. Allí queremos fijar nuestro pensamiento, aunque ahora estemos en su departamento de Constitución... aunque las ardillas de la TV sigan invitando a tomar licores... Aunque usted apenas abra los ojos tras una noche sin sueño, donde las lágrimas le ganaron a la lógica del cansancio.

Pavoni

Un hombre que no quiere "salvarse", que pierde o gana con todos...



"Arenas de Pocitos. Diciembre de 1944. Tengo un año y medio (8-7-43)".

Apenas han transcurrido 24 horas. La charla de la esposa, Martha Perrotta, busca nuevos temas en una catarata de palabras, con esa locuacidad que emplean las mujeres para desviar un diálogo... Una, diez, cien frases sucesivas, sin la mínima posibilidad de interrupción. Y siempre con un denominador común, con un estribillo que vuelve: "Yo le digo que no se preocupe. El dio todo por ganar... El tiene que estar tranquilo".

No hay respuesta.

El rostro de Pavoni sólo tiene fatiga, trazas del gran esfuerzo y de una noche de descanso que sólo empezó a las 10 de la mañana. El rostro de Pavoni tiene la muda elocuencia de una amargura demasiado profunda como para explicarla con palabras. Pide que le cambien la bolsa de hielo y mira apenado ese globo enorme que hizo desaparecer el tobillo izquierdo.

—¿No durmió por el dolor...?

—No, esto se pasa.

Martha trae un álbum de fotos y recortes. Martha quiere llevarnos por otros momentos, por otras jornadas más felices. "Yo conozco a mi marido desde que jugaba en la quinta división de Defensor. Somos novios casi desde la niñez. Yo sé cuándo acusa un dolor formal y sé también cuándo no tiene nada...

El álbum nos lleva otra vez por dulces etapas que quedan fijas en una fotografía o en un recorte. Pavoni en compañía de su madre, Gloria, en una mañana de la playa Pocitos. La vuelta a una edad en que el trabajo llamó temprano. **"Mi padre era repostero. Todos tuvimos que poner el hombro en casa. Fui revelador fotográfico, trabajé en una agencia de quiniela y también en un taller mecánico. Cualquier ocupación era buena..."** Pavoni es casi monosílabo. Habla con gestos. Con movimientos de cabeza. De pronto parece soltarse en una frase que tiene vibración de relámpago, como si quisiera decirle lo más rápido posible para volver a encerrarse en su laconismo.

El tema de la copa es demasiado candente. El tema de la copa que se fue otra vez para Italia sigue pesando y entonces estira las respuestas pequeñas.

"En Italia el equipo fue un fantasma. Me han dicho que los italianos se quejaron del ambiente de Avellaneda. ¿Y nosotros qué tenemos que decir? Lo de Milán superó todo. Bocinas, gritos, cohetes durante noventa minutos. Una rechifla impresionante cada vez que un jugador nuestro tocaba la pelota. No anduvimos. El gol inicial nos desorientó. Fuimos culpables".



"Con mi padre, Delmiro y un hermano. Ese día debuté contra Danubio. Y ganamos".

"Primer partido en el Centenario. Vencimos a Nacional 2-1. El 8 es Ambrois".



Y vuelta al silencio. Otra página del álbum corre entre los dedos de la esposa.

"Aquí está en Londres, en un parque de diversiones. Fue cuando la gira con la selección uruguaya..."

Londres tiene una resonancia especial. Más allá de la niebla legendaria, de Profumo, y de los Beatles. Londres se identifica con algo inolvidable, con una actuación que el propio Pavoni destaca aunque le cueste quebrar su tímida modestia.

"Fue el mejor partido de mi vida. Saqué tres goles en la raya, y me salieron todas. Perdimos 2-1. Al terminar el partido Bobby Charlton me regaló la camiseta y otros jugadores ingleses me aplaudieron cuando fui camino del túnel. Un diario me llamó "el ángel guardián de los defensores". En fin, es un recuerdo imborrable. Nunca jugué tan bien como esa tarde..."



"Con dos argentinos, en Defensor: Silva (Estudiantes) y Mansilla (Racing)".

El hielo quema. La obligación de curarse (sólo podrá volver a jugar a fin de mes) posterga las evocaciones. El talco vuelve a caer sobre el pie.

No hay sonrisas. Apenas una ligera satisfacción que le estira los labios al fijar aquella actuación londinense, pero que vuelve a ser gesto amargo al nombrarse al Inter.

"Yo no quiero salvarme. Siempre gané o perdí con mis diez compañeros. Si ganamos nos levantamos todos. Si perdemos, todos somos responsables..."

Pensamos en el apuntador de quiniela, en el revelador fotográfico y en el aprendiz de mecánico. Las disímiles ocupaciones ayudan a redondear la imagen de un "buscavida" que no tuvo tiempo de dedicarse al estudio, sino de pelear cada peso. Con libros o lejos de ellos, Pavoni hubiera impactado por su nobleza, por una nobleza que nunca necesita de palabras fluidas para interpretarse... para sentirse. **"¡Ese cabezazo!... ¡Ese cabezazo!"** El partido siempre. La noche anterior demasiado próximo, sin posibilidad de dar cabida a otro tema, con vigencia de obsesión... de idea fija.

"Entramos a matar. A jugar con

(Continúa en la página 20)



"Vuelta a la infancia: en un parque de diversiones de Londres".

"Una tarde libre en Moscú: con Cincunegui (Nacional) y Cortés (Rosario Central)".





siempre en Philcompañía!

Disfrute la vida, en la fiel y agradable
compañía de PHILCO!
La RADIO A TRANSISTORES PHILCO *modelo* 434
con la gracia de sus líneas tan juveniles y la nítida
claridad de sus sonidos, es un modelo de fidelidad...
La PHILCOmpañía que Ud. siempre ha querido!

PHILCO



TRANSISTONE 434



TRANSIRAMA 435



TRANSIRAMA 436

Pavoni

"Si ese cabezazo entraba, la final era nuestra; los pisábamos..."



"En los bosques de Viena. Me acompaña Ibáñez, un gran diez. Acá andaría..."

todo. Teníamos que borrar aquella impresión para demostrarle a la gente que el Independiente de Milán no había sido Independiente. Y lo hicimos. Los pasamos por arriba, los pisamos... y se nos fueron. Yo me zambullí con todo en el cabezazo. Si esa pelota entra ganábamos el tercer partido. En Montevideo le ganábamos al Inter. Ellos no son los mismos lejos de Italia..."

La señora va y viene. La mujer quiere respaldar cada frase de Pavoni, cada duda, cada afirmación. La preocupación es permanente, casi inusual, pero con una espontaneidad emocionante.

No hay palabras. No hay una sola brecha al conformismo.

Es difícil arrancar una sonrisa de quien soñó demasiado con un título mundial.

De la gira de la selección celeste (1964) por Europa. Autógrafos en Austria.



"Los pisamos, los tuvimos... y se nos fueron".

Martha vuelve con un pequeño buzo rojo. Será para el primer hijo que esperan para enero.

Allí sí se afloja la rigidez del rostro y la expresión se ablanda.

"Yo quería ganar por toda esta gente. Me han dado todo. Se jugaron por mí casi sin conocerme... ¿Quién sabía de mí en Buenos Aires cuando debuté frente a Boca? Ellos se jugaron por Pavoni... y Pavoni tenía que hacer lo mismo por Independiente".

Recorremos fotos. Un ejemplar de "Gente" está sobre la mesa. Una foto lo muestra con los brazos en alto. En la portada el cabezazo frustrado vuelve a hacer vivir el momento. Los labios se muerden... La impotencia lo sacude.

La voz de Martha sigue dándole vida a la escena, acortando una pausa excesivamente larga.

"Pasó llorando toda la noche. Nunca lo vi así. Esta derrota lo volteó".

Y en esas lágrimas queda sintetizado algo tan viejo pero que siempre es bueno refrescar: juego, pero también alma; cerebro, claridad, pero también fuerza, dientes apretados.

Esas lágrimas que Pavoni empezó a dejar en la cancha y lo acompañaron hasta la intimidad de su casa encierran uno de los saldos más importantes que deja la copa.

"Mi primer partido en Buenos Aires: Argentina nos ganó 3 a 1. Hicimos poco".





"Vuelta al campeonato uruguayo. Voy con todo frente a Oyarbide".

"El Duomo al fondo. Un recuerdo de Milán, junto a Guzmán y De la Mata".



No somos los enfervorizados defensores de "la camiseta bandera".

No aplaudimos el golpe artero, aunque resulte efectivo.

No aceptamos el triunfo por la única explicación de lograr un resultado.

No anteponemos la fuerza a la técnica.

Pero queremos esto que hizo Pavoni. Queremos que todo derrotado salga de la cancha con la misma entereza moral, aunque llore, aunque una pierna no pueda afirmarse, aunque la victoria se festeje en la otra tienda. Queremos, de una buena vez, que las lágrimas de los vencidos tengan el gran antecedente de un trabajo a ritmo pleno, sin pozos de aire, sin desapariciones misteriosas... Porque sólo en esa forma podemos aspirar al llanto dulce que culmina las grandes victorias, porque sólo en esa forma algún día estaremos en lo más alto, porque sólo en esa forma dejaremos de especializarnos en justificar reveses.

Pavoni y todo ese Independiente del miércoles 15 marcan el camino. Pavoni y todo ese Independiente, ese de la noche inmensa de Avellaneda, cierran un ejemplo.

Ya no cuenta la voz de Martha. Ya se fue la preocupación por la bolsa de hielo. ¡Para qué hablar!

Ya las palabras sobran.

Ese hombre está pintado con llanto.

El bosquejo de su alma está realizado con las finas lágrimas de una amargura que nadie puede quitarle.

Su partido, su vigor, su técnica, su sacrificio... todo se canaliza hacia el frágil refugio de un pañuelo.

Y esta paradoja casi increíble también puede darse en los hombres de verdad...



Plaza Roja de la capital soviética. La catedral de San Basilio.

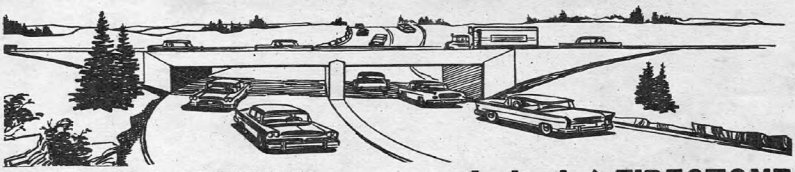
"Un buzo rojo para mi primer hijo. Martha lo hará hincha de Independiente".



GRANT ADVERTISING



**UN NUEVO JUEGO DE CUBIERTAS ES UNA COMPRA IMPORTANTE.
USTED BUSCA TODA LA SEGURIDAD, CONFIANZA
Y KILOMETRAJE QUE SU DINERO PUEDA COMPRAR.**



COMPARE CALIDAD... y usted elegirá FIRESTONE

AHORA CON EL NUEVO COMPUESTO DE CAUCHO

SUP-R-TUF

(pronúnciese Supertóf)

NUEVO CAUCHO SUP-R-TUF

Este nuevo y revolucionario compuesto de caucho, elimina los desgastes prematuros, facilita el mayor rendimiento del neumático, ofrece una mayor seguridad y posibilita una marcha suave en cualquier carretera.

BANDA DE RODAMIENTO CIENTIFICAMENTE DISEÑADA

Miles de ángulos científicamente diseñados en la banda de rodamiento, se ajustan automáticamente entre sí, para posibilitar una tracción más segura, mayor estabilidad, desgaste parejo y mayor protección durante la marcha.

CUERPO DE TELAS MAS REFORZADO

El tratamiento especial de cuerdas reforzadas que Firestone aplica a todas las cubiertas para coches de pasajeros, hace posible un alto porcentaje de rendimiento en cada cubierta, y la provee de un máximo de protección contra golpes y pinchaduras.

Busque este símbolo Firestone **"Marca de Calidad"** en todas las cubiertas que usted compre. El es su seguro de vida, confianza y economía. Exija cubiertas y cámaras Firestone, con Garantía Escrita sin límite de tiempo.

PARA MEJOR RECAUCHUTAJE
DE SUS CUBIERTAS
EXIJA MATERIAL
DE REPARACION FIRESTONE

DONDEQUIERA QUE LAS RUEDAS GIRAN...

Firestone

ES SU SIMBOLO DE CALIDAD Y SERVICIO

Los Pumas SU TRAYECTORIA

A LOS PUMAS NO LES PASA NADA QUE NO SEA PERFECTAMENTE NORMAL Y NATURAL. VAN A CUMPLIRSE SEIS MESES DESDE QUE JUGARON SU PRIMER PARTIDO DE PRACTICA, PREVIO A LA GIRA DE LA QUE REGRESARON HACE DOS MESES Y MEDIO. DESDE ENTONCES DESPLEGARON UNA ACTIVIDAD EXAGERADA, LLEVADOS POR SU ENTUSIASMO Y SU AFAN DE REVALIDAR AQUI LOS TITULOS DURAMENTE LOGRADOS EN AFRICA

Por FREE LANCE



Mike (C. M. H.) Gibson, la gran figura de este Oxford-Cambridge que nos visitó.



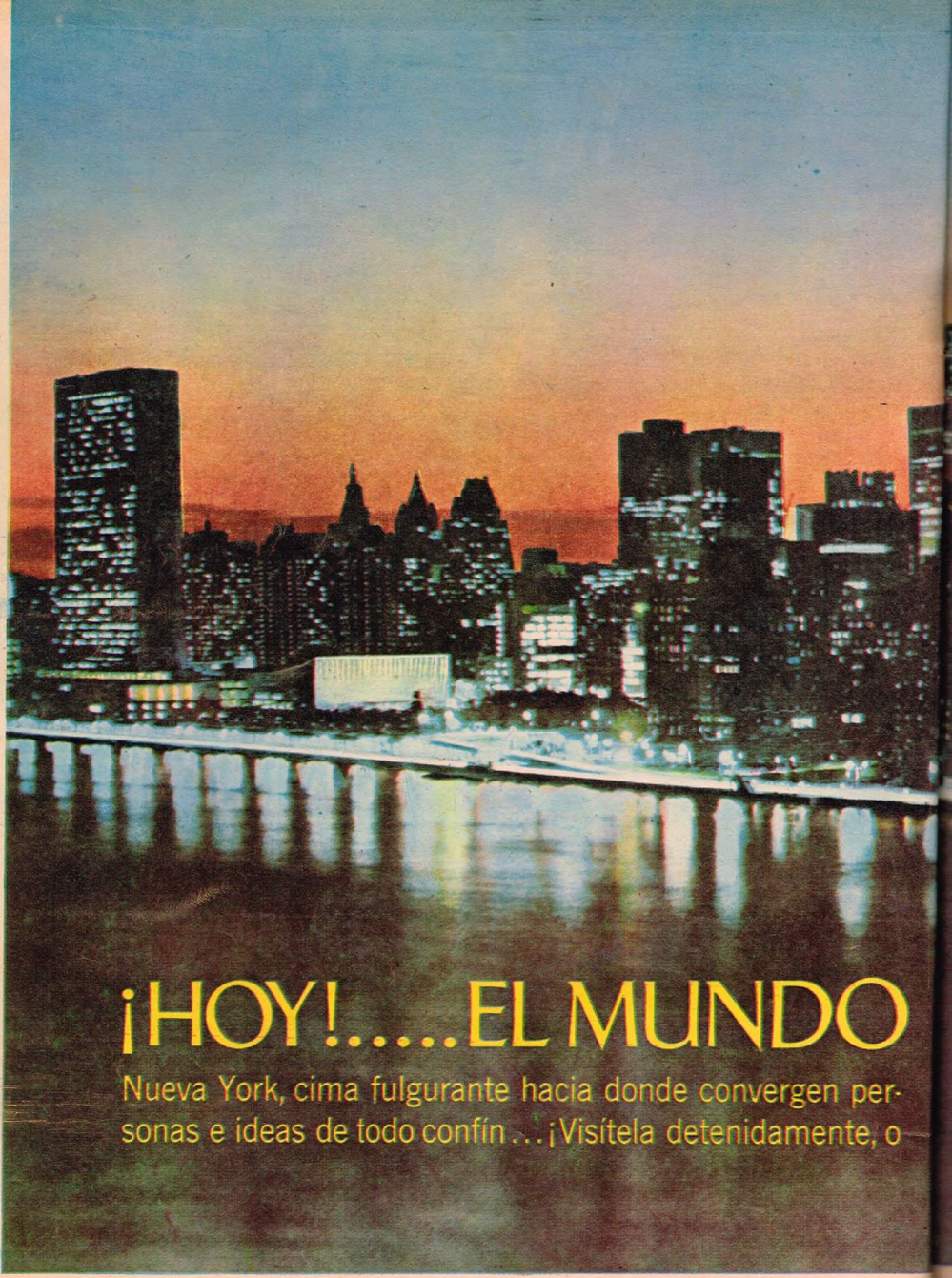
Rodríguez Jurado culmina brillantemente una extraordinaria corrida de los tres cuartos argentinos en el primer partido entre Los Pumas y el combinado Oxford-Cambridge.

Con el partido que perdieron, con poca suerte según mi criterio, frente a Oxford-Cambridge el 18 de septiembre, ha concluido, salvo los partidos a jugarse en Chile antes de que esta nota se publique, la serie de encuentros internacionales de nuestro seleccionado que se inició en Salisbury, Rhodesia, el 8 de mayo. En cinco meses ha disputado 19 partidos contra rivales extranjeros, de los que ha ganado 12, empatado 2 y perdido 5. No debiera ser necesario recalcar que ningún otro equipo de rugby argentino ha cumplido una campaña ni remotamente comparable a ésta y que es muy probable que pase muchísimo tiempo antes de que alguno consiga igualar sus hazañas.

Sin embargo, ha bastado que sufrieran su primera derrota en su propia tierra para que renacieran las dudas y las críticas, fruto en muchos casos de la envidia o de una mentalidad deformada, como para ratificar la verdad que encierra aquel viejo dicho: "Nadie es profeta en su tierra". Los eufóricos, los exitistas, los que nada saben de rugby, los que hace unos pocos meses lo ignoraban o lo despreciaban, preguntan ahora: "¿Qué les pasa a Los Pumas?", como si tuvieran la obligación de ganar siempre. A responder a esa pregunta, admitiendo que ella es formulada de buena fe, tiende esta nota.

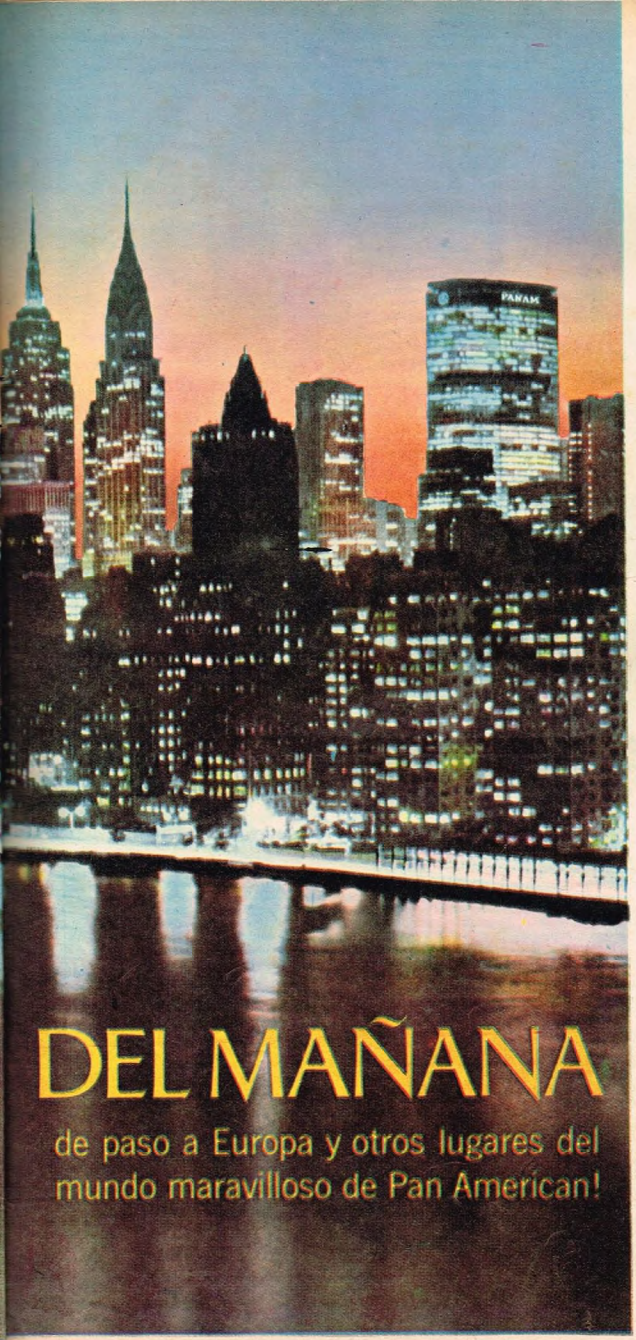
Yo la contestaría simplemente diciendo que a Los Pumas no les pasa nada. Nada que no sea perfectamente normal y natural. Van a cumplirse seis meses desde que jugaron su primer partido de práctica previo a la gira a Sud Africa, de la que regresaron hace ya dos meses y medio. Desde entonces han desplegado una actividad exagerada llevados por su entusiasmo y su afán de revalidar aquí los títulos tan duramente logrados en Sud Africa, de convencer a los incrédulos, a los que decían que en Sud Africa "no le habían ganado a nadie", a esas extrañas mentalidades, negativas y derrotistas a quienes pareciera pesarles que un equipo argentino jugara tan bien.

Pero las condiciones ya no eran las mismas que en Sud Africa, ya no se vivía dedicado por entero al rugby, cada uno volvía a enfrentar —y en buena hora, ya que el rugby es un juego, una recreación, y no un medio de vida— las preocupaciones de la vida diaria, el trabajo, los estudios, la familia, sumadas a las exigencias del entrenamiento proseguido con entusiasmo y a una sucesión de partidos amistosos que no siempre fueron las prácticas livianas que debieron ser. No puede extrañar entonces, antes bien es lo lógico, que se sienta un cansancio, una saturación, un hastío de rugby, disimulado por el espíritu de equipo, que se mantiene intacto, y el deseo de responder a los compromisos contraídos. A pocas semanas de su retorno, cuando ese cansancio todavía no se había hecho sentir con intensidad, cuando persistía la exaltación originada por el recibimiento triunfal, nunca soñado siquiera, se enfrenta y se vence a Section Paloise, que pierde por 30 a 6 en un partido jugado en un clima anormal e impropio de una cancha de rugby. Ese día el equipo argentino juega a la altura de sus mejores tardes en Sud Africa, como la de Oudtshoorn (donde perdió inmerecidamente), la de Newlands o la de Ellis Park, pero incurre en violencias e intemperancias que las especiales circunstancias en que se jugó pueden ex-



¡HOY!.....EL MUNDO

Nueva York, cima fulgurante hacia donde convergen personas e ideas de todo confín... ¡Visítela detenidamente, o



DEL MAÑANA

de paso a Europa y otros lugares del mundo maravilloso de Pan American!

Ida y vuelta a Nueva York, con un pequeño adelanto y 12 cuotas mensuales

(Y usted vuela con una confianza que vale todo el dinero del mundo)

Tenemos **tres** Jets sin escalas para quien tiene prisa. Tenemos dos Jets con escalas para quien tiene curiosidad.

Los **cinco** servicios semanales se prestan para elegir el momento más sabroso. Y aun usted puede hacer combinaciones: Sin escalas a la ida. Río de Janeiro o Caracas al regreso. No le cuesta más ninguno de estos privilegios.

Si su viaje es a Europa, Canadá o el interior estadounidense, todo es cuestión de otro vuelo sin escalas desde Nueva York . . . y usted ha hecho todo el viaje con una sola escala intermedia.

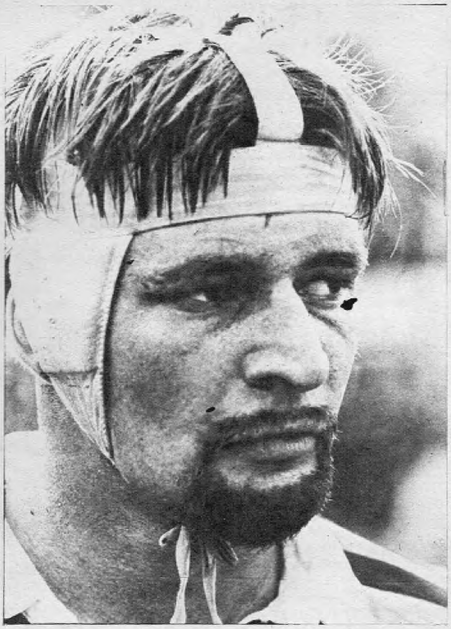
Ida y vuelta en Jet Clase Económica $630 dólares. Pida detalles del plan *Viaje ahora — Pague después*, en su Agencia de Viajes o en Pan American.

Buenos Aires: Avda. Pte. Roque Sáenz Peña 788, T. E. 45-0111; Plaza Hotel, T. E. 32-2355
Córdoba: 25 de Mayo 18, T. E. 39638
Mendoza: Espejo 167, T. E. 12208
Rosario: Córdoba 1060, T. E. 23283
Mar del Plata: Rivadavia 2671, 5° C, T. E. 2-0825

PAN AM

La Línea Aérea de Mayor Experiencia en el Mundo

PRIMERA EN AMÉRICA LATINA . . .
PRIMERA SOBRE EL ATLÁNTICO
PRIMERA SOBRE EL PACÍFICO . . .
PRIMERA ALREDEDOR DEL MUNDO



Ian C. Jones, sudafricano, de 24 años de edad, líder de los delanteros de Oxford-Cambridge y el mejor de ese pack tan discutido.



Documento fotográfico del primer partido. Otaño se lanza al in-goal, pero no alcanza a apoyar. El referee, alejado, acertadamente no lo dio.

ANTE SU PRIMER CONTRASTE EN SU PROPIA TIERRA, RENACIERON LAS DUDAS Y LAS CRITICAS, MUCHAS VECES FRUTO DE LA ENVIDIA O DE UNA MENTALIDAD DEFORMADA

plicar pero nunca justificar. Pasa un mes, siguen los entrenamientos y los partidos amistosos, y llega Oxford-Cambridge, equipo que por sus antecedentes se presenta como un rival más peligroso que Section Paloise y que la gran mayoría de los enfrentados en Sud Africa.

Con este motivo surge en el ambiente del rugby un fenómeno curioso. Son muchos los que juzgan con ligereza las actuaciones no del todo convincentes del equipo visitante y proclaman a los cuatro vientos que Los Pumas les ganarán y hasta cruzan apuestas dando ventajas absurdas, de quince o veinte puntos de diferencia. Es bien posible que ese optimismo exagerado haya contagiado a los jugadores del seleccionado y a sus entrenadores y los haya llevado a uno de los errores más perniciosos en que puede caer un deportista: el exceso de confianza y la subestimación del rival. La derrota de Oxford-Cambridge frente al Seleccionado "B" no hizo sino robustecer esa confianza exagerada y ya fueron pocos los que no se plegaron a ella. La víspera del primer partido entre "Los Pumas" y el conjunto visitante, un distinguido ex jugador, que sabe rugby y no es de ninguna manera un exaltado, quedó verdaderamente extrañado cuando al pedirme mi opinión le contesté que si bien creía que Los Pumas debían ganar tenía la convicción de que el partido sería muy reñido y que quien saliera vencedor lo lograría por escasa diferencia de puntos.

Con ese ánimo fue la gran mayoría a ver ese primer partido.

PARA TENER EN CUENTA

En la noche del 18 de septiembre, luego del segundo encuentro con Los Pumas, la Unión Argentina de Rugby ofreció al equipo de Oxford-Cambridge y a los jugadores argentinos una cena que transcurrió en el ambiente alegre y cordial que es típico de las comidas de rugby. Llegado el momento de los discursos y luego de haber ofrecido la demostración el presidente de la U. A. R., señor Juan C. Wells, el manager de Oxford-Cambridge, señor A. J. Herbert, tuvo conceptos que merecen una más amplia difusión. Se lo escuchó en el elocuente silencio que sabe conseguir quien tiene algo valioso que decir y las dotes necesarias para expresarlo. Empezó agradeciendo las atenciones recibidas y luego de expresar el deseo de que continúen en el futuro las periódicas visitas de equipos de Oxford-Cambridge a nuestro país, señaló que este año, con la gira de Los Pumas a Sudáfrica, había surgido, completando con Sudáfrica, Australia y Nueva Zelandia la cadena de los países rugbísticamente importantes del hemisferio sur, una nueva potencia en el rugby del mundo que podría aportar ideas nuevas que el progreso del juego siempre requiere.

Desmintió luego, calificándolas de "chismes y habladurías", ciertas versiones que habían circulado sobre supuesta disconformidad de su equipo con algunas interpretaciones de las leyes del juego por los referees locales, a quienes agradeció su labor, expresando que por el contrario, habían tenido con ellos dos reuniones muy agradables y provechosas, ya que como jugadores no eran ni pretendían ser expertos en materia reglamentaria. Se refirió luego a lo que llamó LA TREMENDA RESPONSABILIDAD DE LOS PUMAS, porque por muy buenos que sean los dirigentes, lo que éstos pueden hacer es limitado y son los jugadores los que dan la tónica del rugby de un país. SEÑALO QUE TODOS LOS JUGADORES DE LOS COLEGIOS Y DE LOS EQUIPOS JUVENILES MIRAN CON ADMIRACION Y DESEAN EMULAR A LOS PUMAS Y SE PREGUNTO SI ESTOS SE DAN PLENA CUENTA DE LO MUCHO QUE PUEDE INFLUIR SU EJEMPLO PARA BIEN, PERO TAMBIEN PARA MAL DEL RUGBY Y DE LA RESPONSABILIDAD QUE ELLO IMPLICA.



muchos científicos trabajaron para preservar la salud de su cabello

Por qué no se beneficia usted con el resultado de sus investigaciones?... En 116 países la Loción Capilar Panten es considerada el recurso más serio y eficaz para proteger la salud del cabello. Combate la caspa y la seborrea, y asegura cabellos realmente sanos, vigorosos y abundantes.

LOCION CAPILAR PANTEN Fórmula original de Pantène S. A., Basilea, Suiza

Unica con **Pantyl** importado de Suiza. Nueva sustancia vitamínica del complejo B. Penetra hasta las raíces capilares revitalizando la savia del cabello. Una breve fricción diaria: la VIDA para su cabello.

LOCION CAPILAR

PANTEN

R. DE LUCA - PUBL. TAN

NO DEBIERA SER NECESARIO RECALCAR QUE NINGUN OTRO EQUIPO DE RUGBY ARGENTINO HA CUMPLIDO UNA CAMPAÑA NI REMOTAMENTE COMPARABLE A LA DE LOS PUMAS, Y QUE ES MUY PROBABLE QUE PASE MUCHISIMO TIEMPO ANTES DE QUE ALGUNO CONSIGA IGUALAR SUS HAZAÑAS.

Fue a ver ganar a "Los Pumas" y no, como era lo lógico y sensato, a ver un partido reñido y de resultado incierto. De entrada el equipo recibió como un baldazo de agua fría un try en el primer minuto de juego como producto de un error de un defensor y de un kick magistral de un gran medio de apertura, Mike Gibson. Cerca del descanso otro error defensivo "regala" un try al adversario, que termina la etapa con una ventaja de once puntos que pudo fácilmente ser mayor si Oxford-Cambridge no hubiera seguido una táctica demasiado cautelosa y si su pateador Wilson no hubiera desviado tres tiros factibles. Es de imaginar la desazón del equipo y de sus admiradores, que nunca habían imaginado encontrarse en semejante desventaja, pero con una magnífica reacción y, fundamentalmente, por la puntería de Poggi, consiguen descontarla en poco más de diez minutos y luego pasar adelante con un magnífico try que Poggi convierte desde la bandera, pero Oxford-Cambridge demuestra la calidad y el espíritu de lucha que posee reaccionando a su vez y marcando ocho puntos con viento en contra, así que la lucha termina en un empate que casi todos aceptan como justo. Oxford-Cambridge había superado netamente sus desempeños anteriores, sobre todo en lo que a sus delanteros se refiere, y convencido a sus detractores de que era mucho más que lo que ellos creían.

El segundo partido ya se encara de muy distinta manera porque el rival ha demostrado ser digno del mayor respeto y porque el conjunto argentino debe afrontar dos serias desventajas: la ausencia de Silva, uno de sus hombres claves y difícil de reemplazar, y el terreno barroso, que va empeorando por efectos de la lluvia que cae durante la lucha. Algunos pudieron pensar que ello favorecería a "Los Pumas" al entorpecer el juego de los backs de Oxford-Cambridge, reconocidos como su punto fuerte, pero no es así, pues, como dijo muy sensatamente John Herbert, presidente de la delegación visitante: "Nosotros nunca jugamos en cancha dura desde noviembre hasta marzo y el cincuenta por ciento de nuestros partidos se juegan en condiciones parecidas a las de hoy". Pese a tales desventajas y a la que significó que el rival tomara otra vez la delantera en los primeros minutos, vemos un hermoso primer tiempo en el que se juega muy buen rugby por ambas partes y es muy dudoso que Oxford-Cambridge mereciera la mínima ventaja (6 a 3) con que terminó la etapa. Luego, en el segundo tiempo, baja el nivel del juego; "Los Pumas" dominan por largo rato pero con escasa peligrosidad y caen en el error táctico de variar poco el juego y querer jugar siempre con las manos en un terreno y con una pelota que no se prestaban para ello. En los últimos minutos cunde la desesperación ante la visión de la derrota; entonces Oxford-Cambridge domina francamente y está a punto de acrecentar su ventaja.

En resumidas cuentas y a través de los dos partidos, "Los Pumas" y Oxford-Cambridge demostraron ser fuerzas sumamente parejas, y lo realmente justo hubiera sido que ganaran cada uno un partido. No fue así, un poco por mala suerte, un poco porque los argentinos no alcanzaron su nivel máximo de rendimiento y otro poco porque Poggi estuvo en un mal día como pateador, pero en cuanto a esto es oportuno recordar que sin su privilegiada puntería el primer partido se hubiera perdido por mucho, que contra Section Paloise hizo 18 de los 30 puntos, y también que si Pretorius hubiera pateado bien los penales en Ellis Park hubieran ganado los Junior Springboks. A la larga estas cosas se equilibran.

Y con esto llego a mi conclusión. En estos dos partidos es cierto que "Los Pumas" no han estado a la misma altura de sus mejores partidos en Sud África y del encuentro con Section Paloise, lo que debe atribuirse en parte a un lógico cansancio y saturación y en parte a que ya no gozan de las ventajas que da a un equipo en gira la dedicación exclusiva al rugby, de las que se ha beneficiado en cambio Oxford-Cambridge. También han existido cierto exceso de confianza, en el primer partido, y desaciertos tácticos, en el segundo, pero la razón fundamental por la cual el equipo no ha podido vencer a Oxford-Cambridge ha sido la calidad del rival. Oxford-Cambridge jugando como lo hizo en esos dos partidos es un equipo más poderoso, por ser más completo y por tener en puestos vitales a jugadores de calidad superior como Gibson, Hous-

se corre la bols!

...y si se corre la bols es porque es algo...bueno!

Con hielo y soda, con agua tónica, hielo y limón o con hielo y cola es deliciosa.



LUCAS BOLS A° 1575

Tome Ginebra Bols, la verdadera ginebra.
Bols es símbolo de tradición y calidad! Desde hace 400 años es la misma ginebra! Bols no cambia nunca! Es siempre la misma, pura, genuina!

GINEBRA BOLS

CADA DIA UNA COPITA ESTIMULA Y SIENTA BIEN!

72-1340



El team que venció a Los Pumas. De pie: Rees, James, Hadman, Britton, Webb, Jones, Craig y Fleming. Agachados: Thorburn, Hamp-Ferguson, Wilson, Houston, Rudd, Frankoom y Gibson.

un gol de media cancha!



BOTIN

SACACHISPAS®

Consagrado por las estrellas del fútbol y por los que quieren llegar a cracks.
AGIL, LIVIANO y FLEXIBLE. En el fútbol, en el hockey, en el rugby... en los deportes...
PARA TODAS LAS EDADES!

Nº del 28 al 46

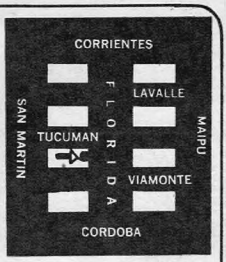
IMPORTANTE!
NO CONFUNDA:
exija esta planta,
exclusiva de
SACACHISPAS®

Cuesta como un par de zapatillas.



ALPARGATAS

®Marca Registrada - LONETA - VULCANIZADO - INDUSTRIA ARGENTINA
FABRICA ARGENTINA DE ALPARGATAS S.A.I.C.
Olavarría 1256 - Tel. 21-0041 - Buenos Aires



Nos encontramos en...

Esto era antes; ahora se dice: **"Nos encontramos en la Librería Atlántida"**, costumbre que se extiende cada día más desde que se inauguró un nuevo salón en el tradicional edificio de Florida al 600.

Y mientras usted espera **cómodamente** puede leer una revista, la solapa o el prólogo de un libro, **distraerse** con las ilustraciones de las más bellas ediciones de Arte, informarse de las últimas novedades.

Es un lugar recogido, amable, íntimo. . . Usted entra y sale de "Atlántida" como si fuera su propia casa.

ATLANTIDA
Florida 643
BUENOS AIRES

UNA LIBRERIA DISTINTA



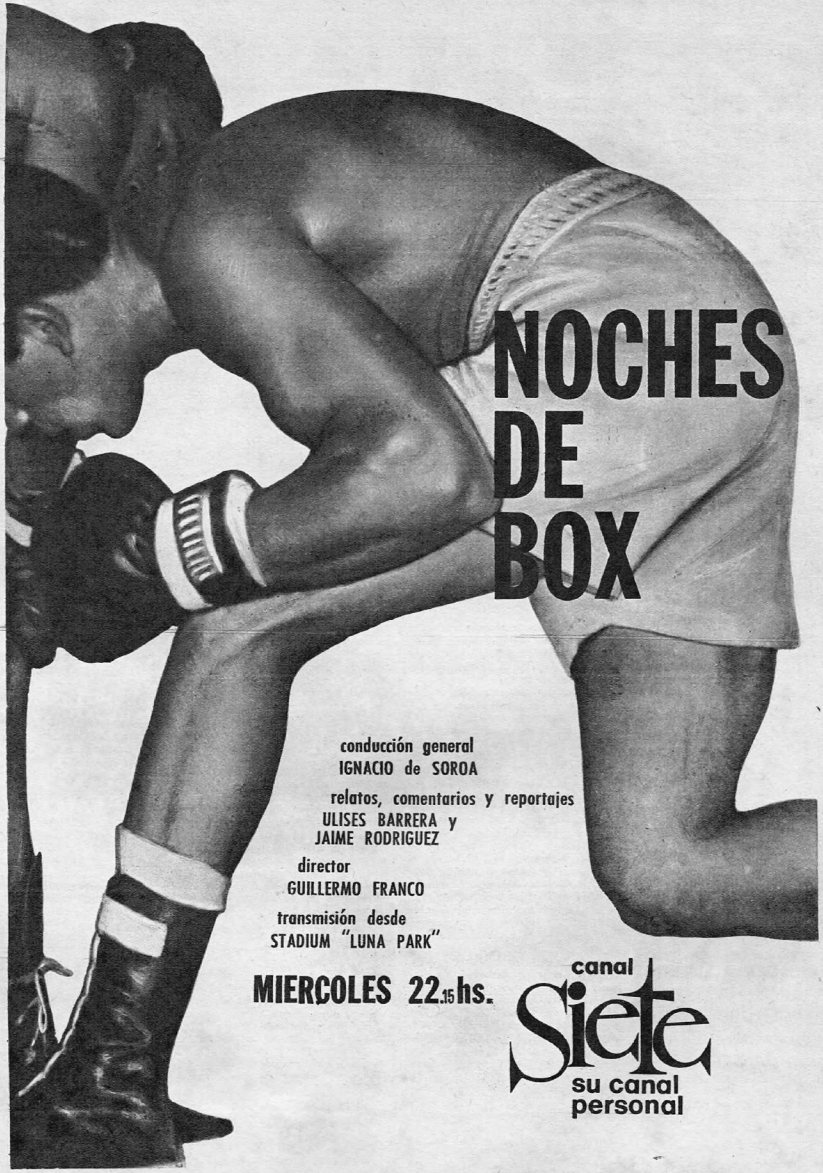
Momento decisivo en el segundo partido: Wilson derribó a España, pero el wing consiguió hacerle el pase a Scharenberg. Fue adelantado.

ton y Wilson, que cualquiera de los adversarios a quienes vencieron anteriormente "Los Pumas", haciendo excepción del combinado de los "South African Count y Districts", que los venció por 31 a 11, en Bloemfontein, partido que no presenció. "Los Pumas" no constituyen un equipo imbatible, cosa que sólo algunos eufóricos de poco seso y escasos conocimientos de rugby pudieron creer, pero sí son el mejor equipo que el rugby argentino ha producido hasta ahora.

ESTE OXFORD CAMBRIDGE

En la recepción de bienvenida que la Unión brindó a la delegación de Oxford-Cambridge la noche de su llegada al país abordé al señor John Herbert, "manager" del equipo visitante y que ya estuvo aquí en 1956 como subcapitán del combinado de Oxford-Cambridge que nos visitó ese año, oportunidad en que trabamos una buena amistad. Naturalmente le pregunté cómo era el equipo que traía ahora en comparación con aquel que había integrado como jugador nueve años atrás. **"Los backs son mejores, especialmente los tres-cuartos"** —fue su respuesta—, **"pero los forwards son más flojos, no tenemos un Robbins, ni un Marques ni un Curie"**, y si no fuera por su modestia podría haber agregado **"ni un Herbert"**. La posterior actuación del equipo ha venido a confirmar esta certera apreciación de un hombre que a su profundo conocimiento del rugby agrega un equilibrio poco común en sus juicios.

Si no fuera por sus dos sobresalientes actuaciones frente al seleccionado A (Los Pumas) no habría más remedio que calificar el desempeño de este equipo como DECEPCIONANTE, porque alternó partidos buenos con otros sólo regulares, para rematar en dos, contra Belgrano y el seleccionado de segunda, que fueron francamente malos. Según la calificada opinión de Herbert, nuestro rugby en general ha progresado mucho desde 1956, **"más que lo que ustedes creen"**, dijo reiteradamente, pero aunque sea así es imposible explicarse por qué un equipo capaz de jugarle de igual a igual a Los Pumas como lo hizo en dos oportunidades, y de ganarle con comodidad a C.U.B.A. y a Old Georgians cuando recién empezaba la gira y sus hombres todavía no estaban en forma, fuera luego incapaz de vencer al Seleccionado B, a Belgrano y al combinado de segunda y produjera actuaciones mediocres en Córdoba y en Rosario. No creo justo imputar esos altibajos desconcertantes a falta de dedicación y empeño, pues este equipo fue más ordenado y disciplinado fuera de la cancha que el de 1956, se entrenó con asiduidad y sin dejar de pasear y divertirse tomó bien en serio sus compromisos. Lo que sí fue evidente es que en los dos partidos contra Los Pumas jugaron esforzándose al máximo y arriesgando lo mínimo, mientras que en los demás encuentros sin llegar por cierto al desgano no hubo la misma firme voluntad de vencer. Otro factor coadyuvante en esos desempeños irregulares fue que varios de los que podríamos llamar suplentes eran, o por lo menos parecieron en esta gira, jugadores bastante mediocres, de modo que cuando varios de ellos eran incluidos en el equipo el rendimiento bajaba notoriamente. Tal era el caso de Lloyd, Harvey y Coley entre los delanteros, del medio-scrum Dorman y del tres-cuartos centro Hearn, y en este sentido el equipo era menos parejo que el de 1956, porque éste no tenía ningún forward flojo, en tanto que sus medios eran todos excelentes (Brace, Mulligan, M. Smith y Richards) y sólo en la línea de tres-cuartos había puntos débiles.


NOCHES
DE
BOX
conducción general
IGNACIO de SOROA
relatos, comentarios y reportajes
ULISES BARRERA y
JAIME RODRIGUEZ
director
GUILLERMO FRANCO
transmisión desde
STADIUM "LUNA PARK"
MIERCOLES 22.15 hs.
canal
Siete
su canal
personal



Todo terminó. Y conforme a la hidalga tradición del rugby todos se saludan.

NO ES JUSTO IMPUTAR LOS ALTIBAJOS DESCONCERTANTES DE ESTE OXFORD-CAMBRIDGE A FALTA DE DEDICACION Y EMPEÑO, PUES ESTE EQUIPO FUE MAS ORDENADO Y DISCIPLINADO FUERA DE LA CANCHA QUE EL DE 1956; SE ENTRENO CON ASIDUIDAD Y SIN DEJAR DE PASEAR Y DIVERTIRSE.

El verdadero problema de este equipo estuvo siempre en el pack, que se superó y jugó realmente bien en los dos partidos contra Los Pumas, pero fue dominado por los packs del Seleccionado B de Belgrano y del combinado de segunda y también en cierta medida, según referencias, por el de Rosario. Según opinión de Herbert, el único forward verdaderamente de primera clase que tenía el equipo era el barbudo Ian Jones, alto, fuerte, batallador y sumamente trabajador que jugó bien siempre y a veces en forma sobresaliente. Es interesante agregar que Herbert atribuye esa falta de buenos forwards en parte a la supresión del servicio militar obligatorio en Gran Bretaña, explicando que ahora los muchachos van a la Universidad dos años antes que en 1956, cuando Marques y Currie tenían ya 24 años, Robbins y Herbert uno menos, y los tres primeros eran ya internacionales. Esta vez en cambio sólo Jones estaba en los veinticuatro años y la mayoría tenía veintiuno o veintidós; Hadman sólo veinte. Es posible que esa inexperiencia sea la explicación de la relativa facilidad con que los packs rivales lograron enredarles el juego, especialmente en los line-outs, pero este razonamiento tropieza con la contradicción de lo ocurrido contra la Selección A, cuando ese pack joven y falto de experiencia igualó y en ciertos aspectos superó al de Los Pumas, superior fuera de toda duda a aquellos que le dieron más trabajo a Oxford-Cambridge (Seleccionado B y Belgrano). En fin, es algo muy complejo y difícil de explicar racionalmente, pero lo que sí puede afirmarse es que eran en general hombres bastante inhábiles para jugar la pelota con las manos, cosa que no intentaban a menudo y que muy rara vez les salió bien.

Los backs fueron ciertamente superiores a los forwards, pero si juzgamos la gira en su conjunto, es decir los diez partidos y no solamente los dos con el Seleccionado A, también debemos confesar cierta decepción, porque debieron rendir más. El que terminó por convencer a todos, hasta a los que al principio lo discutían, fue Gibson, la figura sobresaliente del equipo y tal vez lo mejor que hemos visto en su puesto en todas las giras posteriores a 1948 por su multiplicidad de recursos y su dominio excepcional del kick. Ham-Ferguson lo secundó muy bien y fue sumamente útil al equipo sin llegar a ser todavía un medio-scrum de clase internacional, aunque por su juventud, tiene apenas veinte años, puede llegar a serlo. Los tres-cuartos no rindieron tanto como se suponía por sus primeras actuaciones y fallaron llamativamente en un aspecto que es fundamental: hacer que la pelota llegara a los wings con suficiente limpieza y rapidez para que éstos pudieran correr con ella. Por este motivo no explotaron debidamente la velocidad de tres hombres peligrosos, en especial el escurridizo y espectacular Rudd, a quien no vimos en acción con la frecuencia que hubiéramos deseado. De los tres centros, internacionales todos, el mejor fue Houston, jugador muy completo en ataque y defensa que cumplió bien en tres puestos distintos, pero hasta él declinó en los últimos partidos. Rosser impresionó vivamente en los primeros cotejos por su penetración y la fuerza de sus entradas, pero fue muy personal y demasiado a menudo se dejó derribar con la pelota, en tanto que Frankcom fue un oportunista hábil para aprovechar cualquier pelota suelta pero no un centro constructivo. Donde todos los tres-cuartos eran realmente buenos era en la defensa, ya que salían a marcar con decisión y tackleaban bajo y fuerte, por lo que era muy difícil hacerles tries, como lo atestigua el hecho de que en los diez partidos al equipo le marcaron sólo siete, de los que únicamente tres (uno en Rosario, uno de Los Pumas y uno de Belgrano) fueron producto de jugadas de los backs.

Por último, el full-back escocés Stewart Wilson completó con Gibson y Houston la trilogía de los valores destacados del equipo. No repitió posteriormente su excepcional eficacia del primer partido como pateador a los palos, pero en su puesto demostró ser un hombre excepcionalmente sereno, muy seguro de manos y de admirable colocación, que ubicó siempre sus saques al touch con ambas piernas y que en el segundo partido contra Los Pumas acreditó tener también un tackle bajo, recio y seguro.





El sabor del tiempo

TOSO VIEJO

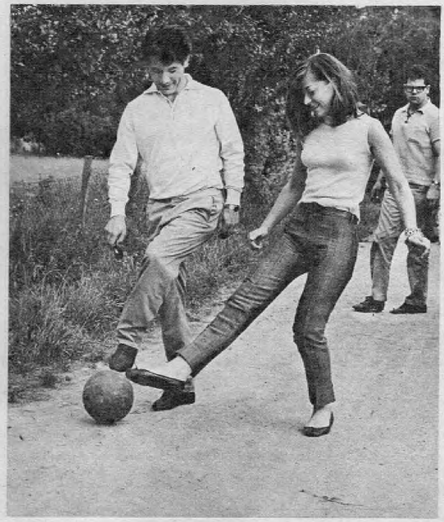
Años y años en la misma tarea lenta y paciente: una vocación de calidad, desarrollada en las galerías de los establecimientos Toso.

Allí los días acumulan tiempo en las botellas. Es el sabor que usted descubre en un tinto finísimo: Toso Viejo. Un vino realmente único en su tipo. Algo muy personal que ningún otro puede darle.

Cuando la felicidad anima las caras, piense que los labios merecen una delicada recompensa. Vinos Finos Toso.

VINOS FINOS TOSO

Aprecie también
estos otros deliciosos VINOS TOSO
TINTOS: Burdeos - Cabernet
BLANCOS: Riesling - Arneis - Burdeos
ROSADO



SIVORI: UN DRIBBLING A LA FRANCESA

Los estudios cinematográficos estaban ubicados en Turín. Allá por el norte de Italia, donde Enrique Omar Sivori cimentó su fama de crack. Allí el ídolo hizo su incursión artística.

La película tuvo un nombre: "Idolos contra la luz". Y este argumento: "Nanni Moretti, futbolista de primera C que llega a ser figura y se marea. Olvida a su novia de barrio y cambia todo en su vida. En ese momento de su carrera aparece el crack Sivori. Le deja el puesto y trata de aconsejarlo. La actitud del "cara sucia" argentino tiene un resultado positivo. Moretti logra la consagración.

Final feliz con el muchacho bueno. Y una expresión de Sivori con una sonrisa en los labios: "Soy un actorazo. . .".

En la foto vemos al jugador "gambeteando" a la actriz francesa Nicole Tessier durante un descanso de la filmación. La película fue dirigida por Battaglia y actúan también el conocido actor italiano Massimo Girotti y el jugador galés John Charles, compañero de Sivori en el Juventus.

EL NUEVO CHARLTON

La fama de los Charlton se prolonga en Inglaterra. La primera etapa fue cumplida por el famoso Bobby, puntero izquierdo del Manchester United y de la selección.

En el Mundial del 62 en Chile fue considerado uno de los mejores jugadores de todos los que intervinieron. Y a nosotros nos dejó el amargo recuerdo de una derrota y la eliminación. Porque Bobby fue hombre clave del partido que Argentina perdió frente a Inglaterra. La tarde del 3-1. La tarde que Cap fue un improvisado e impotente N° 4.

Ahora apareció Jackie. De extraordinario parecido físico, aunque de mayor estatura. La cabellera rubia que se pierde en prematura calvicie, la cara angulosa, los ojos pequeños. Los mismos rasgos en los dos.

Jackie juega de N° 5 en el Leeds United y ya fue designado para el equipo nacional que se está preparando con vistas a la Copa Jules Rimet del 66. El público inglés está asombrado por su gran capacidad para convertir goles.

Mientras tanto, el nuevo Charlton sueña con la trascendencia internacional de su ilustre hermano. . .



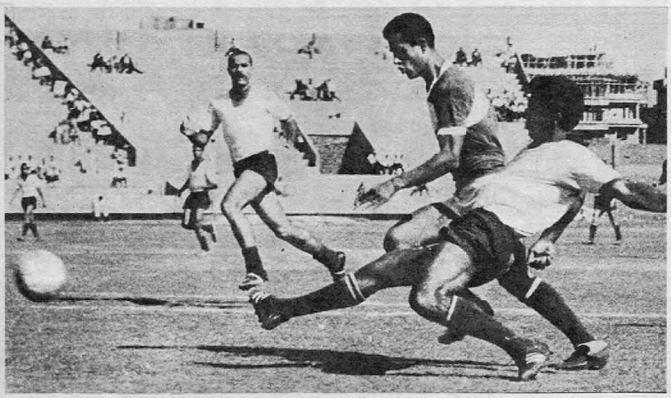
EL IDOLO EXTRAÑO
(SHAZLI, DE EGIPTO)

"Si Shazli se fuera a otro club, se nos llevaría los 5 mil socios que tenemos. El año pasado apenas teníamos unos cientos de fanáticos y él atrajo al resto para nuestro humilde Arsenal". El dirigente árabe confesaba la excepcional popularidad de **Hassean Gomaa el Shazli,** considerado en forma unánime como el mejor jugador en la historia del fútbol egipcio.

Se formaron cuatro nuevos clubs amateurs, los primeros que se fundan en Egipto en homenaje a un jugador. . . En la calle los muchachos que juegan con pelotas de trapo gritan **"¡Shazli!"** cuando califican una buena jugada. . . Los críticos lo comparan con Puskas por su gran remate de izquierda, con Di Stéfano por la seguridad de sus avances, con Stanley Mathews por sus piques sorprendentes. . . Fue goleador de la temporada, ganador de la Copa de Plata 1965 como el mejor jugador del año y el motivo por el cual Arsenal ganó el torneo de copa.

Sin embargo, Shazli no llega a los 35 dólares mensuales de sueldo (alrededor de 7 mil pesos argentinos) y sólo recibe tres libras por partido ganado (cerca de **1.450 pesos**) y dos por empatado (unos **950 pesos**). A pesar de que otros clubs grandes, como Nacional y Tamalek, cobran a un nivel con la realidad del fútbol en el mundo.

Al Arsenal, de recursos modestos, se lo acusa de hacer caminar a sus jugadores hasta la cancha para ahorrar el boleto del ómnibus. . . Pero Shazli dice: **"Ahí crecí y aprendí a jugar al fútbol. Tengo todos mis amigos. No me interesan las demás ofertas. . .".** Y sigue trabajando como empleado de una fábrica militar. Ingresó al club a los 15 años, era centroforward del equipo juvenil y fue promovido a primera en 1962. Ahora tiene 23 años y juega de número 10.



El y Mustafá Riad, el 9, son los únicos que juegan de atacantes. El Arsenal aplica una extraña táctica de 7-1-2. Ocho defensores que sólo se preocupan de rechazar y darle la pelota a Shazli donde él esté. Un sistema criticado al principio, pero aceptado por la eficacia del genial goleador.

Jugando contra el Olimpico de Alejandría, hizo un gol pegándole de chanfle desde el banderín del corner cuando todos esperaban un pase. Puede hacer un gol desde cualquier lado. . . Pero al terminar el partido, un fanático le dijo que había sido de suerte. Que le daba una libra por cada vez que lo repitiera. Shazli aceptó y fue hasta ese mismo corner, cansado y fatigado. Tiró 10 veces y la metió 7. Después comentó: **"Necesito mejorar. Llevar con más precisión la pelota y darle más fuerza al remate de derecha.** Espero superarme durante el verano. . .".

el fútbol





13 AÑOS Y... PROFESIONAL

Philip Isherwood juega en su jardín. Sus padres lo contemplan con un cariño donde no cabe la admiración de los demás, de los dirigentes del Arsenal ni de los cronistas de la prensa británica. Para sus padres sigue siendo Phil, el rubio simpático de 13 años de niño que todavía estudia en colegio primario.

El muchacho juega con una pasión que no entiende al profesionalismo al que ya pertenece. Juega en su casa de Blackburn, ahí donde será entrenado por un representante del Arsenal. Se dice que tiene "un talento excepcional". Y el Arsenal le ha propuesto comprometerse como "jugador aprendiz" por dos años o firmar directamente como profesional a los 17 años.

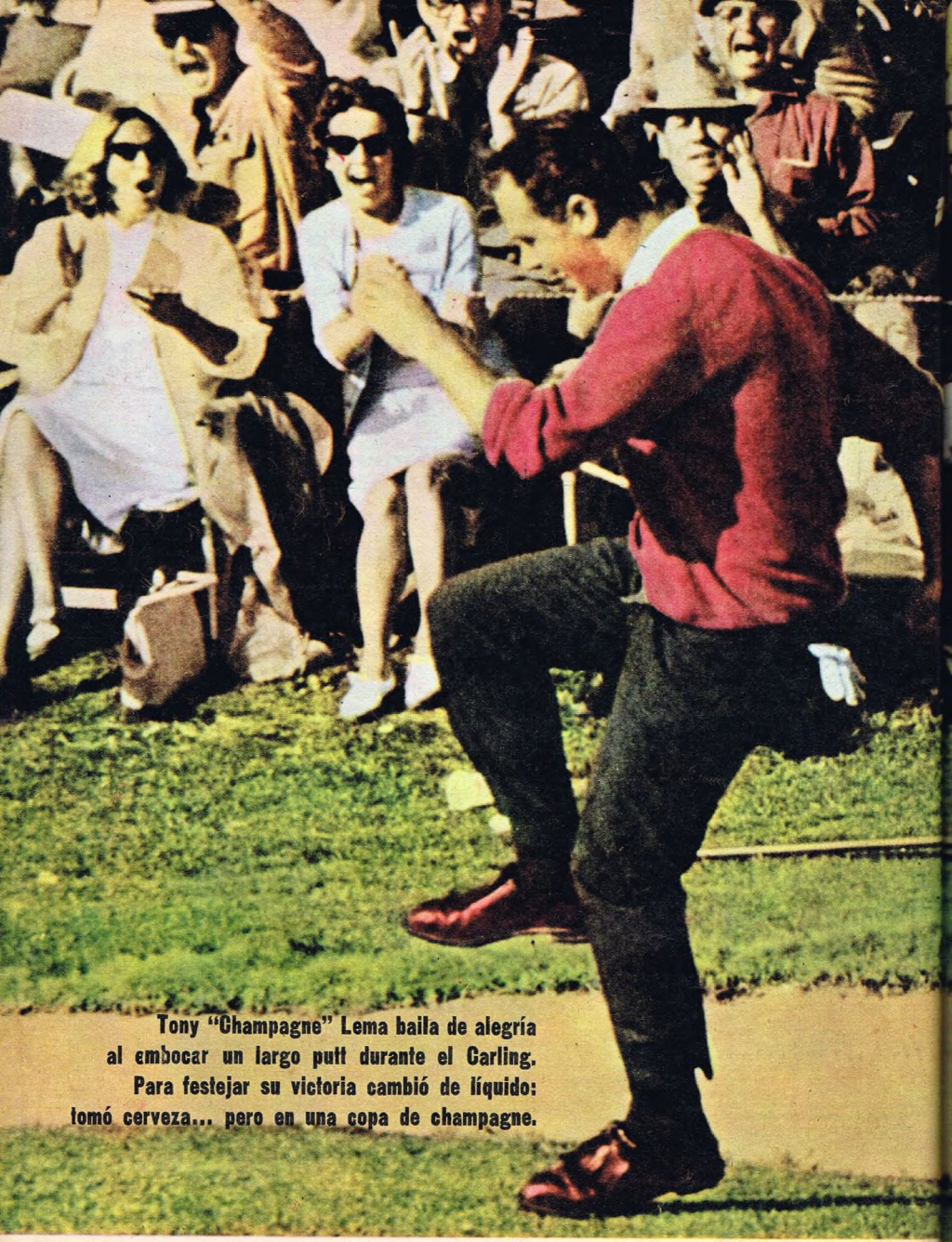
Una, dos, tres... Izquierda, derecha, izquierda... Cabeza, pie, muslo, taquito... Y la pelota sigue limpia, no toca el barro. Una exhibición para su más selecta platea: papá y mamá.

AFRICA EN BUENOS AIRES

"En mi país (Nigeria, Africa, 56 millones de habitantes) conocemos muy poco de la Argentina. Entre las escasas referencias figura el fútbol como una de las actividades de mayor difusión argentina en nuestro continente. Por eso al tener la oportunidad de venir a este hermoso país no podía dejar de asistir a un match por lo menos. Fui a Núñez a presenciar Argentina 4 Bolivia 1, y no me causaron la impresión que tenía yo de los futbolistas de aquí. Son diestros, habilísimos, estilizados en su manera de jugar, pero no encontré sobriedad contundente. Claro que no tuvieron un rival difícil, eso debo reconocerlo." Fueron palabras de un hombre de negocios, **Alhaji S. Ade Fashola,** de Lagos, Nigeria, que llegó a la Argentina enviado por la Man Powers (la organización número uno del mundo en servicios empresarios) para cerrar el curso de capacitación que lo convertirá en estos días en su representante en Nigeria. Esa empresa norteamericana tiene desde hace meses su filial en Buenos Aires a cargo del Dr. Pedro Dhers y luego del estudio exigido viene un período breve de capacitación, el que fue indicado a Fashola para desarrollarlo en nuestro medio, representando toda una distinción para los integrantes de la firma en nuestra capital (Man Powers tiene filiales en Río, San Pablo, Lima, Caracas, Bogotá y Panamá, siendo Buenos Aires la de más cercana inauguración).

"El fútbol está teniendo una notable difusión entre los africanos. Desde pequeños comienzan a surgir futbolistas en todas partes y Nigeria tiene innumerables jugadores en sus 56 millones de habitantes. Esos torneos principales se disputan en Lagos e Ibadan ante concurrencias de hasta 60 mil aficionados. Periódicamente llegan equipos europeos y algunos brasileños. Y su labor es observada con mucho interés para asimilar sus virtudes. Además de haber sido jugador y capitán de un equipo de Lagos —dijo Fashola—, mi vida empresaria de incansable viajero me ha llevado a Roma, Milán, Londres, Madrid, Munich, París y otros lugares con el deseo de ver buenos partidos de fútbol. En 1966 creo que Inglaterra tendrá una oportunidad excepcional para ser campeón mundial. Brasil, Argentina, Italia y Hungría figurarán entre los favoritos para ganar la Rimet. Y nos gustaría muchísimo ver alguna vez en las canchas africanas a un Independiente, River, Boca, o a la selección, o cualquier otro: aprenderíamos cosas valiosas para evolucionar futbolísticamente."





Tony "Champagne" Lema baila de alegría al embocar un largo putt durante el Carling. Para festejar su victoria cambió de líquido: tomó cerveza... pero en una copa de champagne.



...Y LEMA TOMO CERVEZA

Por RICARDO JURADO

Estaba jugando tan mal, que estuve a punto de no venir a este torneo", declaró antes de comenzar el Carling Tony "Champagne" Lema a los periodistas. Y tenía razón para estar descorazonado. La semana anterior, en el campeonato de Profesionales, había ocupado el 61º lugar, ganando solamente 300 dólares. Al final de la tercera vuelta pasó al primer lugar, empatando con Homero Blancas, y ya no lo abandonó más. Comenzó la última vuelta a todo tren, ya que hizo birdie en el hoyo 4, con un putt de 12 m y otro birdie en el 5, con un putt de 5 m. En el 11 se tomó 3 putts, y cuando parecía perder la brújula, la suerte lo llevó de la mano. En el hoyo 12, con su salida golpeó a un árbol, y cuando parecía que la pelota había quedado en posición injugable, tuvo tiro al green que alcanzó en dos y salvó el par. Y en el hoyo 17, Lema, que venía jugando delante de Palmer, sabía que aún le llevaba un golpe a éste. Su tiro al green salió desviado, pero la pelota golpeó a un espectador que estaba al borde del green, y cayó dentro de éste, a 10 m de la bandera. De allí casi embocó. En el 18 sacó el par normal.

"Dale, Arnie, dale"

Arnold Palmer repitió este año su segundo puesto del año anterior cuando ganó Bobby Nichols. Palmer, al igual que Lema, estaba jugando muy mal los últimos torneos y se le daba muy poca chance. Venía de entrar en el puesto 33º en el Campeonato de Profesionales, y unas semanas atrás había abandonado en el abierto Filadelfia Classic luego de haber jugado muy mal las dos primeras vueltas. Palmer comenzó con birdie la última vuelta y logró un 34 para los primeros 9 hoyos. Conmovió a sus fanáticos en el hoyo 12, pues desde el pasto largo casi embocó con el wedge. Al hacer su birdie, sus fanáticos comenzaron a gritar a todo pulmón **"Dale, Arnie, dale"**. Embocó en el largo hoyo 15, de 6 m para birdie 4 y quedó empatado con Lema. Y cuando se presumió un final de los que sólo Palmer sabe ofrecer, erró el green del corto hoyo 16 y no pudo salvar el par al errar de 4 m. En el 17, para asegurarse, salió con hierro 2, entró con el segundo tiro al green, pero se tomó 3 putts y perdió toda la chance de igualar el primer puesto.

El tercer lugar fue ocupado por Joe Campbell debido a una embocada de 4 m en el último hoyo. Este profesional, que juega con un enorme cigarro que no se saca nunca de la boca, es el mismo que adquirió notoriedad hace algunos años cuando en el torneo Bing Crosby embocó un hoyo en uno y ganó 50.000 dólares.

Con 283 empataron el cuarto lugar Sam Snead y Gary Player. Sam Snead, a los 54 años de edad, no ha perdido ni su perfecto swing, ni su brillante juego, ni su mal temperamento. En el hoyo 10, luego de tomar 3 putts, Snead golpeó la cabeza del putter contra su zapato, pero un poco más fuerte de lo pensado, y a raíz de ello rompió el putter. Como no pudo reemplazarlo, no tuvo otra alternativa que jugar en los greens, a veces con la madera 1 y otras veces con el hierro 1. Con éste no le fue tan mal, pues en los dos últimos hoyos embocó desde 5 m. La comisión directiva de los profesionales se reunió para castigar a Snead por su gesto antideportivo, pero no le aplicó ninguna sanción, pues la regla dice que se castigará a los que arrojen un palo al aire, no a los que lo rompen(!!).

Blancas, la joven promesa

El sexto lugar fue empatado entre Dave Marr, flamante campeón de los profesionales, y la joven promesa, Homero Blancas. Este estaba primero, empatando con Lema, cuando faltaba una vuelta. Por la mañana de la rueda final se despertó con dolores musculares y fiebre, y el médico le recetó una dieta líquida y sólo desayunó sopa y café. Blancas jugó la última vuelta con Palmer y Snead, y la mayor parte de los 20.000 espectadores iban tras ellos. Confesó haber sido perturbado por los fanáticos de Palmer, quienes ante cada embocada del ídolo gritaban con todas las fuerzas de los pulmones. Erró 4 greens en los primeros 9 hoyos y salió en 39. En el 12 erró su driver y la pelota le quedó contra el tronco de un árbol, y tuvo que perder un golpe al sacar al fairway, jugando de zurda.

Tony Lema, de acuerdo con su costumbre, quiso festejar su victoria bebiendo champagne. El presidente de la compañía

Jugando muy bien y con vueltas muy parejas, Roberto De Vicenzo quedó a ocho golpes del ganador y delante de muchas figuras mundiales. Como siempre que se presenta en el exterior, nos hizo quedar muy bien.

cervecera, organizadora del torneo, le pidió a Lema que también festejara el triunfo con su producto, y esta vez el campeón rompió su tradición.

El Carling es para Lema su segundo triunfo de este año; el anterior fue en el Buick Invitación. A pesar de haber ganado solamente dos torneos en la temporada, Lema está segundo en la estadística de mayor dinero ganado, con 98.016.62 dólares. Esta suma es la ganada solamente en los torneos auspiciados oficialmente. No entran los premios en torneos con aficionados, como tampoco lo ganado en concepto de publicidad, ni en el exterior. Encabeza la estadística Jack Nicklaus, quien en este torneo terminó con 292.

Con este triunfo de Lema y el segundo puesto de Arnold Palmer se repite la historia de los grandes torneos, que son ganados siempre, y me aventuro a decir que sin excepción, por figuras consagradas. Todos los

CLASIFICACION FINAL

						u$s.
T. Lema	71	71	67	70	279	35.000.—
A. Palmer	69	73	70	69	281	17.000.—
J. Campbell	69	70	73	70	282	8.500.—
S. Snead	72	68	73	70	283	6.850.—
G. Player	71	69	72	71	283	6.850.—
D. Marr	73	69	71	71	284	5.500.—
H. Blancas	71	67	71	75	284	5.500.—
C. King	70	70	73	72	285	4.600.—
J. Cupit	72	70	72	72	286	3.350.—
C. O'Conors	74	72	72	68	286	3.350.—
Jack Ruli	72	70	75	69	286	3.350.—
Ch. Sifford	73	70	70	73	286	3.350.—
R. De Vicenzo	72	71	73	71	287	2.062.50
G. Archer	73	70	71	73	287	2.062.50
B. Devlin	75	70	70	72	287	2.062.50
G. Dickinson	73	72	69	73	287	2.062.50
R. Floyd	76	69	72	70	287	2.062.50
H. Henning	71	74	71	71	287	2.062.50
B. Nichols	72	72	70	73	287	2.062.50
H. Sugimoto	69	74	76	68	287	2.062.50
W. Ellis	74	72	73	69	288	1.430.—
J. Ferrie	69	70	72	77	288	1.430.—
J. McGowan	70	72	73	73	288	1.430.—
M. Rudolph	71	74	73	70	288	1.430.—
M. Souchak	68	71	73	76	288	1.430.—
R. Funseht	72	74	74	69	289	1.113.—
W. Burkemo	70	73	72	74	289	1.113.—
B. Casper	72	72	73	72	289	1.113.—
A. Geiberger	71	73	73	72	289	1.113.—
P. Harney	72	71	76	70	289	1.113.—
B. Martindale	74	69	71	75	289	1.113.—
R. Sota	71	70	75	73	289	1.113.—
R. Thomson	75	72	70	72	289	1.113.—
D. Messengale	73	74	71	72	290	1.005.—
T. Jacklin	73	70	75	72	290	1.005.—
J. Herbert	72	72	71	75	290	1.005.—
J. Boros	73	73	73	71	290	1.005.—



años, en torneos locales, bien remunerados, pero sin importancia internacional, surgen figuras nuevas de gran porvenir, que a veces alcanzan a encabezar esos certámenes grandes, pero a la hora de las definiciones siempre son los nombres importantes los que están al tope. Hay un grupo de 8 ó 10 jugadores que se reparten dichos torneos: el Master, P.C.A., el Abierto, el Bing Crosby y ahora el Carling.

Roberto De Vicenzo volvió a jugar bien en el Carling. Quedó a 8 golpes del ganador y por delante de figuras mundiales. Esta vez sus vueltas fueron muy parejas: 72, 71, 73 y 71. Roberto, en el exterior, es una garantía de muy buen juego. Yo, que tuve oportunidad de verlo en los grandes campeonatos, me aventuro a decir que los aficionados argentinos nunca han visto al De Vicenzo que tanto se luce en el exterior. Tengo la impresión que a Roberto le gusta jugar donde hay verdadero ambiente de campeonato grande. Aquí, desgraciadamente, eso no existe.

Asombro general: Sugimoto

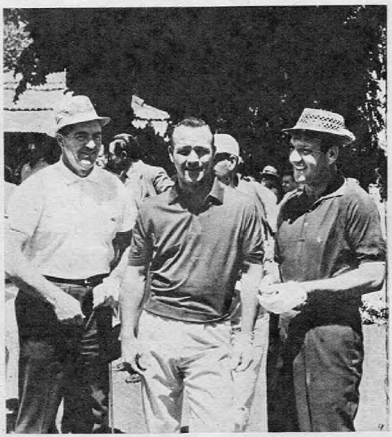
En la primera vuelta del Carling produjo sorpresa y simpatía la performance de un jugador japonés que visitó este año por primera vez las canchas de U.S.A. Su nombre: Hideyo Sugimoto, quien logró clasificarse en la selección que se efectuó en la zona en que estaban Japón, Tailandia y Malaya. De fuerte físico y pegada, cuenta con 27 años de edad, y en su medio es llamado el Arnold Palmer de Japón. En esa primera vuelta Sugimoto quedó a un golpe del puntero del día, Mike Souchak, al lograr un 69. En el hoyo 18, par 5, 560 yardas, tenía la chance de quedar empatado en el primer lugar si lograba un birdie. Pegó una salida muy larga, 315 yardas, pero su segundo tiro con madera sólo avanzó 60 yardas. Trató de entrar en el green con el tercero, usando un hierro 2, pero fue al bunker de la derecha y pudo salvar el par 5 embocando de 4 m.

En los primeros 9 hoyos de esa vuelta se anotó un 32, el parcial más bajo del torneo. Lo hizo con embocadas espectaculares, de 10, 15 y 20 m para birdies. Cuando los periodistas lo interrogaron, luego de terminar la vuelta, sobre qué haría en caso de ganar los 35.000 dólares del primer premio, se sonrió y contestó: **"Me compro un avión, aprendo a pilotearlo y me vuelvo con él al Japón".**

En la primera vuelta del Carling la pelota de Bobby Nichols cayó dentro de un zapato cuyo dueño se lo había sacado para tomarse un descansito. Fue llamado al lugar el oficial del torneo, quien de acuerdo con las reglas le permitió al profesional sacar su pelota del zapato, remover éste y jugar sin penalidad.

Para darse una idea de cómo se hacen las cosas en los Estados Unidos, aquí va un ejemplo. El torneo comenzó el jueves. Cuando faltaba terminar el juego a 27 participantes se descargó una lluvia torrencial, que obligó a las autoridades a suspender el juego por 30 minutos y dejó los greens encharcados. Inmediatamente enviaron caddies con toallones a secar los greens. Se trataba de sacar el agua que había formado lagunas cerca de los hoyos. No se tuvo éxito, pues siguió lloviendo, pero el intento se hizo.

En la primera vuelta a Joe Campbell, en el hoyo 5, le quedó un putt de más de 50 m de largo. Decidió usar un hierro 5, para arrimar. Su pelota, luego de su approach putt, quedó a 3 m, y entonces si desde allí jugó con el putter y embocó para hacer el par. Este no fue el único caso de profesionales que para juzgar mejor la distancia jugaban con un hierro en el mismo green cuando estaban muy lejos del hoyo. Sam Snead usó dos veces el driver cuando quedó muy lejos de la bandera, pero hay que aclarar que ya había roto la herramienta adecuada, es decir su putter. Los greens muy grandes y demasiado pesados obligaban a esta clase de tiros para no hacer saltar la pelota al pegar demasiado fuerte con el putt.



El veterano Sam Snead, el brillante Arnold Palmer y nuestro Roberto De Vicenzo. Siempre están parejos en los grandes torneos. Snead fue 4º, Palmer 2º y Roberto quedó a 8 golpes.

"¡Oh, no, Dios!, ¿por qué me hiciste esto?", parece decir Arnold Palmer al bordear el hoyo su pelota enviada desde cinco metros. Estaba jugando muy mal últimamente, pero al final se clasificó segundo, repitiendo su actuación del año anterior.

¿QUE ES EL CARLING?

El año anterior una compañía cervecera, The Carling Brewing Co., decidida a imponer su artículo en el mundo entero, ideó hacer un torneo mundial de golf, invitando a los jugadores más destacados de cada país. Este año cambió el sistema de invitación, y lo hizo agrupando a los países por zonas. Así, en nuestro país, con motivo del Abierto del Sur de la República, que se efectuó en marzo en Playa Grande, Mar del Plata, se jugó junto con dicho torneo el derecho a clasificarse para el Carling. Vinieron jugadores profesionales de Perú, Chile y Uruguay. Los tres clasificados fueron argentinos: Roberto De Vicenzo, Elcido Nari y J. J. Querelos. A cada jugador clasificado la compañía le paga todos los gastos del viaje y de estada y la entrega de 500 dólares, aparte de los suculentos premios, que este año alcanzaron a 200.000 dólares. Los gastos de premios y organización se sacan con creces, pues el espectador paga 5 dólares de entrada en cada una de las primeras tres vueltas, y 6 dólares para la última. Se vendieron 101.198 entradas. Además, la compañía que organiza el torneo consigue sus fines publicitarios, pues durante una semana su nombre resuena en el mundo entero.

El año próximo el Carling se realizará en el Royal Birkdale, en Southport, Inglaterra, en la misma cancha en que en el presente se disputó el Open Británico.

Este año se jugó en Sutton, Massachusetts, en la cancha del Pleasants Valley Country Club, de 6.713 yardas, que sólo hace cinco años fue construida. Tiene la particularidad de sus enormes greens, muchos árboles y muchas trampas de arena.

El Carling de 1965 contó con la presencia de 154 jugadores, de los cuales 48 eran extranjeros.

Para dar una idea del esmero que pusieron las autoridades del club donde se jugó el torneo, diremos que durante las dos semanas anteriores a su iniciación se esparció fertilizante por un sistema de riego, y se calcula que los fairways recibieron más de 5 millones de galones de agua.

HOTEL GALLIA: LA "FERIA" DEL FUTBOL ITALIANO

Síntomas de ocaso en la gran meca. Una suma astronómica de liras conforman el déficit de los clubes italianos.



Pasillos llenos. Charlas privadas. Aquí se decide el futuro de los jugadores italianos. Aquí se reúnen los representantes de todos los clubs. Millones de liras giran en las negociaciones. Vemos a tres hombres del ambiente conversando. El profesor Garullo, entrenador de Lanerossi Vicenza, habla con Arturo Silvestri, director técnico del Cagliari. De perfil está Roberto Lerici, director deportivo del club Genoa.

El Gallia es uno de los más grandes hoteles milaneses. Su fachada de estilo humbertino flanquea el lado derecho de la estación central. Durante once meses del año sus trescientas habitaciones son ocupadas por una tranquila clientela formada por hombres de negocios y ricos turistas italianos y extranjeros. Pero ese sereno ritmo de vida se cambia un mes cada año.

De mediados de junio a mediados de julio todo se transforma.

El Gallia deja de ser un hotel para convertirse en **EL MERCADO DEL FUTBOL ITALIANO.**

El "barman" del hotel es Oscar, Un hombrecillo siempre alegre, sesentón, pequeño, gordito, de cabellos ralos y suaves, con un par de gruesos anteojos bordeados de oro.

Los traficantes de futbolistas son muy susceptibles, en general, pero de Oscar aceptan cualquier cosa. Es el hombre que sabe todo. Así define el movimiento de la temporada actual: **"El negocio no anduvo muy bien. La mala situación se ha hecho sentir también aquí y el dinero en efectivo ha circulado poco. No se oyeron sino discursos, no se han visto sino letras de cambio. . ."**

Auxilio a la policía

Al famoso hotel llegan los agentes del fútbol. Son los protagonistas de una singular "lucha" en la compraventa de los jugadores.

El vasto salón, las habitaciones de los pisos superiores, las salas de lectura, el bar, las cabinas telefónicas, los pasillos, todo es invadido por una extravagante y bulliciosa multitud que habla un lenguaje pobre, formado por poquísimos vocablos: copropiedad, subasta a sobre cerrado, opción, empréstito, cesión definitiva, cambio, etc.

"La primera invasión de los mercaderes, si así se puede decir, nos tomó de sorpresa y no estabamos preparados para afrontarla", relata Vittorio Gallia, propietario del hotel. **"Ocurrió en el verano del**



Maschio y Angelillo enfrentados en el fútbol italiano. Muchas veces fueron tema en los corrillos del Gallia. El año pasado, faltando pocos minutos para el cierre del libro de pases, los dirigentes del Roma consultaron al técnico Juan Carlos Lorenzo por una oferta interesante que tenían del Milán por Angelillo. Diarios, radios y televisión anunciaban el pase. Lorenzo quebró el negocio. "Si hubiese sido antes, sí. Yo necesito un mediocampista y Maschio se podía conseguir por 10 ó 20 millones de liras. Ahora, no".



El "barman" Oscar se queja: "Beben únicamente naranjada y Coca-Cola. Sólo con la venta de Altafini se vendió champán del bueno."



El ex árbitro Ugo Scaramella pidiendo una habitación en el mostrador
Tres empleados atienden el incesante desfile que se produce en el mes

HOTEL GALLIA:

61, inmediatamente después de terminar el campeonato de fútbol. Llegó aquí una docena de dirigentes de los equipos más importantes. Agnelli, de la Juventus; Lauro, del Napoli; Marini-Dettina, de la Roma; Mazza, del Spal, y algún otro. No hice caso de los primeros porque eran clientes habituales. Comencé a alarmarme pocos días después cuando la comitiva creció de número inesperadamente. Empezaron a llegar de toda Italia dirigentes y entrenadores seguidos de un séquito de ayudantes. No sabiendo qué hacer frente a esa invasión resolvimos llamar a la policía. Nunca vi tanta confusión en mi hotel como en aquellos días de julio de 1961. Después de una semana la barahúnda terminó al vencer el plazo para las adquisiciones de jugadores. Pensé que ese descalabro nunca se repetiría. Me equivoqué: todos los años, más o menos en la misma fecha, la invasión se repite."

Una atmósfera especial

Este singular mercado del Gallia está dedicado sólo a los futbolistas de las series A y B, que en total son cerca de 4.000 entre titulares y suplentes.

Para los jugadores de la serie C y formaciones de menor importancia el centro de los negocios es otro. Lo llaman **"EL PEQUEÑO MERCADITO"** y está ubicado en Florencia. Funciona en el hotel Baglioni del 16 al 31 de julio.

En las negociaciones del Gallia se calcula que el promedio anual de contratos (entre ventas, préstamos y cambios) afecta a cerca de 1.400 futbolistas y equivalen a transacciones que oscilan alrededor de los **4 ó 5 mil millones de liras.** Son cifras fabulosas, pero se las toma con alguna reserva. La valuación de los jugadores es totalmente subjetiva, a menudo ficticia.

El tráfico comienza generalmente en forma tranquila. Los primeros en llegar son los mediadores independientes, los agentes de provincia, los buscadores de talentos. Es gente de gran fe, pero de medios económicos escasos, que difícilmente pueden permitirse el lujo de arrendar una habitación. Pero en el hotel, sea de mañana o de tarde, puede entrar cualquiera. El portero, que los conoce, cierra un ojo y los deja pasar.

Van a sentarse en los sillones y allí esperan a los clientes.

La animación crece a medida que se aproxima la fecha de clausura de los contratos. En los últimos tres o cuatro días las personas interesadas en este turbulento tráfico superan las doscientas.

Ahora la atmósfera es muy especial. Toma visos de drama: discusiones, escenas, ventas sorpresivas, explosiones de alegría, amarguras espectaculares.

Cuando el cierre está próximo, la dirección del Gallia toma algunas precauciones indispensables. Primero hace cerrar las puertas de un par de salones pequeños arreglados con muebles de cierto valor. Luego retiran las plantas naturales de los corredores que corren el riesgo de quedar destruidas en los tumultos. También van a lugar seguro las alfombras. Y por último se procura una docena de agentes de policía. Estos, además de controlar la presencia de los curiosos, deben mantener el orden entre el grupo de hinchas que se amontonan frente al hotel.

Giran los millones

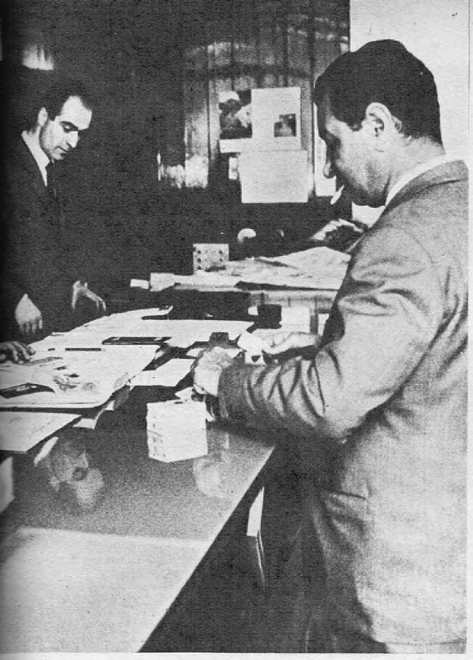
Las contrataciones se multiplican. Salen y llegan telegramas. Numerosas llamadas telefónicas. La pequeña central resuena constantemente. Las seis cabinas telefónicas están casi siempre ocupadas.

Los millones giran. . ., por lo menos teóricamente.

En la planta baja las conversaciones se multiplican y las letras de cambio continúan en movimiento. De tanto en tanto un mensajero atraviesa con paso ligero los salones y llama repetidamente un mismo nombre. El señor llamado se pone de pie y se dirige a la carrera hacia el teléfono. Lo reconocen todos: es un director técnico desocupado. Alguien sonríe: **"Es**



El director técnico del Alessandria, Federico Allasio, conversa con Italo Allodi, secretario general del Inter. En esta charla se concretó la transferencia del volante Sogliano al Varese por 50 millones de liras.



…tel. Es uno de los más conocidos agentes del mercado del fútbol italiano. …rre entre mediados junio y julio. Después el local retoma su ritmo.

un buen truco. Dos veces al día se hace llamar por teléfono por algún amigo, para hacerse notar. De otra manera nadie se acordaría de él".

También algunos mensajeros se lamentan de la gran confusión. Por el exceso de trabajo y por la avaricia de los insólitos clientes. Fabio Scotti, de 17 años, se queja así: **"Estos señores esperan de nosotros una serie de favores, pero nunca nos dan un centavo. Sólo una vez recibí una propina de mil liras del comendador Bonetto, del Torino. Lo recordaré siempre".**

Después del mediodía, los mercaderes se van al restaurante a comer. Luego vuelven en masa. Hacen alguna visita al bar del hotel, aunque sin entusiasmar al personal. El "barman" Oscar proclama que sus peores clientes pertenecen al mundo del fútbol. **"Beben sólo naranjada y Coca-Cola".**

Tanta sobriedad le molesta. El único que consigue entusiasmarlo un poco es Fiore, presidente del Nápoli. Pero es una excepción. La otra vez, a las 10 de la noche, luego de haber comprado a Altafini por 300 millones de liras, festejó el cierre del negocio ofreciendo champán a todos los presentes. **"Ese es un señor** —comenta Oscar con satisfacción—; **me pidió nueve botellas de Moum Cordon Rouge del 59.**

La bancarrota

Este año el negocio del Gallia se ha desarrollado poco. En realidad el fútbol italiano manifiesta desde hace tiempo graves síntomas de crisis. Los espectadores de los partidos de la serie A del campeonato 1962-63 fueron 6.843.194; en el campeonato siguiente bajaron a 6.614.801, y en el último disminuyeron aún más, llegando al número de 6.218.222. En el curso de apenas tres temporadas los estadios de la serie A han perdido más de 600.000 espectadores.

Esta disminución de público es una de las causas fundamentales del gran déficit que sufren las instituciones. Las cifras son elocuentes para señalar la situación. El Roma tiene deudas por 2.000 millones; Lazio 800 millones; Genoa 750; Padova 600; Fiorentina 400; Atalanta, Vicenza, Mantova y Sampdoria 250; Cagliari, Foggia y Varese 240; Catania 230, Messina 200. **En total las pérdidas de los 18 equipos de la serie A y de los 20 equipos de la B sobrepasan los 15 MIL MILLONES DE LIRAS.**

Esa es la realidad. Este año el dinero en efectivo se ha visto poco. Todo se ha resuelto con un gran movimiento de letras de cambio, préstamos, trueques, etc.

"Estamos en plena crisis", repiten de común acuerdo agentes y comerciantes. **"Peor no podría andar. Mejor cambiar de oficio."** Pero no hay que creerles. Exactamente dentro de un año los encontraremos de nuevo aquí. Con chaqueta y corbata, como exige la etiqueta del hotel Gallia.



Señorial elegancia y varonil buen gusto.
Para el caballero que sabe de calidad y busca distinción, Lavanda Shulton le brinda todo lo necesario para su cuidado personal. Colonia, Loción para después de afeitarse, Desodorante sólido, Talco para el cuerpo, Jabón en taza y Super Espuma de afeitar en aerosol. Una selección completa en envases individuales y suntuosos estuches de regalo.

LAVANDA SHULTON

PARA CABALLEROS

SHULTON
LONDRES / NUEVA YORK / BUENOS AIRES

RONALD CLARKE

EL HOMBRE QUE CORRE SOLO



No le importan los rivales. Sólo los records. Y tiene 5 mundiales.

Los demás tratan de ganar carreras. Si es posible de la manera más fácil, y creo que muchos de mis rivales se quedan, diríamos... sentados. Se contentan con superar sólo a los otros y no a ellos mismos. Y eso no basta... A mí también me gusta ganar, ¡claro que me gusta! Pero siempre quiero hacerlo en el menor tiempo posible. De otra manera el tiempo no tendría ningún significado..."

Pero Ronald Clarke, el australiano que colecciona records mundiales, el hombre que entró en la leyenda de los superdotados en las distancias largas, el mismo que fracasó estruendosamente en Tokio..., es humilde, sencillo. Como sus declaraciones simples, concretas. Como su paso correcto, considerado la perfección en la economía del esfuerzo: talones que sólo van hasta las pantorrillas, codos casi inmóviles, cabeza en alto que únicamente mira otra meta, otro mundo. En ese mundo remoto, todo suyo, donde sólo cabe la obsesión del record.

No le gusta la lucha. Aunque prefiere ni mencionar su 3er puesto en los 10 mil metros de Tokio (a donde fue con su primer record mundial de 28.15.6), ni su 9° lugar en los 5 mil también olímpicos... Ron prefiere hacer su tren de carrera. Tomar la punta de entrada y empezar a irse, irse, irse... Técnicamente: no domina el cambio de ritmo, imprescindible para tironear y correr codo a codo. Tácticamente: quiere y necesita estar adelante desde la largada hasta el final.

Por eso... **"mi mejor performance fue en las 3 millas (4.828 metros) de Londres: record con 12.52.4. Salí sin ninguna intención fija. Estaba deprimido, me puse adelante y me importaba ganar. Pero a medida que iba corriendo me daba cuenta que corría mejor, con más facilidad. Y corrí, corrí... contra los adversarios y el record. Después el cronómetro me dijo la verdad: fue mi mejor actuación".** El norteamericano Lindgren llegó 12 segundos después...

Tiene 28 años, está casado, tiene dos hijos (Marcus y Monique), es experto financiero, dirige una empresa. Amable, e d u c a d o... Cuando terminó de superar el record de esas 3 millas y se vio rodeado de periodistas, fotógrafos y fanáticos que lo felicitaban, dijo sorprendido y todavía entrecortado por el cansancio: **"Mucho gusto, mi nombre es Clarke..."** Puede



En Tokio picó en punta. Quiso hacer como siempre: correr solo, pegado al cordón, sin nadie que le marque el tren. Pero el 722 (Bill Mills, el sioux de Estados Unidos) no aflojó. Y le ganó. No le gusta luchar.

EL HOMBRE QUE CORRE SOLO

El entrenamiento vale más que el talento... No basta con ganar a los demás. ¡Importa el record...!



Cuerno de viking. Regalo noruego por su record de 10 mil. Ya es leyenda.



En 5 mil también perdió con el francés Jazy. Prefiere ganarse a sí mismo.

quebrar kilómetros sin cansarse, su resistencia está lograda por un entrenamiento diario casi único. Entre 6 y 7 de la mañana hace ejercicios. Después toma un desayuno sólido y deja entonces su villa de Healthmont, cerca de Melbourne. De 9 a 17 está en su escritorio y el tiempo para almorzar lo aprovecha caminando 10 kilómetros en un parque cerca de su trabajo. Vuelve a casa a las 18, se cambia y sale a correr más de 20 kilómetros por los alrededores de la metrópoli australiana, incluyendo algunos lugares escarpados... y duerme seis horas...

"Al campeón se lo hace más con trabajo duro y entrenamiento que con talento natural. Cualquiera de esos muchachos de 14 años que vinieron a verme esta mañana en la prueba de la hora —dijo en Italia, antes de terminar su reciente y exitosa campaña por Europa— **puede llegar a ser un gran campeón. E insisto: no por méritos innatos. Muchos atletas olímpicos eran paralíticos a esa edad y debieron superar una gran desventaja respecto a otros muchachos normales. Sin embargo, en el camino hacia el triunfo superaron a esos que habían salido con gran ventaja... Muchos muchachos cometen el error de leer cómo se entrenan los campeones olímpicos y luego los imitan. Es una equivocación. Peter Snell y Bob Schull conquistaron sus medallas de oro por el entrenamiento que habían seguido durante 3 ó 4 años antes de ir a Japón..."**

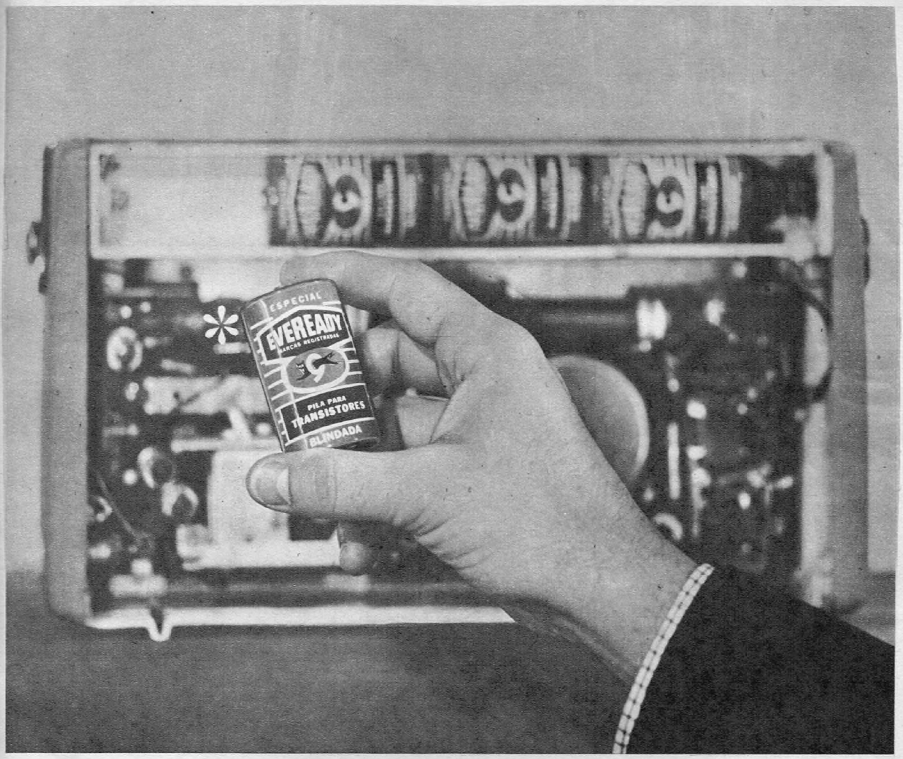
Le preguntaron por esas medallas que él no ganó. Dijo: **"Contra Bill Mills y el tunecino Gamoudi corrí mal. No sabía cuáles eran las posibilidades de ellos. Además eran los segundos 10 mil que corría en serio. Los primeros fueron cuando hice el record..."** Y siguió explicando su filosofía atlética:

"Es necesario siempre tratar de vencer y de mejorar al mismo tiempo los límites de uno. Aunque sobre esto hay que hacer una advertencia: cuando se fijan metas específicas se llega a ser demasiado ambicioso. ¿Yo? Sí, soy ambicioso. La única cosa cierta en la vida es aquello que ya se ha hecho y sólo hace falta esforzarse para mejorarlo".

Ese es Ronald Clarke. El mejor atleta de pista que hay actualmente en el mundo. Nadie tiene tantos records mundiales: 5. Es el ejecutivo de una empresa que aprovecha los fines de semana para correr kilómetros y kilómetros por las arenas o los campos, como una continuación de su trabajo atlético semanal. El que también se queja de que su obligación con el atletismo le impide leer y ver cine. El que portó la antorcha olímpica en los Juegos de 1956, cuando tenía el record juvenil de la milla (4.06.8). El que fracasó en Tokio cuando hubo necesidad de exigirse ante adversarios difíciles. El que en la soledad de la carrera después fue sumando records. El que ahora piensa hacer el año próximo 13.20 en los 5 mil, 27.35 en los 10 mil... El que corre contra los records, sin preocuparse de los rivales, solo...

SU RELOJ

3 millas (4.828 m): 17.07.6 (anterior del neocelandés Murray Halberg con 13.10 desde julio del 61), en Melbourne. **10 mil metros:** 28.15.6 (anterior del ruso Piort Bolotnikow con 28.18.2 desde agosto del 62), el 18 de diciembre del 63, en Melbourne, ante 28 personas. **6 millas** (9.657 m): 27.17.6, logrados en la misma carrera. **5 mil metros:** 13.34.8 (anterior del ruso Vladimir Kutz con 13.35 desde octubre 57, el record más viejo que existía), el 17 enero del 65 en Hobart, pueblito australiano sobre pista de césped. **5 mil metros:** 13.33.6 el 1° de febrero del 65 en Auckland, Nueva Zelandia, sacándole 25"8/10 al segundo y haciendo su propia carrera. **10 millas** (16.093 m): 47.12.8 (anterior del británico Mel Batty con 47.26.8 desde abril del 64), el 3 de marzo del 65, en Melbourne, con un dolor en el costado que lo hizo parar 10 segundos. **3 millas:** 13.00.4 en Los Angeles, el 4 de junio del 65. **5 mil metros:** 13.25.8, cuando siguió la misma carrera. **10 mil metros:** 28.14 en Turku, Finlandia, el 16 de junio del 65. **3 millas:** 12.52.4, en Londres, el 10 de julio del 65. **6 millas:** 26.04 en Oslo, Noruega, el 14 de julio del 65. **10 mil metros:** 27.39.4 en Oslo, el mismo día y en la misma prueba sensacional.



DURAN MAS!

PILAS EVEREADY
MARCA REGISTRADA

* BLINDADAS

¡SON LAS COLORADAS!.. ESPECIALES PARA TRANSISTORES

Las pilas Eveready Blindadas llegan frescas a sus manos... recién elaboradas, asegurándole mejor recepción por más tiempo.

Fabricadas por Eveready S. A. I. C. bajo licencia de Union Carbide Corp., U. S. A.

UNION CARBIDE

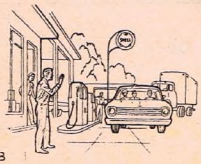
"Union Carbide" es una marca registrada de Union Carbide Corp.

BAJO
EL
SIGNO
DE
SHELL



Perfección en juego que asegura la buena marcha del vehículo... Nafta Supershell, dando más potencia y agilidad al motor. Shell X-100 Multigrado, facilitando el arranque en frío, haciendo más sedoso su veloz andar, superando las variaciones de temperatura y reduciendo las pérdidas de potencia. Fruto de la experiencia y capacidad técnica de Shell, estos dos productos —cuando entran en juego— garantizan perfección de marcha y más larga vida para el motor.

SUPERSHELL Y
SHELL X-100 MULTIGRADO



...y siga seguro con SHELL



gran premio TM

¿QUÉ PASARÁ?

POR J. C. PEREZ LOIZEAU

El año anterior hubo muchos Fiat 1.500. Este serán amplísima mayoría. Habrá muchos individuales, equipos particulares y de las concesionarias.

Se sigue buscando una difusión que no existe. Será menos internacional que hasta ahora.

Dentro de muy pocos días se pondrá nuevamente en marcha —será la novena vez— el Gran Premio Internacional de Turismo. Será, seguramente, mucho menos internacional que hasta ahora. A pesar de lo señalado desde hace mucho tiempo, los que tienen obligación de ver más y mejor permanecen a oscuras.

Se sigue buscando una difusión que no existe. Una confrontación que, afortunadamente para nosotros, no se concreta. Nos ignoran olímpicamente pero seguimos insistiendo. ¿Para qué? ¿Por qué? Nadie sabe.

Calculemos —a un mes de la carrera— que los participantes serán alrededor de 300. Menos cuatro o cinco uruguayos y algunos otros peruanos, el resto serán argentinos. Y con la excepción de las máquinas que ellos y algún otro tripulen, que serán importadas, la inmensa mayoría serán autos fabricados en nuestro país. ¿Para qué esa confrontación? ¿Por qué? Nadie sabe.

Lo positivo, lo real, será que algún piloto peruano o uruguayo o, tal vez, algún argentino con una máquina importada impondrá el ritmo de la carrera en cada una de las categorías en que participe. Serán las excepciones. Y ganarán por un campo. Y si no ganan, por desperfectos mecánicos, habrán hecho esforzar a quienes no están capacitados técnicamente para luchar con ellos. En definitiva: si corremos todos con máquinas de idénticas características mecánicas será más parejo, más interesante y más lógico. Pero no será así.

El itinerario, salvo algunas modificaciones circunstanciales, será el de siempre. Esta vez no se irá a Salta ni a Mina Capillitas y, por lo tanto, no será un itinerario tan duro como los anteriores. En realidad es una buena medida, ya que los autos tendrán, de todas maneras, muchas oportunidades para romperse. Las etapas serán Pilar-Carlos Paz, Carlos Paz-San Juan, San Juan-Catamarca, Catamarca-Tucumán, Tucumán-La Falda y La Falda-Arrecifes. La primera se hará el 20 de octubre y la última el 30, y en cada llegada habrá un día de descanso durante el cual se podrá reparar el material.

Equipos extranjeros no vendrán, por lo menos hasta el momento. Nadie anunció su propósito de participar de nuestro Gran Premio aunque todos destacaron su conocimiento de la carrera y su deseo de todos los años. Pero la Argentina está muy lejos de Europa y por allá hay una actividad muy grande. Movilizar todo un equipo para venir a una carrera tan dura exige una preparación y unos recursos que están al alcance de muy pocos, casi nadie. Este año tendremos categoría para máquinas de más de 1.600 cc. hasta



El itinerario será más o menos el mismo de siempre, con leves modificaciones.



Otra vez comenzará la febril actividad previa y luego durante la carrera. Habrá plazos para arreglo entre cada etapa y las escenas como la que vemos se repetirán a lo largo de la prueba.

El popular y activo equipo IKA defenderá una tradición bien ganada de calidad y eficiencia. Tendrá duros rivales en su categoría, que no contempla ninguna subdivisión. Por eso darán handicap.



Soledad. El mayor símbolo del Gran Premio. Caminos polvorientos y desiertos. Tierra y cielo. Distancias interminables y lucha contra los rivales y la naturaleza. Una prueba dura.



2.000. Se esperaba que de esa forma alentaríamos la participación de Volvo, B.M.W. y Lancia, entre otros. Pero no hay noticias favorables al respecto.

La categoría menor

Alguna vez fue la más numerosa. Los autos de menor precio estaban al alcance de mucha gente. Y proliferaron las "galeritas" N.S.U., los De Carlo y los Prinz-Sport N.S.U. Los primeros se fueron gastando con el tiempo, los segundos no se fabricaron más —como las "galeritas"— y de los últimos ya casi no quedan. Por eso son cada vez menos. Y la cilindrada que permitía iniciarse a muchos jóvenes se despobló.

Veremos a aquellos que se mantuvieron, más algunas cupés B.M.W., los veloces autitos que cuando andan, andan.

De 701 a 1.150 c.c.

Los Renault 1093 estarán mezclados con los Auto Union, alguna Lancia Appia o Fulvia que haya... y los Mini Cooper. Una lucha bastante despareja. Pero para una prueba de esta naturaleza no es solamente necesario una máquina veloz. Hay que tener un buen apoyo técnico y mecánico. Y por eso sigue siendo gran candidato el veterano y eficiente equipo IKA. Sus hombres —tanto mecánicos como pilotos y ejecutivos— conocen mucho de este oficio. Además de los Mini estarán los SAAB uruguayos: rápidos y bien conducidos —Fojo y Herrmann—, darán nuevamente trabajo.

De 1.151 a 1.600

El año anterior los Fiat 1.500 fueron numerosos. Este año serán multitud. Ante la vejez de los Peugeot 403 —los primeros valientes en los Grandes Premios— serán amplia y total mayoría. Fiat Concord prestará más apoyo a sus concesionarias y por esa razón proliferarán los equipos.

Automóviles Alvear S.A., el más veterano y experimentado, estará nuevamente en el camino con 4 máquinas oficiales y varias más apoyadas directamente. Sus pilotos de vanguardia serán: Eduardo Rodríguez Canedo, ganador del Gran Premio 1964 en la categoría nacional; Alberto Rodríguez Larreta ("Larry"), "Segundo Sombra" y Fernando Arana. Hugo Alberini, también integrante de los equipos anteriores, será piloto de Fiat-Alvear. Y, como el año último, habrá un auto presentado en conjunto con Fiat Grossi, de Santa Fe y Rafaela, que será conducido por el joven y promisorio piloto Angel Reutermann. La preparación, como siempre, estará a cargo de Albor "Mingo" Domínguez y la dirección general de José María Ibáñez, el activo ex campeón argentino de la categoría Sport. Aplicarán toda su experiencia, incluido el circuito cerrado de comunicación entre los autos de carrera, los auxilios y un avión, tal como lo hicieron con mucho éxito el año anterior.

Sergi Automotores S.A. también presentará un equipo de 4 máquinas que serán piloteadas por Antonio Saccomano, Miguel Angel Galluzzi, Paquito Mayorga y Ricardo Carranza. Pese a su poca experiencia, el equipo trabaja con mucho entusiasmo y dedicación. En las últimas carreras cortas tuvieron gran éxito, lo que demuestra que andan por el buen camino. Sus recursos serán, también, poderosos. Maldonado Automotores S.A. también tendrá equipo de Fiat 1.500. Sus componentes son Eduardo Boyadjian, Humberto Maneglia y Carlos Vessuri. Los tres tienen experiencia anterior. Los dos primeros con Fiat-Alvear —Boyadjian también con Pedelaborde en un equipo particular formado el año último— y Vessuri corriendo con Auto Union. El team estará dirigido por Leonardo Rosati y Víctor Cristófaro. Habrá otros equipos particulares y muchísimos participantes individuales. Los Fiat 1.500 están de moda en el ambiente tuerca. Y que andan rápido, no es una novedad. También aparecerán algunos 403 con buena preparación —Alberto Gómez tiene mucho trabajo— que darán que hablar, especialmente por su robustez, el signo que los distinguió siempre.

Entre los nacionales veremos también varios Isard 1204, el rapidísimo producto que ya se destacó el año anterior. Por supuesto los extranjeros serán varios en esta categoría. Por empezar veremos Alfa Romeo Giulia T.I. y bien conducidos —Nasif Estéfano entre ellos— y algún GTA, ya que el uruguayo Lepro, representante de Alfa en su país, tiene el propósito de importar una. Sería candidato no sólo para su categoría, sino para la general. Y también veremos algunos Cortina-Lotus del uruguay y el que posee en nuestro país Duane Belmore, el americano-español relacionado con Ford Motor Argentina.

Los Mini Cooper 1.300 —sombra negra en todas partes— también darán color a la categoría porque



El sensacional Mini Cooper también estará presente. Y en dos de sus versiones. La de un litro de cilindrada y la 1.300. Serán rivales difíciles dadas sus características deportivas.



Otro extranjero que se hará sentir y, precisamente, en la categoría que contará con la mayor cantidad de autos nacionales: el Ford Consul Cortina-Lotus. Falta saber si resisten el trato.

serán varios: Edgardo "Bielka" Boschi, "Grey Rock" y el peruano Pitty Block serán mal mirados por toda la legión de "fiatistas". Estarán presentes ellos y tal vez alguno más.

De 1.601 a 2.000

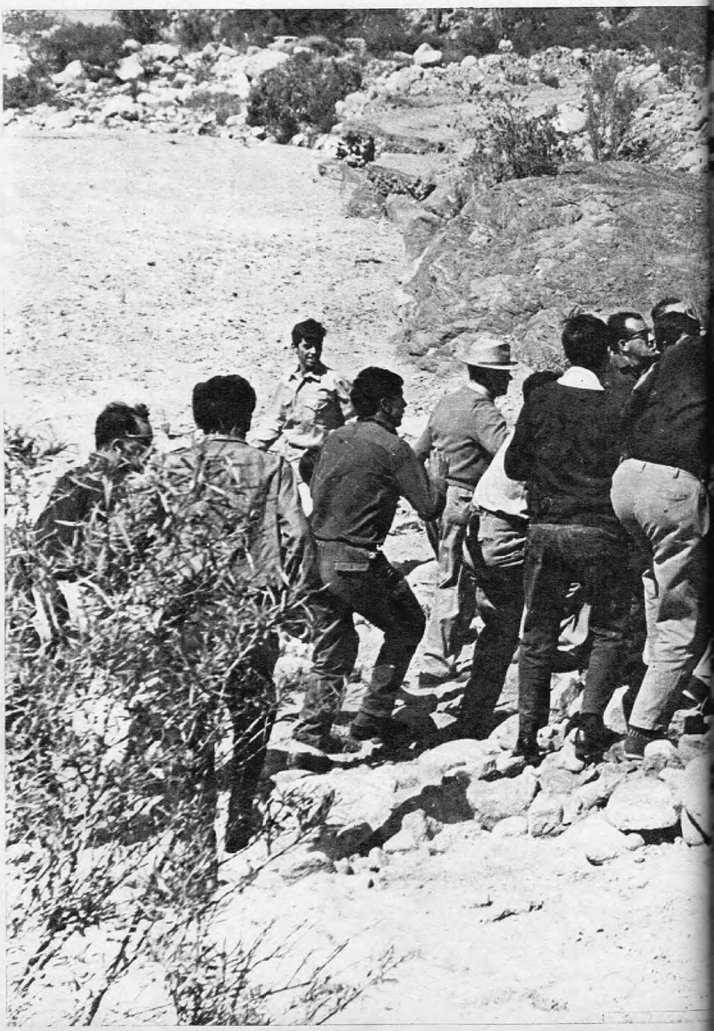
Pensamos que habría equipos oficiales importados. Pero no estarán. Vendrán 3 Volvo 1.800 122S B18 del Perú con Dennis González, Kurt George —un sueco-peruano que anda muy bien— y, probablemente, Gunnar Andersson, el sueco que ya ganó un Gran Premio nuestro. Tal vez haya algún sensacional B.M.W. 1.800 TIS peruano o uruguayo. Es un auto para ganar y alguno se tirará el lance. Podría ser también alguna Lancia, aunque eso es menos probable.

Entre los nacionales veremos muchos Peugeot 404, porque la categoría los protege en su rarísima cilindrada, que los deja fuera de concurso siempre. S.A.F.R.A.R., la nueva empresa que los fabrica en el país, presentará un equipo de concesionarios que estará dirigido por Raúl Fernández Aguirre, experimentado en estos menesteres. Correrán los 404 5 bancadas: José Migliore, Ernesto Santamarina, Osvaldo Rolf Juchet, Elio Papini y Julio R. Otamendi. Todos bien conocidos y experimentados. Ricardo Bonanno también correrá con la marca que vende, con un auto preparado a medias entre dos que saben: Homero Luna y Alberto Gómez. Gómez también correrá como piloto —lo que no es sorpresa— lo mismo que Luna (esto sí es más raro). Como en el caso de los Fiat 1.500, habrá muchos Peugeot 404 de equipos particulares y varios individuales.

La mayor

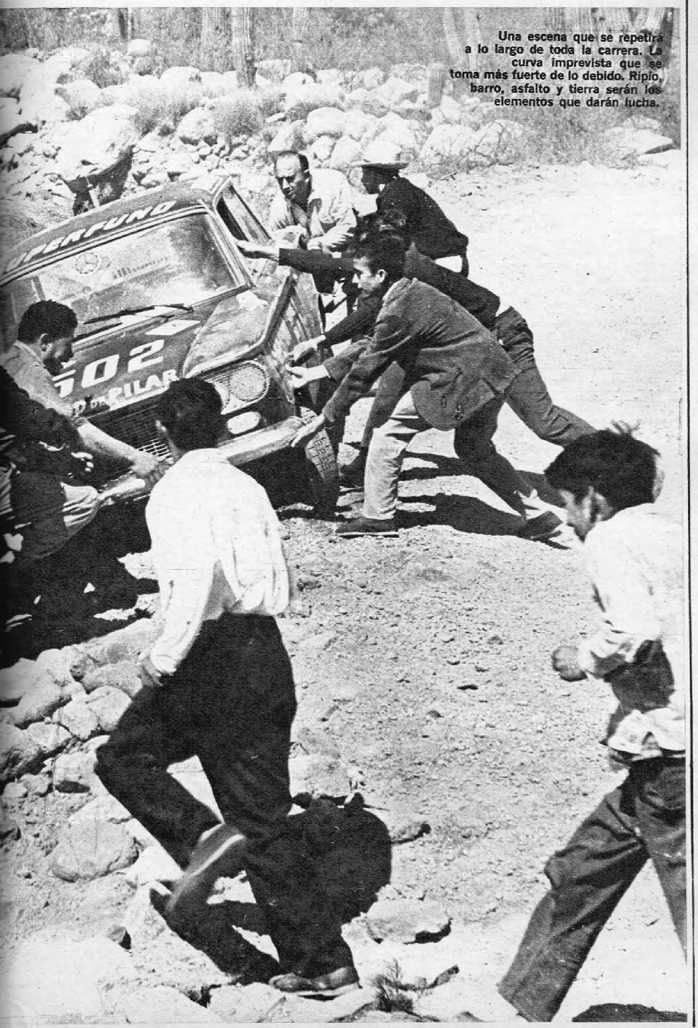
Será, como siempre, la más despoblada. No estarán presentes los Mercedes Benz pero, a pesar de eso, pocos tratarán de ganarla. Autos grandes de gran performance no hay en nuestro medio. Por eso lo que más veremos serán... nacionales: Falcon, Chevrolet 400 y algunos Valiant.

También habrá algún Alfa Romeo 2.8 —el auto para ganar— posiblemente conducido por el italiano —conocido del año anterior, cuando vino con Lancia— Leo Cella y el ya veterano de Tito Quevedo. También podría ser que vié-





Esta vez no irá ni a Salta ni por Mina Capillitas. Menos duro.



Una escena que se repetirá a lo largo de toda la carrera. La curva imprevista que no toma más fuerte de lo debido. Ripio, barro, asfalto y tierra serán los elementos que darán lucha.

UNA LINEA PARA EL HOMBRE DE PRIMERA LINEA



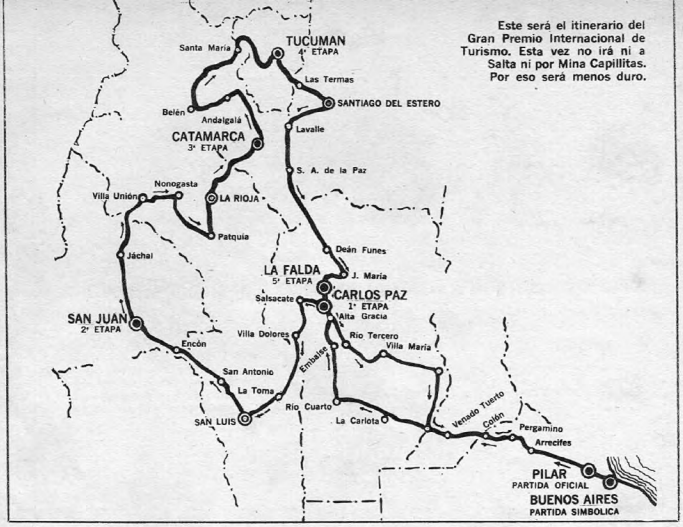
REGENTE

Habrá muy pocos autos extranjeros y los pilotos serán del Perú y Uruguay.

ramos en la linea de partida a Oscar Cabalén con el Mustang que trajo para correr Turismo de Carretera con el motor Ford F-100. Si se anima, el Mustang, con el motor 289 pulgadas cúbicas high performance, sería un candidato principal. Veremos.

¿Y los pilotos?

Poco se habla por ahora —falta un mes— de la participación de pilotos famosos de nuestro medio. Y se entiende por famoso a aquellos que lo hacen constantemente en Turismo de Carretera. Ninguno trae auto o tiene ofrecimientos en firme. Pero cuando la fecha se aproxima el entusiasmo sube y tal vez veamos a alguno también prendido en ésta.



Este será el itinerario del Gran Premio Internacional de Turismo. Esta vez no irá ni a Salta ni por Mina Capillitas. Por eso será menos duro.

Estos son los momentos previos a la conmoción que se produce en el ambiente. Más novedades no hay. Tal vez se modifique la segunda etapa, que iría por Mina Clavero a San Luis en lugar de Salsacate, pero en líneas generales, todo está normal. Esperemos que para el año próximo —la esperanza no se debe perder nunca— el Gran Premio sea bien nacional o que consigamos una participación masiva de extranjeros que justifique, por lo menos, su denominación.

Alguien lo mira...

Hay ojos que actúan como una "cámara escondida". Ojos que pueden sorprenderlo desprevenido, con el cabello despeinado o con... polvillo sobre su hombro... Asegúrese. No se deje sorprender. Fijador LORD CHESELINE — no graso, de cristalina pureza — permite que sus cabellos luzcan siempre peinados con la más elegante naturalidad... FIJADOR LORD CHESELINE nunca deja polvillo.



Lord Cheseline
Auténticamente masculino





Apenas pongo el pie en el acelerador, ya siento la diferencia. ¡Qué arranque fácil en frío, qué pique extra, qué potencia extra! Los entendidos dicen que es porque contiene fracciones volátiles medianas y pesadas, bien dosificadas. ¡Y así debe ser, porque su rendimiento es realmente extra!

Por eso, ahora sólo cargo

NAFTA ESSO EXTRA

Esso *es SERVICIO EXTRA!*

10 SEGUNDOS



Ya quedaban atrás los consejos, el entrenamiento, los deseos. Dentro de unas horas iba a estar solo en la pista, rodeado por miles de esos ojos oblicuos, insensibles.

Por FELIX DEL VALLE

Ilustración: M. BERTOLINI

Entre la niebla que me cubría en ese instante alcanzaba a divisar un largo paredón, acaso de una fábrica o de una cárcel, de una frialdad que atemorizaba. Yo caminaba y caminaba y nunca llegaba al final de esa pared que limitaba mi horizonte.

"¡Juanca! ¡Juanca!"

Abrí los ojos y vi encima mío la cara sonriente de Malambio. Los gritos salían de su boca y me sacaban, como una noche antes, como varias noches antes, del fárrago de la pesadilla.

—Otra vez estabas pateando y gritando, perdoname si te asusté.

—No, te agradezco —fue lo que atiné a contestar.

Aún no había empezado a correr; no fue como el primer día, por suerte. Nunca me había pasado. Claro, nunca había estado en una Villa Olímpica; nunca había sentido venir tan rápido los días sobre mí.

Cuando era chico a menudo tenía pesadillas. Varias veces pasé por esa tapia, apenas iluminada, de la que salía una bruja. Otras veces un gigante negro crecía ante mis ojos hasta doblarse contra el techo. Pero ahora, a los 22 años... ¿Tendría miedo? Todavía me sentía agitado; el corazón me retumbaba en los oídos. Era ese día. Ya quedaban atrás los entrenamientos, los consejos, los deseos. Dentro de unas horas iba a estar solo en la pista, rodeado por miles de esos ojos oblicuos, insensibles. ¿Quién me trajo aquí? ¿Por qué tengo que ser yo precisamente la Esperanza? Somos ciento veinte; hay altos, bajos, sencillos, orgullosos, pero los dedos me señalan a mí. Pero, ¿cómo voy a correr si me comen los nervios, si me paso toda la noche caminando y trotando? Ahora mismo tengo las piernas agarrotadas. Parece mentira que las manos de Malambio sean tan suaves. Cuando rodean la bala las veo como aquella figura de Dios con el mundo en una mano, en las estampitas de la primera comunión. Yo sé que me estima. Es mi único apoyo; aquí del otro lado del mundo, ¡lo que me fastidia es que él también tiene confianza en mí! ¡Y yo no quiero ser un salvador!

El ómnibus con el emblema del sol rojo sobre los cinco anillos nos espera: Tokio 1964. Me sumerjo en su asiento y miro ausente, con los miembros pesados. El chofer, de guantes blancos, me sonríe sin ojos por el espejito retrovisor. El coche se interna en la autopista, atraviesa puentes y, de pronto, el túnel; luces blancas y amarillas; nada más que la sonrisa sin ojos y las luces en el techo, en las paredes, en el piso; con una frialdad de hospital, con el mismo silencio, idéntica pulcritud. Dentro de la inconsciencia que produce mi cansancio me resigno a mi suerte; no corro, pero voy solo en el ómnibus, sin elementos para comunicarme con esa esfinge eficiente que me lleva a destino. ¡Pero no quiero seguir en el túnel!

—¡No quiero! ¡No quiero!

—¡Juanca! ¡Juanca!

La carota de Malambio, con sus ojos acuosos bajo las espesas cejas. ¡Los ojos!

—Juanca, otra vez. ¿Querés que llame al médico?

—No. Haceme el favor. No digas nada.

—Pero un calmante te vendría bien. ¡Lo llamo!

—No, Sergio; haceme caso, ya pasó.

La almohada me pinchaba. Suerte que los otros cuatro muchachos de la pieza no se despertaban. A Puertas también le tocaba hoy: los 400 con vallas; Vargas y Perales tenían eliminatorias de 200 metros y Ruiz no tenía chance en el steeple; el pobre Malambio me miraba; sus manazas no habían podido hacer nada contra los "monstruos" americanos; no tenía complejos ni problemas; ahora se dedicaba a espantar mis monstruos. La noche era fresca, pero yo ardía. ¡No podía engañarme! Era miedo. Miedo al fracaso, a la multitud. No, no. Era simplemente miedo, sin explicación. ¿Cuántas veces tuve miedo? Infinidad. Aunque no me lo haya confesado nunca ahora me doy cuenta.

Aquella noche me costó dormirme. Sentía en mi estómago un vacío que me causaba náuseas. Fue cuando comprendí que quería a Susana; que la chica bonita, atractiva, alegre, se había convertido en una mujer y también comprendí que esa mujer se me escapaba de entre los dedos. Desde que lo descubrí un sentimiento que me agobiaba hacia que la quisiera y la rechazara cada vez con más fuerza. Comencé a evitar las salidas de los dos solos. Cuando nuestras miradas se cruzaban en el club yo apartaba la vista porque sentía frío en la espalda. Estábamos en la costanera; su boca entreabierta sonreía, pero el viento hacía que el pelo le tapara los ojos y su cabeza decía que no. ¡No! Empezó a retroceder junto a la baranda que daba sobre el río pardusco; se dio vuelta y se fue caminando con firmeza, sin mirar para atrás. Mi cadera estaba contra la baranda y corría, corría sin gritar; extendiendo los brazos; la figura de Susana estaba siempre a la misma distancia; la baranda seguía contra mi cadera y yo corría.

Esta vez me desperté solo; transpirado. Estaba en el borde de la cama; recostado en la pared. No podía más, era de día ya. Era *el día.*

En el comedor me senté junto a la ventana. La llovizna no prometía nada bueno; pero seguramente tampoco se transformaría en lluvia.

—¡Qué tal campeón! ¿Cómo va ese ánimo?

Y que lo diga. Destrozado. No es que piense en la derrota. Pienso en la pista no más y me dan escalofríos. El té se enfría.

—Bien; muy bien.

Me salió una voz falsa. Si el "profe" se da cuenta... ¡Ah! Ahí viene Sergio. Su pecho amplio me daba confianza. Caminaba armado. No como yo, con los brazos largos colgando, como por compromiso. Yo no quiero el dolor. Yo soy joven. ¿Por qué tengo que aceptar este sufrimiento voluntariamente? ¿Quién diablos me metió en esto!

—Estuviste muy bien en la semifinal —la voz de Malambio sonaba firme; salía de las cavernas de su tórax y me inundaba—. Terminaste entero. Es cuestión de repetir los 10.1; pero te tenés que jugar entero y entonces llegás a los diez clavados. Estaremos todos los muchachos a tu lado. Sos la salvación del equipo. Vos lo sabés. Los otros chicos no tienen nada que hacer. ¿Te dormiste bien después de aquello?

—Sí, Sergio, perfectamente. Oíme, ¿vos sabés cuántas cosas pasan por la mente de uno en diez segundos?

—¡Ya salió el filósofo! Vos no pensés en nada. No mirés a las tribunas. Vos mirá la lana y corré. Yo sé que los planchás a los negros.

—¿Fuiste alguna vez al boxeo? Sí, ¿no? ¿Viste cuando el referí se pone a contar los diez segundos del nocaut. Muchas veces yo me puse a comparar el nocaut con los cien metros. Es el mismo sufrimiento. Pero nunca lo encontré tan parecido como aquí. Allá, en casa, uno corre y gana... o pierde. No te fijás mucho en el tiempo. La selección la hice sin trabajo; ¡bah! sin esfuerzo. Pero ahora estoy aquí y dentro de un rato voy a estar allí.

—No pienses en eso Juanca. La pista es igual. La distancia es la misma. A los negros no los vas a ver porque los vas a tener atrás. No te preocupes.

—Vos hablás así porque ya estás libre. Vos ya perdiste; perdoname que te lo recuerde. Pero cuando ibas a tirar la última bala, ¿no pensaste en nada? ¿No te pesaba cincuenta kilos? ¿No veías que las tribunas se te venían encima? ¿No veías más lejos que nunca las marcas?

—No, Juanca, no. Te aseguro que estaba tranquilo. Lo único que pensaba era en la alegría que podía darles a ustedes, a mi viejo.

—Yo lo único que sé es que en diez segundos pasan muchas cosas. Vos das unas vueltas, tirás la bala y ¡chau! Pero cien metros hay que correrlos, y un rato largo. Soné el tiro y te parece que no arrancás nunca. Es como una pesadilla la largada, ¿sabés? Parece que tenés las zapatos de buzo. Sentís el jadeo tuyo mezclado con el de los tipos de al lado. Te encontrás apretujado. Querés empezar a los codazos y sacártelos de encima y no podés; porque todos corren igual. ¡Por qué en cien metros no te podés despegar! Vos ponés a fondo y el de al lado también y el otro y el otro. Es una locura. No sabés qué está pasando. No te enterás cuándo llegás. Cuando los demás aflojan vos aflojás, quiere decir que ya está. Entonces te parece que no puede ser, que no corriste, que fue imaginación; que el tiempo pasó como un soplo. No ves. No oís. Los aplausos son un rumor lejano y ensordecedor. Nunca había oído eso. En casa no va nadie a vernos; es distinto. Acá te aplastá.

—No, Juanca. Te tiene que levantar eso. Así, con tanta gente, aquí, en medio de los muchachos de todo el mundo, te das cuenta que estás haciendo algo. Que valés. No pensés más que en ganar. Vos cerrás los ojos apretá los dientes y decí: ¡Quiero ganar! Nosotros vamos a estar al lado.

* * *

Las palmadas me caen sobre las espaldas, pero no las siento. A lo mejor esta liviandad me vie-

ESTABLECIMIENTO GRAFICO
FERRAZINI
S. A. L.

- Etiquetas para vinos, frutas y demás productos.
- Affiches.
- Envases.
- Acciones.
- Libros y planillas comerciales.
- Artículos de escritorio.

ROSARIO
RIOJA 1174 - T. 64574. — URQUIZA 1950 - T. 47094.



HOPKINS

¿EL ARTISTA MAS GRANDE DEL MUNDO... ¡Y EL TEATRO CASI VACIO!

La respuesta es simple. Si la "premiere" no se promueve publicitariamente... pocos serán los "enterados" y por consiguiente, concurrentes. LO MISMO PASARA CON SUS PRODUCTOS • Su repercusión en el mercado • La importancia y difusión que su calidad merece • La inversión y el esfuerzo que costó conseguirlo, TODO quedará en el anonimato! Sin lograr la repercusión esperada! De allí, la INDISCUTIBLE CONVENIENCIA de la PUBLICIDAD para promover con éxito todo lo que merece y necesita ser promovido!

ESCUCHE:
PROMOCION SIN PUBLICIDAD
"ES UNA PALABRA SIN SENTIDO"

ASOCIACION PROMOTORES PUBLICITARIOS DE LA ARGENTINA

"Las palmadas me caen sobre la espalda, pero no las siento. A lo mejor, esta liviandad me viene bien. Pero esos diez segundos. ¿Podré llegar?"

ne bien. Pero, esos diez segundos. ¿Podré llegar? Sergio tiene razón. No tengo que pensar. Nada más que correr. ¿Nada más? ¡Hummm!

El estadio de Meiji Park es una olla que se abre suavemente. Las tribunas tienen un borde superior ondulado; porque son más altas en la parte central y hacia los costados van bajando suavemente. Entro trotando. Está todo lleno. Los jueces de llegada se van acomodando en sus asientos escalonados. Los peones, uno por cada andarivel, van emparejando el piso. Allá está el negro aquél. A ése no me lo voy a poder sacar de encima. Bueno, por lo menos pienso que no me lo sacaré de encima, pero no pienso que me vaya a ganar irremediablemente. A lo mejor Sergio tiene razón. Suerte que no llueve ya. Me siento en el aire. Esto tampoco es muy bueno; pierdo contacto con el piso. Ya empiezan los parlantes. Me gusta más la voz de la francesa que la de la inglesa. No, evidentemente estoy de mejor humor. Los músculos andan bien. Después de hoy me espera Tokio. Sí, mejor pensar en las "geishas"; trataré de concentrarme; serán diez segundos entre sedas y reverencias. Pero; ¡me voy a distraer! ¿Qué elijo para pensar durante esos diez segundos? Tengo que sentir la obsesión de la lana, tengo que verla frente a mi nariz. Tengo que sentirla contra mi pecho. Tengo, tengo, ¡tengo! Aquí vamos. ¿Pensaré en mi cuerpo? Empiezo ahora. ¡Qué brazos más largos! ¡Qué piernas peludas! No, adentro del cuerpo tengo que meterme. Tengo que sentir correr la sangre; ensancharse las venas; abrirse los pulmones. ¡Eso es! Debo meterme adentro de los pulmones y absorber aire. Todo el aire será mío y los negros se ahogarán a los diez metros; caerán fulminados. En la pizarra, bombita por bombita, se irá encendiendo mi nombre: JUAN CARLOS GARZOL. Divago. Ahora me reúno en los pies. Están fríos; hay que clavarlos y soltarlos, clavarlos y soltarlos, clavarlos y soltarlos. Así a lo largo de 10 segundos y cien metros. ¿Contaré los pasos?

La pista está húmeda. Los dedos se me pringan y me van a pesar más cuando corra. Si me llegan a pasar en la salida me van a salpicar la cara al levantar cada pie. Ni un centímetro tengo que dejarios. Ya se oye el silencio. ¡Papá! Si estuvieras yo correría por algo; sabría que vos te sentirías orgulloso. Te llevaría la medalla y te tendrías que quitar los anteojos para poder verla. Tengo que cuidarme los ojos. ¡Ya está el brazo en alto! Ahora espero. Me voy a los oídos. La explosión va a ser como un trueno, como un volcán que nos lanzará rodando por la pista. Cien metros a miles de kilómetros. Tengo que dejar el cerebro en blanco. Las piernas están bien tensas; los brazos atentos. No quiero oír respirar al negro éste; quiero oír el tiro. Siempre tuve buen oído; pero ahora lo tengo más desarrollado; los japoneses son tan silenciosos que hay que estar siempre con la oreja parada para pescar algo.

Algo se abrió en el cielo. No puedo arrancar. Tengo diez segundos después del ruido. Sí, estoy corriendo; como cuando me caí de la higuera y disparaba por el fondo de casa para que no me alcanzara mamá; me parece que siento entre los dedos la leche áspera de los higos verdes. ¡Mamá! Si me vieras. Vos sí que me hiciste correr. Y el día que me tiré del tren andando. ¡Eso era correr! (El negro; el negro. Le veo la nariz y el puño aparece y desaparece.) Si no me tiraba tenía que bajarme en la otra estación y caminar más de treinta cuadras y era de noche. La noche en el campo siempre me dio miedo. Se ve todo negro de noche. Como ahora. Tengo que ir al corazón, a los pulmones, a las pantorrillas. Hay que estar en todos lados. Los latidos me suben a la sien. Susana. ¿Qué habría sido de su vida en estos seis años? Estos puñetazos al aire se los tendría que estar dando a ella. La veía ir y venir en el living *verde de su casa. ¡Los ojos! Levanté la mirada para ver sus ojos celestes y eran violáceos por el sol que daba en ellos. ¡El sol! ¡Mis ojos! Me olvidé de los ojos. ¿Dónde está la lana? Ya tendría que sentirla en mi pecho. ¡La lana! ¡Tenía que pensar en la lana!*

El negro me mira. Le tiendo la mano y siento que las partículas de ladrillo de su palma y la mía se mezclan. Sus dientes relucen y el pecho le sube y le baja. ¿Es posible que vaya a llorar? Ahora siento su respiración en mi hombro. Las manos nos palmean. Estoy apoyado en algo real: un campeón olímpico. Mi brazo largo rodea su cuello de toro de lidia. La piel oscura no tiene banderillas; no corre la sangre por sus espaldas fornidas. Este calor es de vida, no de muerte. ¡Cómo me da vueltas la cabeza!

—No importa, Juanca. ¡Hermano! ¡Fue bárbaro! Ponete el buzo; tomá, no te enfríes; después hablamos. Estuviste grande.



—No me engañás, Sergio. No te engañes vos. Los dos sabemos que podía ganar. Me di cuenta que iba a ganar cuando me acordé del tren..., pero después se cruzó otra vez Susana en mi camino. La vi, Sergio; la vi. Estudié su cara como no lo había hecho nunca; como si nunca más fuera a contemplarla. Su melena tenue, pero viva; su nariz, muy fina, daba a la cara el movimiento de sus aletas y los ojos... Cuando le miré los ojos vi el sol y sentí lágrimas; se me mezcló todo.

—Estuviste bien, Juanca. El negro era imbatible. Era una locomotora. Cuando te alcanzó, después de los treinta metros, yo perdí las esperanzas. ¡Venía muy fuerte! Parecía que aumentaba de revoluciones. Tenés que estar contento. Sos la única medalla. Sos el único en subir al pedestal. Andá hermano, andá tranquilo y, cuando estés arriba, respirá fuerte y mirá al palco imperial por todos nosotros.

Malambio es un tipo macanudo. Pero yo sé que lo desilusioné. No hice lo que tenía que hacer. No alcancé lo que esperaban. Una medalla de plata es un consuelo. Un subcampeón es un quiero y no puedo. Otra vez el silencio. Ahora vienen las medallas. Son graciosas las japonesas con el kimono; parece como si no caminaran; ruedan, patinan, pero no caminan, no pisan. Cómo brilla la medalla del negro. ¡Esa era la mía! Esa era la que querían que llevara a casa. Si hubiera estado papá la conseguía; yo lo sé. El negro brilla más que la medalla. Ahora viene la mía. Siento una mano fofa en mi mano. ¿Le dará asco? ¿Qué es la emoción? ¿Cómo hacer para que me venga? Tengo algo que me pesa en el pecho. Pero no sé si tocarla. Sí, tengo que tocarla. Es una cosa sólida. Es mía. El himno es del negro, pero esta medalla es mía. ¡Mía! ¡Mía! Ahora veo al negro de espaldas. No veo su medalla. Veo nada más que la mía. La gané en diez segundos. Aquí; "corriendo cabeza abajo", como diría Adrianita.

Las gotas de agua de la ducha se me juntan con las lágrimas. De chico cantaba debajo del agua; ahora lloro. Y voy a llorar más. Me quité la medalla, pero sigo sintiendo el peso en el pecho. Lo tengo adentro. Le gané a Susana. Ella creyó que se burlaba de mí cuando me pasó el negro. Pero yo corrí los diez segundos. ¡Ya pasaron! Y me llevo una medalla. ¡Soy libre! Ya no me importa el negro. Solamente tengo que llegar a casa y buscar a Susana. Tengo que contarle que la vi en el sol. Tengo que gritarle que en el último de los diez segundos más importantes de mi vida, me metí en sus ojos, se metió en los míos. ¡Susana!

JOHNSON ADVERTISING



GILBEY EL GIN INTERNACIONAL
Delicioso con
CINZANO y CINZANO ORO

HABLE DE NUMEROS CON
tito caserta

una vez que ud. conozca los precios y planes de venta en plaza venga a hablar con Tito Caserta, seguro que hará su mejor compra.

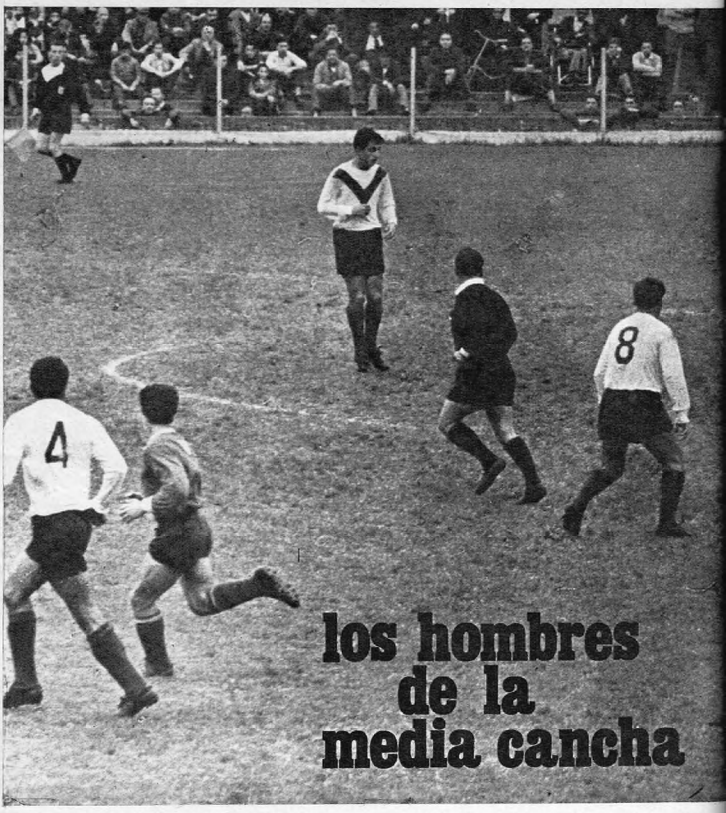
PICK UP ARGENTA cómprela en minicuotas.

DI TELLA 1 500, MAGNETTE 1622, RURAL TRAVELLER, ventajosa tasación de su unidad usada.



concesionario Siam Di Tella Automotores S. A.
Callao 1299 - esq. Juncal - T. E. 44-3307 y 41-3032

EL TIEMPO FUE CAMBIANDO
SUS CARACTERISTICAS.
ANTES ERAN LOS "PEONES
DE BREGA", LOS NEXOS.
EPOCA DE "TUCHO" MENDEZ,
DE FARRO, DE DE LA MATA.
AHORA SON VOLANTES.
CON EL NUMERO
DE DELANTEROS EN LA
CASACA, PERO JUGANDO
ATRAS.
DURANTE MUCHOS AÑOS
FUERON LOS MAS ELOGIADOS.
ACASO PORQUE ERAN
LOS QUE MAS SE VEIAN.
DESPUES —BRUSCAMENTE—
PASARON A SER
LOS MAS CRITICADOS.
EXPLOTAN A LOS DE ATRAS
Y USAN A LOS DE ADELANTE.
DECIAN SUS CENSORES.
NO ARRIESGAN,
ESTAN EN LA COMODA...
EN UN MOMENTO
FUERON TODO Y PASARON
A SER NADA.
LA VERDAD NO ESTA
EN NINGUNO
DE ESOS DOS EXTREMOS.
SON IMPORTANTES.
NO SALVAN GOLES
Y HABITUALMENTE
NO MARCAN,
PERO A PARTIR
DE ELLOS
SE PUEDE EMPEZAR
A GANAR
O PERDER UN PARTIDO.
EL HOMBRE
DE MEDIA CANCHA
INTEGRAL
NO SE IMPROVISA.
TIENE QUE SABER CORRERLA
Y DARLE PROYECCION,
COMO PRIMERA
LINEA DEFENSIVA Y COMO
BASE DEL
ARMADO OFENSIVO.
ESTOS SON
LOS HOMBRES DE LA
MEDIA CANCHA
CON CASACA
DE DELANTEROS.
LOS N° 5
QUEDAN PARA
OTRA NOTA.



los hombres de la media cancha

ARGENTINOS JUNIORS

ROBERTO JESUS PUPPO

Fecha y lugar de nacimiento: 15 de enero de 1938, en Rosario.
Puesto en el que se inició: Puntero derecho.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.



El mejor en su puesto: Conde y Yudica.
El mejor jugador que vio: Pelé.
A quién quisiera parecerse: A nadie.
Número de calzado: 40.
Tipo de calzado: Con suela de goma.
Altura: 1.66.
Peso: 69 kilos.
Concepto técnico: Virtudes: Toque. Manejo. Centro de circulación del equipo. **Defectos:** Poco peso en la marca y en la definición. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. Necesario en el arranque, armado y circulación. Desaparece al llegar al área rival.

ATLANTA

HUGO MARCOS ZARICH

Fecha y lugar de nacimiento: 17 de marzo de 1940, en Villa Eloisa (Santa Fe).
Puesto en el que se inició: Interior derecho.
Puesto en el que prefiero jugar: Volante ofensivo.
El mejor en su puesto: Rattin.
El mejor jugador que vio: Pelé.





A quién quisiera parecerse: A nadie.
Número de calzado: 43.
Tipo de calzado: Especial, porque tiene el arco del pie muy grande.
Altura: 1.82.
Peso: 78 kilos.
Seudónimo: Lobo.
Concepto técnico: Virtudes: Buen iniciador. Potente remate de media distancia. Camina bien la zona. **Defectos:** Excesivo traslado de pelota. Aparece y desaparece. Retacea el tiro sorpresivo. **Balance:** Juega con el 5 o el 8 en la espalda. Interesante en el armado y en el acompañamiento. Su egoismo en el tiro sorpresivo le resta peso en la definición.

SIGIFREDO PABLO RAMON COLLAZO

Fecha y lugar de nacimiento: 28 de febrero de 1939, en Gualeguaychú.
Puesto en el que se inició: Interior derecho.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.
El mejor en su puesto: Rendo.
El mejor jugador que vio: Pelé.
A quién quisiera parecerse: A nadie.



Número de calzado: 39.
Tipo de calzado: Común.
Altura: 1.60.
Peso: 63 kilos.
Seudónimo: Sisi.
Concepto técnico: Virtudes: Claridad de maniobra. Facilidad para destaparse. Toque. Continuidad. **Defectos:** Blando en la marca. Sin presencia en el área. Ausencia en el gol. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda; útil en el arranque, armado y acompañamiento. Sin pesar en la marca y en el gol.

BANFIELD

LUIS MAIDANA

Fecha y lugar de nacimiento: 6 de junio de 1939, en Capital Federal.
Puesto en el que se inició: Centro delantero.
Puesto en el que prefiere jugar: Cualquiera.
Cuál es el mejor jugador en su puesto: "Prefiero pasarlo por alto".



Cuál es el mejor jugador que vio: Pelé.
A quién quisiera parecerse: "La dejo sin respuesta".
Número de calzado que usa: 41.

Tipo de zapato: De cuero con tapones de goma. En el barro tapones de cuero más elevados.
Altura: 1.77.
Peso: 74 kilos.
Concepto técnico: Virtudes: Eje de rotación de todo el equipo. Maneja la circulación con verdadera maestría. Buen rematador desde fuera del área. Manejo de pelota. **Defectos:** Aparece y desaparece. No está para el juego largo ni para partidos donde la pelota no le llega y tiene que procurársela. **Balance:** Juega con el 8, 9 ó 10 en la espalda. Gran armador, pero sin mucha dedicación para las tareas complementarias (marcación, terminación).

BOCA JUNIORS

ALBERTO MARIO GONZALEZ



Fecha y lugar de nacimiento: 21 de agosto de 1941, en Capital Federal.
Puesto en el que se inició: Interior izquierdo.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior izquierdo o derecho.
Cuál es el mejor jugador en su puesto: Mas.
Cuál es el mejor jugador que vio: Charlton.
A quién quisiera parecerse: A nadie. A Alberto Mario González.
Número de calzado que usa: 40.
Tipo de zapato: De cuero, a medida.
Altura: 1.72.
Peso: 70 kilos.
Seudónimo: Gonzalito.
Concepto técnico: Virtudes: El gran LADRON de pelotas del fútbol argentino. Pasa la media cancha sin demoras inútiles. Arma bien el juego hasta el área. Cubre amplio sector de cancha. Trabaja con provecho. **Defectos:** Exclusivamente zurdo. Su potencia. Le falta el taponazo seco para cruzar la cancha o rematar. A medida que avanza pierde peso. **Balance:** Juega con el 8, 10 ó 11 en la espalda. Medio campista neto. Sin peligrosidad en la proyección. Util al equipo. Generoso para los compañeros.

CHACARITA JUNIORS

OSVALDO LORENZO BIAGGIO



Fecha y lugar de nacimiento: 26 de enero de 1938, en Capital Federal.
Puesto en el que se inició: Interior derecho.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.
Cuál es el mejor jugador en su puesto: Rendo, Mura y De la Mata.
Cuál es el mejor jugador que vio: José Manuel Moreno.
A quién quisiera parecerse: A Moreno.
Número de calzado que usa: 40.
Tipo de zapato: Fulvence 64, de cuero. En cancha dura de goma para evitar las ampollas en los pies.
Altura: 1.68.
Peso: 70 kilos.
Seudónimo: Cato.
Concepto técnico: Virtudes: Obstrucción, busca abrir a las puntas, no demora inútilmente la jugada cuando sale de su defensa. **Defectos:** Algunas veces empecinamiento en pasar a un hombre determinado. Llega poco al gol. Los nervios lo traicionan. **Balance:** Juega con el 8 ó 10 en la espalda. Cuando no busca y no responde a la provocación es buen iniciador y continuador hasta cerca del área. En los últimos 25 metros rivales, nada.

ESTUDIANTES DE LA PLATA

CARLOS SALVADOR BILARDO



Fecha y lugar de nacimiento: 16 de marzo de 1939, en Capital.
Puesto en el que se inició: Interior derecho.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.
Cuál es el mejor jugador en su puesto: De la Mata.
Cuál es el mejor jugador que vio: Pelé.
A quién quisiera parecerse: A nadie.
Número de calzado: 41.
Tipo de calzado: De goma.
Altura: 1.74.
Peso: 68 kilos.
Concepto técnico: Virtudes: Obstrucción. Viveza para aprovechar las situaciones favorables. Lucha. Toque. Manejo. **Defectos:** Escasa proyección ofensiva. Desprolijidad en la maniobra. **Balance:** Juega con el Nº 7 en la espalda. Buen acompañante. Está más en la obstrucción y en la creación que en la definición. Util.

ROBERTO SANTIAGO



Fecha y lugar de nacimiento: 22 de febrero de 1943, Avellaneda.
Puesto en el que se inició: Interior derecho.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.
El mejor en su puesto: De la Mata.
El mejor jugador que vio: Pelé.
A quién quisiera parecerse: A nadie.
Número de calzado: 42.
Tipo de calzado: De goma.
Altura: 1.73.
Peso: 69.500.
Concepto técnico: Virtudes: Toque. Dominio de pelota. Buen arranque en el armado. **Defectos:** Escasa búsqueda del gol. Liviano. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. Armador nato. Sutil en la maniobra de gestación. Sin presencia al llegar al área rival.

FERRO CARRIL OESTE

RUBEN HECTOR BERON



Fecha y lugar de nacimiento: 19 de junio de 1932, en Capital Federal.
Puesto en el que se inició: Interior derecho.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.
Cuál es el mejor jugador en su puesto: Rendo.
Cuál es el mejor jugador que vio: Puskas.
A quién quisiera parecerse: Farro.
Número de calzado que usa: 41.
Tipo de zapatos: "Realco" bajo. En cancha barrosa tapones más altos.
Altura: 1.70.
Peso: 73 kilos.
Seudónimo: Cochero.
Concepto técnico: Virtudes: Gran despliegue pulmonar, defiende, inicia y llega al área. El paso de los años no le ha quitado fervor pero le agregó panorama y sentido práctico. **Defectos:** Un poco enredado, algunas veces no clarifica el juego. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. Muy necesario en cuadro "chico" por responsabilidad e iniciativa.

GIMNASIA Y ESGRIMA DE LA PLATA

JORGE PEDRO MARCHETTA

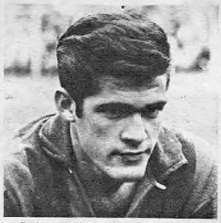


Fecha y lugar de nacimiento: 14 de abril de 1942, en L. de Zamora.
Puesto en el que se inició: Centro delantero.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.
El mejor en su puesto: Mura.
El mejor jugador que vio: Pelé.
A quién quisiera parecerse: A Héctor Antonio.
Número de calzado: 41.
Tipo de calzado: Comunes.
Altura: 1.74.
Peso: 73 kilos.
Seudónimo: Araña.
Concepto técnico: Virtudes: Manejo. Transita bien la zona. Acompaña. **Defectos:** Se pierde. No marca: Obstruye. No llega al gol con potencia y convencimiento. Traslada mucho campo la pelota. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. Importante en la gestación y en la circulación.

HURACAN

ELADIO ZARATE LEON

Fecha y lugar de nacimiento: 14 de enero de 1942, en Alberdi (Paraguay).
Puesto en el que se inició: Centro delantero.
Puesto en el que prefiere jugar: centro delantero.
Cuál es el mejor jugador en su puesto: Artime.



Cuál es el mejor jugador que vio: Pelé.
A quién quisiera parecerse: Benicio Ferreira.
Número de calzado que usa: 42.
Tipo de zapato: Paraguayos, de cuero, tapones de plástico cambiables.
Altura: 1.72.
Peso: 68 kilos.
Seudónimo: "Caí" (significa mono en guaraní).
Concepto técnico. Virtudes: Presencia en el área y en la definición. Trabajador. Acompaña ofensivamente. Buen remate. **Defectos:** No tiene cambio de ritmo. Lento y sin creación. No manda. No sorprende. Obstruye pero no marca. **Balance:** Juega con el 8, 9 ó 10 en la espalda. Volante completo. Puede ser asistente pero no gestor del medio juego.

SEBASTIAN HUMBERTO VIBERTI



Fecha y lugar de nacimiento: 5 de mayo de 1944, en Crispín (Córdoba).
Puesto en el que se inició: Centro medio.
Puesto en el que prefiere jugar: Centro medio o interior derecho, indistintamente.
Cuál es el mejor jugador en su puesto: Mesiano y Rendo.
Cuál es el mejor jugador que vio: Rendo.
A quién quisiera parecerse: Mesiano.
Número de calzado que usa: 45 - 46.
Tipo de zapato: De goma, con tapones altos para el barro.
Altura: 1.85.
Peso: 82 kilos.
Seudónimo: Pelado.
Concepto técnico: Virtudes: Generosidad, fuerte, con dominio de pelota. **Defectos:** Descontrol en las corridas, mucho traslado de pelota, poca claridad. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. Condiciones para el puesto. Debe pulirse.

INDEPENDIENTE

VICENTE DE LA MATA



Fecha y lugar de nacimiento: 2 de julio de 1944, en Rosario.
Puesto en el que se inició: Interior izquierdo.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior izquierdo.
El mejor en su puesto: Sarnari.
El mejor jugador que vio: Pelé.
A quién quisiera parecerse: A nadie.
Número de calzado: 42.
Tipo de calzado: Común.
Altura: 1.79.
Peso: 73 kilos.
Concepto técnico: Virtudes: Extraordinario manejo. Dos piernas. Gran físico, que le permite transitar la zona con la misma potencia los 90 minutos. Responsabilidad en la marca. Fuerza para llegar al gol. Tiro potente de ambas piernas desde media distancia. **Defectos:** Engolosinarse con su dominio de la pelota. Retacear el tiro de media distancia. **Balance:** Juega con el 8, 9 ó 10 en la espalda. Le falta asentarse para poder aprovechar sus virtudes sobresalientes en toda su plenitud. Frenar el vértigo.

LANUS

MARTIN ESTEBAN PANDO



Fecha y lugar de nacimiento: 26 de diciembre de 1934, en Capital Federal.
Puesto en el que se inició: Interior derecho.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.
Cuál es el mejor jugador en su puesto: Mura.
Cuál es el mejor jugador que vio: Norberto Méndez.
A quién quisiera parecerse: A nadie. "Jugar como juego yo".
Número de calzado que usa: 38.
Tipo de zapato: De cuero, de goma en cancha dura; tapones más altos en el barro.
Altura: 1.60.
Peso: 61 kilos.
Concepto técnico: Virtudes: Gran conductor teórico. Panorama lúcido. Conocedor del rival y de las aptitudes de sus compañeros. "Vive" el partido y todas sus variantes. **Defectos:** Poco peso en cualquiera de las funciones propias; obstrucción, proyección, final. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda, no se hace sentir mucho en la cancha pero es útil orientando a compañeros jóvenes, capaz de realizar físicamente lo que él planificó mentalmente.

NEWELLS OLD BOYS

DANIEL ERNESTO MUSANTE



Fecha y lugar de nacimiento: 19 de abril de 1944, en Rosario.
Puesto en el que se inició: Número cinco.
Puesto en el que prefiere jugar: Medio de apoyo o segundo marcador central.
El mejor en su puesto: Albrecht.
El mejor jugador que vio: Pelé y Cuchiaroni.
A quién quisiera parecerse: Cada cual tiene su juego.
Número de calzado: 42.
Tipo de calzado: Comunes. De goma: 18 tapones. De cuero: 9.
Altura: 1.78.
Peso: 74 kilos.
Seudónimo: Pita.
Concepto técnico: Virtudes: Fuerza en la marca. Generoso en el esfuerzo. Luchador. **Defectos:** No crea ni define. No sabe proyectarse ofensivamente. Balance: Juega con el 11 en la espalda. Cumple una sola función: la marca y se desentiende de las otras: proyección y concreción.

ROBERTO RODOLFO AGUIRRE



Fecha y lugar de nacimiento: 10 de febrero de 1942, en Avellaneda.
Puesto en el que se inició: Segundo marcador central.
Puesto en el que prefiere jugar: Segundo marcador central.
El mejor en su puesto: Albrecht.
El mejor jugador que vio: Pelé.
A quién quisiera parecerse: A ninguno.
Número de calzado: 41.
Tipo de calzado: Común, 18 tapones.
Altura: 1.76.
Peso: 75 kilos.
Concepto técnico: Virtudes: Toque. Manejo. Elegancia. **Defectos:** Se prodiga poco. Pierde prestancia y fuerza en la lucha. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. El partido influye en su importancia. Con claridad es capaz de producir mucho.

PLATENSE

NESTOR TOGNERI



Fecha y lugar de nacimiento: 27 de noviembre de 1942, en Capital Federal.
Puesto en el que se inició: Número 5.
Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.
El mejor en su puesto: Sarnari.
El mejor jugador que vio: Onega.
A quién quisiera parecerse: A nadie.
Número de calzado: 42.
Tipo de calzado: Común.
Altura: 1.80.
Peso: 74 kilos.
Concepto técnico: Virtudes: Fuerza. Prodigalidad. Amplio sector del campo bien caminado. **Defectos:** Descontrol. Poco manejo. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. Discreto. Su generosidad lo descontrola y le hace perder nivel de rendimiento.

JOSE YUDICA



Fecha y lugar de nacimiento: 26 de febrero de 1937, Rosario.

Puesto en el que se inició: Puntero izquierdo.

Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.

El mejor jugador en su puesto: Zucca.

El mejor jugador que vio: Pelé.

A quién quisiera parecerse: A Pelé.

Número de calzado: 38.

Tipo de calzado: Común.

Altura: 1.70.

Peso: 68 kilos.

Seudónimo: Piojo.

Concepto técnico: Virtudes: Panorama. Marca. Toque. Cruza la zona con idea. **Defectos:** Una sola pierna. Define mal. **Balance:** Trabajador consciente de la función. Marca, arranca y acompaña correctamente, pero tiene que llegar con el perfil muy favorable para poder concretar.

RACING CLUB

LUIS PENTRELLI



Fecha y lugar de nacimiento: 17 de marzo de 1932, en Capital Federal.

Puesto en el que se inició: Interior derecho.

Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.

Cuál es el mejor jugador en su puesto: Mura.

Cuál es el mejor jugador que vio: "Tucho" Méndez.

A quién quisiera parecerse: A Adolfo Pedernera.

Número de calzado que usa: 40.

Tipo de zapatos: Brasileños; de goma, con tapones comunes.

Altura: 1.68.

Peso: 70 kilos.

Seudónimo: El viejo.

Condición técnica: Virtudes: Agilidad mental para destaparse y para colocar la pelota. Le imprime velocidad al juego. Justeza en el toque y buenos fundamentos técnicos. **Defectos:** No remata, no sorprende, no provoca peligro. No aguanta la intensidad de una temporada completa. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda, buen iniciador, de poco rendimiento atacante. "Ve" muy bien el juego, pero no alcanza fuerza ejecutiva.

RIVER PLATE

JUAN CARLOS SARNARI

Fecha y lugar de nacimiento: 22 de enero de 1942, en Firmat (Santa Fe).



Puesto en el que se inició: Puntero derecho.

Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.

El mejor en su puesto: Rendo.

El mejor jugador que vio: Pelé.

A quién quisiera parecerse: A nadie.

Número de calzado: 42.

Tipo de calzado: Suela de goma.

Altura: 1.78.

Peso: 77 kilos.

Seudónimo: Nene.

Concepto técnico: Virtudes: Trabajador, inteligente, constante. Fuerza, sacrificio. Marca, inicia, y acompaña. **Defectos:** Falta de sorpresa. Imperfección de toque. No manda. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. Aptitudes ideales para la función. La dosis de personalidad necesaria para ser muy importante, está siendo asimilada.

ROSARIO CENTRAL

JULIO CESAR CORTES



Fecha y lugar de nacimiento: 29 de marzo de 1941, en Montevideo.

Puesto en el que se inició: Número cinco (volante ofensivo).

Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.

El mejor jugador en su puesto: Rendo y Mura.

El mejor jugador que vio: Pelé y Masopust.

A quién quisiera parecerse: A nadie.

Número de calzado: 42.

Tipo de calzado: Capellada de goma y suela de cuero.

Altura: 1.74.

Peso: 70 kilos.

Seudónimo: Pocho.

Concepto técnico: Virtudes: Manejo. Toque. Panorama. **Defectos:** Poco dispuesto a la lucha. Cuando se presenta pierde claridad. Enreda la maniobra. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. Flojo en la marca, está más para acompañar. No aporta en la definición.

SAN LORENZO

ALBERTO RENDO



Fecha y lugar de nacimiento: 31 de enero de 1940, en Capital.

Puesto en el que se inició: Puntero derecho.

Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.

El mejor en su puesto: Dino Sani.

El mejor jugador que vio: Pelé.

A quién quisiera parecerse: A Pelé.

Número de calzado: 39.

Tipo de calzado: Común.

Altura: 1.63.

Peso: 61 kilos.

Seudónimo: Beto.

Concepto técnico: Virtudes: Manejo y toque instantáneo. Personalidad. Dominio de su función. Arma y "congela". Fabrica claros. Vivo en la intercepción. Camina muy bien la zona. **Defectos:** Exceso de juego corto. Poca fuerza para la pelota larga. Ritmo monocorde. Sin consistencia para llegar al gol. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda. Extraordinario para el armado de un equipo, pero sin el complemento indispensable de gol para ser fundamental.

VELEZ SARSFIELD

NORBERTO CONDE

Fecha y lugar de nacimiento: 4 de agosto de 1931, en Capital Federal.

Puesto en el que se inició: Interior izquierdo.

Puesto en el que prefiere jugar: Interior derecho.

Cuál es el mejor en su puesto: Mura y Rendo, aunque entre ellos difieren.

Cuál es el mejor jugador que vio: Pedernera.

A quién quisiera parecerse: A Pelé.



Número de calzado que usa: 40.

Tipo de zapato: "Realco" con tapones medianos.

Altura: 1.68.

Peso: 70 kilos.

Seudónimo: El viejo.

Concepto técnico: Virtudes: Panorama. Mentalidad. Sentido práctico. Domina la pausa y la velocidad. Perfectos cambios de frente y de ritmo. Respetable tiro. Le da profundidad al juego. **Defectos:** Continuidad para 7 ominutos; los otros 20, declinación y momentos de ausentismo. Poco quite. **Balance:** Juega con el 8 en la espalda, se aproxima al ideal del mediocampista atacante.

RESPUESTAS (de la pág. 48)

1) El jugador mal habilitado fue Mildenberger, de Chacarita Juniors, que venció en ese partido a Estudiantes de La Plata por 3-2. 2) En la 2ª rueda del 38 Racing convirtió 66 goles en 16 partidos. 3) En 1932 Bernabé Ferreyra fue goleador con 43 goles, aventajando a Varallo en 18 tantos. 4) Di Stéfano (1946), Erico (1947) y Pedernera (1948), actuaron en Huracán. 5) Elbar Ríos, delantero santiagueño de Tigre, señaló 4 goles que no impidieron la derrota de su equipo por 6-5. 6) A esa altura del cotejo y ante la abrumadora superioridad del rival, Piaggio, capitán de Lanús, solicitó al juez que diese por finalizado el partido. 7) De las 16 derrotas que sufrió Tigre, 12 se produjeron por un gol de diferencia. 8) Benítez Cáceres regresó en barco desde Asunción. Llegó un domingo antes del mediodía y jugó en la primera. Actuó notablemente y le marcó 4 goles a Talleres. Ganó Boca 7-1. 9) Estudiantes de La Plata es el club que ha intervenido en más campeonatos. Estuvo ausente en 1954 por haber descendido. 10) Independiente hizo jugar en 1942 a 8 jugadores en ese puesto: Erico, De la Mata, Di Leo, Coll, Arbios, Crucci, Pezzolano, Celestino Martínez. 11) En el partido que Estudiantes le ganó a Rosario Central por 1-0 en 1940, la valla del arco rosarino era defendida por el jugador Ignacio Díaz.

UN RECUERDO

Guillermo Stábile y Alfredo Barbieri.

SI UD. FUERA EL ARBITRO

Corresponde sancionar offside, porque entre el último receptor de la pelota y el arco sólo hay un adversario.



COLECCION SPORT

FERROCARRIL OESTE

Parados: Etchevest, Mogaburu, Marrapodi, Collado, Di Gioia, Leonardi. **Agachados:** Pastorini, Berón, Ribaudo, Tojo, Garabal.

SAN ANTONIO:

EL BARCO DEL MOMENTO

Por J. MARTINEZ VAZQUEZ

Se originó en el famoso tablero de la firma norteamericana Sparkman & Stephens y sus éxitos atrajeron la atención del yachting mundial. Su primera intervención fue en la regata a Río de Janeiro en 1962, cuando se clasificó cuarto superando a 34 barcos, algunos de prestigio mundial, como el Royono, Ondine y Belmore.



Ricardo Galarce, propietario-capitán del San Antonio. Cuenta con un gran barco y una excelente tripulación. Por eso obtiene numerosos éxitos.

Los barcos, como los humanos, pueden nacer con suerte o con desgracia. No hay nada que dé sensación de vida como ellos. Los apelativos que los elogian o denigran lo evidencian. **Guapo, mañero, veloz, lerdo, celoso, aguantador, cabeceador, rolador, zonzo, bueno.** También engendran cariño, y más de un capitán se ha hundido con su buque, cuando cae batido por el destino. Los hay desgraciados o afortunados. Entre éstos se encuentra el San Antonio, "ocean-racer" argentino, propiedad del señor Ricardo Galarce.

Debemos reconocer que el San Antonio tiene buen pedigree. Se originó en el tablero de la famosa firma norteamericana Sparkman & Stephens, conocida por las siglas S & S. Sus éxitos han atraído la atención del yachting mundial. Países de tradición marítima, como Inglaterra, Francia, Alemania e Italia, recurren a ella cuando quieren construir un "ocean-racer" (regatista oceánico) con perspectivas de éxito. En la última regata a Río —por ejemplo— esa firma estuvo representada por 9 unidades, que izaban banderas de Alemania, Argentina, Brasil e Italia, pero, a pesar de todo, fue superada por nuestro dibujante Germán Frers, que sumó once.

S & S hace los planos, simplemente, dejando la construcción del yacht a la empresa que elija el interesado. Primer punto peligroso y difícil: la elección del constructor. Debe ser honesto y contar con capacidad para interpretar los planos. Al respecto decía Francisco Herreshoff: **"El éxito de los barcos hechos por mi padre y por mi tío dependió tanto de las líneas como de la nobleza de la construcción".**

El tío y el padre de Francisco se llamaban Juan y Nat Herreshoff, pero eran más conocidos por "los magos de Bristol", población cercana a Boston, EE.UU. Estos extraordinarios hermanos fueron los soberanos de la construcción de yachts entre 1880 y 1920. Herméticos en sus secretos, no permitían la entrada de nadie al astillero, donde había permanente guardia armada. Nunca vendieron planos de líneas, porque en realidad no los dibujaban. Los barcos eran hechos en su astillero y estaba prohibido por contrato llevarlos a otros astilleros para pintarlos o repararlos.

Fue fundador de la firma Juan, cuando tenía 15 años. Poco después quedó ciego, pero eso no impidió que, evidenciando una gran energía, continuara al frente de los negocios, mientras su hermano Nat, menor, estudiaba matemáticas en un instituto tecnológico, materia imprescindible para la profesión. Esos estudios los pagó Juan, quien a pesar de su juventud —casi un niño— tenía mucha demanda de yachts debido al éxito de su producción. Por su ceguera no podía dibujar, pero con sus sensibles dedos hacía modelos y de ellos se pasaba directamente a la construcción —previo dibujo de Nat—, para determinar los escantillones, desplazamiento, centros de gravedad, boyanza, etcétera.

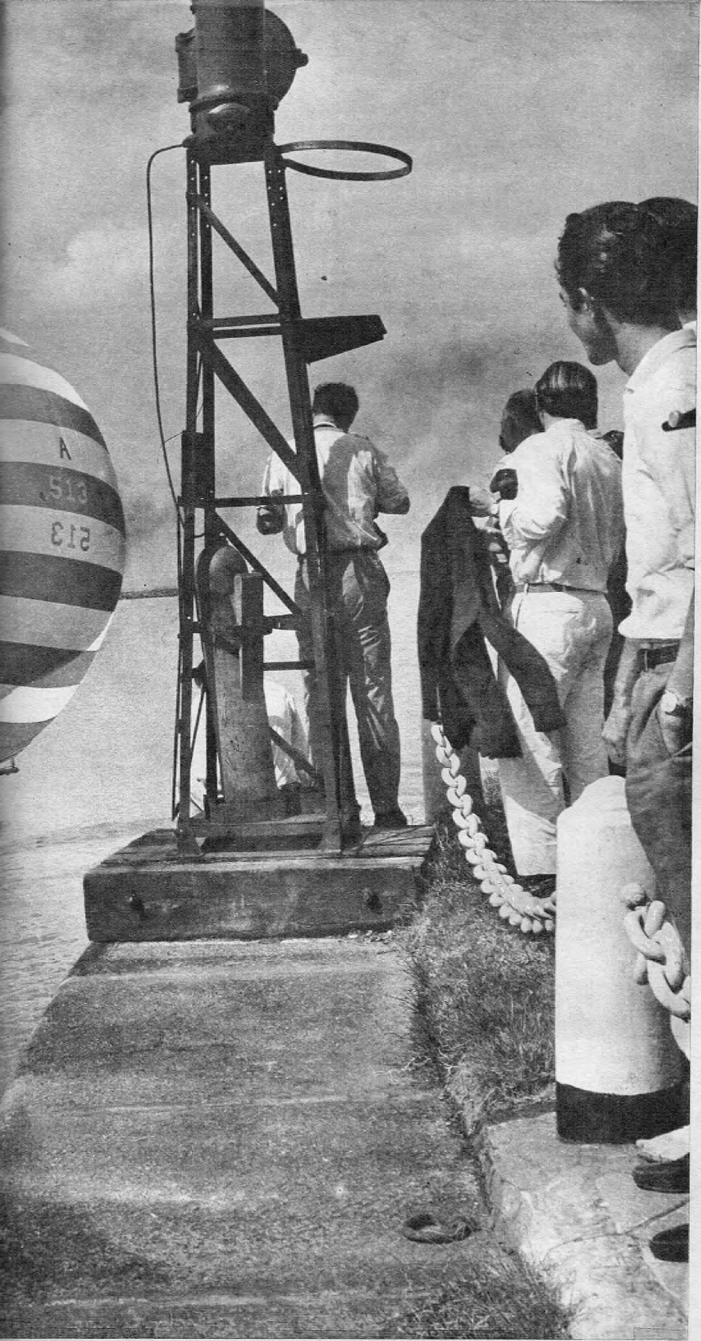
Esta derivación hacia "los magos de Bristol" la hago porque los fundadores de la firma S & S, los hermanos Olin y Rod Stephens, en su iniciación de autodidácticos adolescentes, coinciden con la de los Herreshoff. La diferencia está en que no construyen los barcos ni hacen secreto. Facilitan los planos a quien le pague los derechos correspondientes.

En el delicado problema de la elección del barco el feliz propietario del San Antonio maniobró con habilidad bien acompañada por la suerte. Socio del C. N. San Isidro, se inició corriendo con los sloops de la Clase Río de la Plata. Luego se dedicó a crucerear, pero sintiendo la atracción de la regata oceánica decidió adquirir un "ocean-racer".

Al enfrentar el problema de la elección, no carente de incertidumbre, se enteró de que cierto carpintero de ribera —que no tiene nada de ribera, pues su "astillero" está en Merlo, a muchos kilómetros del agua— hacía buenos barcos. ¿Su certificado de capacidad? Haber trabajado con don Carlos Gutiérrez y ser considerado por éste. Don Carlos Gutiérrez, ya retirado, es la máxima autoridad argentina en la construcción de yachts.

A Merlo fue Galarce para otear lo que había por esos pagos. Allí vio sin terminar un casco gemelo del conocido Circe, que en un tiempo perteneció al yachtsman Carlos G. Sieburger, dibujo de S & S. Lo compró y lo trasladó al astillero de Guillermo Escalada y Cía., en San Isidro, donde se terminó con la prolijidad conocida de esa firma. Se reforzó el casco con varengas de acero, se hicieron interiores y se





El San Antonio llega a los amarraderos del Yacht Club Argentino cerrando el triángulo de carnaval. Le fue muy bien.

aparejó en tiempo record, pues se había inscripto en la regata a "Río-62", cuyo comienzo estaba próximo.

Mientras tanto Galarce enfrentaba la solución del tercer factor. Integrar la tripulación. Algo serio y difícil. La dotación de "ocean-racer" debe poseer cualidades superiores a las comunes. Especialmente un temperamento que le permita soportar por días o semanas la vida en un lugar muy estrecho, donde los caracteres se irritan fácilmente, con malos resultados si falta experiencia y control a los miembros que la componen. Además, es condición **sine qua non** que conozcan bien las maniobras y tengan voluntad de ayudar cuando se los necesita, sea cual fuere la hora y el tiempo reinante. Se impone también que sepan timonear, y por último —no por eso menos importante—, uno por lo menos, que sepa cocinar.

En la elección de los tripulantes, Galarce, maniobrando con habilidad y tacto, consiguió formar un núcleo de yachtsmen avezados en regatas oceánicas y muy bien considerados en el ambiente por sus eficientes campañas: León Kaiser, navegador; Carlos G. Sieburger, Jorge del Río, Víctor Frágola y Hernán Alvarez Forn.

A pesar de intervenir en la "Río-62" en precarias condiciones, por la premura del tiempo, que no les permitió templar el barco, se clasificaron cuartos, venciendo a 34 yachts, entre los que figuraban algunos de fama mundial, como los norteamericanos Royono, de la Academia Naval, y Ondine; los ingleses Belmore y Zarabanda; el alemán Germania V, el italiano Mait II y otros. Fue una presentación promisoria confirmada con sus buenas actuaciones en las temporadas posteriores, donde se impuso en regatas a Mar del Plata, Punta del Este y otras realizadas en el estuario. Sus campañas fueron excelentes: ganó el 75 % de las pruebas en que intervino y las refirmó con un broche de oro en la "Río-62" al clasificarse primero en su serie y segundo en el Handicap General, donde fue superado solamente por el famoso Ondine.

Los tripulantes del San Antonio fueron este año: Ricardo Galarce, propietario-capitán; León Kaiser, navegador; Carlos Sieburger, skipper; Raúl Turienzo Alsina, Guillermo Calegari y Stanley Hogg. Turienzo Alsina y Hogg volverán al Bonanza y sus puestos serán ocupados por dos Jorges: Torres y Sanjurjo, figuras bien conocidas en regatas de boyas y en oceánicas.

SPORT

RANKING DEL MES

Escaso material para trabajar el ranking. Doce partidos (4 de la 17ª fecha y 8 de la 18ª) de dos jornadas incompletas. Hubo paridad de promedios en varios puestos, y los encargados de calificar en El Gráfico determinaron el orden que el promedio no daba. Angel Clemente Rojas igual que Roma y Madero llegaron al puntaje más alto. El delantero boquense parece haberse reencontrado —después de la selección— y continúa inamovible en esta galería. Estudiantes de La Plata aporta cuatro jugadores como titulares y otros tantos entre los suplentes. El trabajo que se realiza en el equipo comienza a verse. Casa da otra muestra de su temple, y Perfumo hizo valer su calidad. * El mismo problema de selección surgió entre los árbitros. Angel Coerezza, con un bien que mereció llegar a muy bien, se consagró como el mejor. * Por suma de puntaje individual el equipo del mes fue Estudiantes.

1 ROMA, 8 / Miguelucci, Gironacci y Andrada, 7.

2 GINARTE, 6 / Dalmao y Casares, 6.

3 MALBERNAT, 7 / Leonardi y Páez, 6.50.

4 S. RUIZ, 6 / Jáuregui y Cheves, 6.

5 MADERO, 8 / Rattin, 7 / Collado, 6.

6 PERFUMO, 7 / Bertolotti, 6 / Viéitez, 6.

7 BILARDO, 6 / Pastorini y Chaldú, 5.50.

8 BERON, 7 / Santiago, 7 / Conde y Maidana, 6.

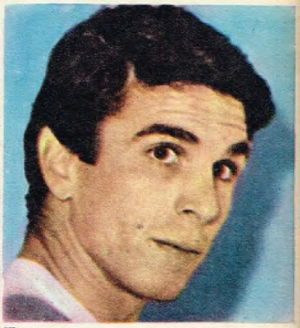
9 CONIGLIARO, 7 / Willington, 6.50 / Ribaudo, 6.

10 A. C. ROJAS, 8 / Benitez, 7 / Onega, 6.

11 CASA, 6.50 / Mas y Verón, 6.

12 ANGEL COEREZZA, el árbitro del mes.


1


5


9

PP

Nº1 en FIJADORES de CABELLO

que Ud. puede adquirir también en económico sachet de repuesto.



2



3



4



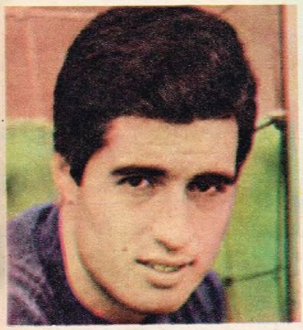
6



7



8



10



11



12



Nº1 en calidad!
Nº1 en rendimiento!
Nº1 en economía!

Nº1

...en todo!

con la seguridad **Odol**

¿POR DONDE HACEMOS LOS GRANDES PREMIOS?

Si no fuera por los cráneos de la Comisión Deportiva... capaz que los Grandes Premios irían por cualquier lado. ¡Este año la organización es de locos! (Como de costumbre.)



Este es otro invento especial del MONOVILLA

Los aficionados al automovilismo deportivo creen que las fechas y el recorrido de los Grandes Premios se eligen sin ningún criterio.

¡Estáis bien equivocados! Es difícil, cuesta mucho trabajo y requiere un gran esfuerzo. En la época del reinado del fenómeno de Raúl Fernández Aguirre todo se hacía por el método de: **"Oso... fete... colo... rete... dela... limen... tá"**, pero ahora se usan otros sistemas mucho más efectivos, a saber: el de la LANZA CLAVERA y el del HUEVO-AERO-PATIN.

Bien... explicaré brevemente. Se reúnen todos los "cráneos" de la Comisión Deportiva en el salón del 9º piso. Todos menos el presidente, Dr. César C. Carman, debido a su viaje a las Europas (¡picarón!). El Sr. Staffa procede a pasar lista y después reparte unos cartelitos con los distintos nombres de las ciudades que ponen sus buenos mangos para ser FIN de ETAPA. Se cuelgan los letreritos del cogote y entra el escribano Ghezzi, quien es desnudado totalmente, a fin de evitar presiones extrañas. Luego le vendan los ojos, le dan la lanza y lo hacen dar unas vueltas sobre sí mismo. El Dr. Horacio Rivarola apaga las luces y grita... ¡Listos!... ¡FUEGO! Con un rápido movimiento el Sr. Ghezzi tira un feroz lanzazo y... páfate, ensarta a uno. Seguidamente el Sr. González Vidal hace la interpretación: **"Como la lanza** —dice— **está clavada en el ojo del Ingeniero Díaz y éste tiene el cartel de Villa Carlos Paz, la primera etapa es Villa Carlos Paz y el ojo pinchado quiere decir a ciegas, o sea de noche".** Aplausos y una vuelta de refrigerio. Así siguen trazando la ruta del Gran Premio de Turismo Mejorado. De esta manera no es posible ningún acomodo. Terminado el acto el Sr. Felipe Sastre dice: **"¿No sería mejor averiguar cómo están los caminos por donde va la carrera, si hay hoteles, talleres y si..." "¡Callate, elefante!** (le grita uno.) **¿Para qué tenés la radio?"**



El otro método para trazar la ruta del Turismo Carretera es más sencillito. Es el del Huevo-Aero-Patín. Colocan un mapa de la República Argentina en la vereda del Automóvil Club y una pizarra con un empleado. Después al Sr. Gallo le dan cinco huevos. Desde el octavo piso y con mucho cuidado va tirando los huevos uno por uno, tratando de hacer puntería con el mapa. El Sr. Staffa une luego con una tiza los cinco huevos estrellados y listo. Trazada la ruta del Gran Premio Turismo Carretera. Cada día estoy más contento... el automovilismo está en buenas manos. ¡Yo mañana me compro un caballo!



"¡Pincho, pinchete!", grita el escribano Ghezzi, y... páfate, tira un flechazo. Algunas veces no da en el blanco; entonces es "mal don", y tira de nuevo. El sistema es sangriento, pero muy sano. Al que le toca... le toca. ¡Las etapas se trazan a conciencia!

Derrotistas dirán que tirar huevos desde el octavo piso del A.C.A. es un derroche. ¿Pero existe una forma más elegante de elegir la ruta por donde pasa el Gran Premio de Turismo Carretera? ¡No!... ¡Nunca!

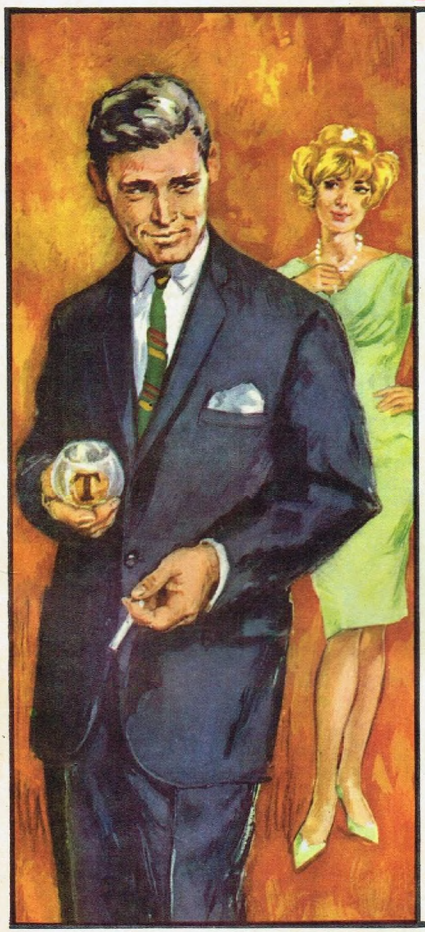

Cuesta del Parral
Tinto y Blanco
Cruz del Sur
Tinto y Blanco
"SUR"
Vino Fino Tinto
Cuesta del Parral
VINOS FINOS
Arizu
S. A. VIÑEDOS Y BODEGAS ARIZU - WARNES 2280 - BUENOS AIRES - MENDOZA

PRO PUBLICIDAD

la novedad más fina, "esta vez"... es masculina

Con la absoluta garantía de su renombre mundial, "LA TOJA" brinda al hombre de hoy su nueva linea de productos de alta distinción:

LA TOJA





Loción SAINT JAMES de LA TOJA
Sobria, discreta,
de definida personalidad



Fijador LA TOJA
Purísimo, lo más fino
en fijadores



Crema de Afeitar LA TOJA en pomo
De riquísima y suavizante espuma



Jabón Capilar LA TOJA
Fortifica el cabello
asegurándole brillo y sedosidad



Crema Dental LA TOJA
De fórmula actualizada
brinda una perfecta higiene bucal



Jabón de Coco LA TOJA con sales
Brinda la más radiante
y abundante espuma



Espuma de Afeitar LA TOJA en aerosol
Científicamente graduada,
instantánea y penetrante





Loción Facial LA TOJA
Fresca y suavizante
para después de
la afeitada

Loción Nº 7 LA TOJA
Moderno método progresivo
contra las canas

CADA DIA... UN BUEN DIA, CON LA TOJA

Distribuye:
CASIMIRO POLLEDO S.A.

NUCLEO

Dónde está su dueño?

Muy cerca de aquí. En un exclusivo Country Club. Acaso jugando golf (el día se presta). O compartiendo un almuerzo de negocios. O, simplemente, gozando de un día libre en compañía de los suyos (¿qué le gustaría estar haciendo en su lugar?). Unas horas más y emprenderá el regreso a su hogar. Cómodo, seguro... y profundamente satisfecho consigo mismo. Por supuesto, al volante del Rambler Classic Custom que le está aguardando.

RAMBLER CLASSIC CUSTOM 660

con motor Tornado-Jet

Producto de calidad de Industrias Kaiser-Argentina Miembro de ADEFA

